

## **Guía de usuario del Nokia N900**

Edición 4

<b>Índice</b>			
<b>Seguridad</b>	<b>6</b>		
Acerca de su dispositivo	6	Acerca de su dispositivo	19
Servicios de red	7	Acerca del escritorio	20
Memoria compartida	7	Menú de aplicación	21
		Área de estado y menú de estado	22
<b>Buscar ayuda</b>	<b>8</b>	Consola	24
Leer la guía del usuario	8	Acerca de la pantalla táctil	24
Soporte	8	Entrada de texto	26
Ajustes	8	Proteger su dispositivo	29
Códigos de acceso	9	Explorar Ovi	30
Prolongación de la duración de la batería	9	<b>Personalizar su dispositivo</b>	<b>31</b>
Ver información sobre el dispositivo	10	Editar y personalizar el escritorio	31
Visite maemo.nokia.com	10	Ajustes de perfil	31
		Cambiar la imagen de fondo	32
<b>Conceptos básicos</b>	<b>10</b>	Cambiar el idioma del dispositivo	32
Configurar el dispositivo	10	Cambiar temas	32
Teclas y partes	14	<b>Conectar el dispositivo</b>	<b>33</b>
Primer encendido	15	Acerca de la conectividad	33
Soporte	16	Ajustes de red	33
Lápiz	16	Utilizar una conexión WLAN	34
Utilizar accesorios	17	Utilizar una conexión de paquetes de datos	38
		Conexiones de datos activas	39
<b>Introducción</b>	<b>18</b>	Desactivación de conexiones inalámbricas	39
Funciones clave	18	Ajustes de conexión a Internet	39
Acerca del software Maemo	19	Conectividad Bluetooth	40
		Conexiones USB	42

<b>Navegar por la web</b>	<b>43</b>	Opciones durante una llamada	60
Acerca del navegador	43	Temporizadores de llamada	61
Apertura y navegación de páginas web	43	Llamadas de emergencia	61
Barra de herramientas del navegador	45		
Organizar favoritos	45	<b>Enviar mensajes de texto y mensajes instantáneos</b>	<b>62</b>
Borrar los datos privados	46	Acerca de Conversacs.	62
Seguridad de la conexión	46	Enviar mensajes de texto	63
Descargar archivos	47	Enviar mensajes instantáneos	63
Guardar páginas web	47	Eliminar mensajes y conversaciones	66
Ver el historial de navegación	47	Filtrar conversaciones	66
Instalar un complemento	48	Ajustes de los mensajes de texto e instantáneos	66
Ajustes del navegador	48		
		<b>Correo</b>	<b>67</b>
<b>Organizar los contactos</b>	<b>50</b>	Acerca del correo	67
Obtener contactos	50	Leer el correo de trabajo con Mail for Exchange	67
Ver los estados de disponibilidad de sus contactos	53	Configurar su correo	68
Ordenar contactos	53	Leer y enviar correo	71
Enviar tarjetas de contacto	53	Organizar el correo	73
Agregar accesos directos al escritorio	54	Sincronizar con Mail for Exchange	74
Ajustes de la Guía	54	Agregar el widget de correo al escritorio	75
		Ajustes de correo	75
<b>Realizar llamadas</b>	<b>55</b>		
Acerca de las llamadas	55	<b>Capturar imágenes y grabar videoclips</b>	<b>79</b>
Cambiar la orientación de la pantalla	55	Cámara	79
Pantalla táctil en llamadas	55	Capturar imágenes	79
Realizar llamadas de voz	56	Grabar videoclips	82
Realizar llamadas por Internet	58	Ajustes de la cámara	83
Realizar videollamadas por Internet	59		

## 4 Índice

Ver imágenes con Fotos	86	Memoria	111
Compartir imágenes y videoclips	88	Borrar los datos del dispositivo y restaurar los ajustes	112
<b>Reproducir música y videoclips</b>	<b>91</b>	Use las utilidades	113
Acerca del reproductor multimedia	91	<b>Actualizar software e instalar aplicaciones</b>	<b>116</b>
Formatos de archivo	91	Sobre el Administrador de aplicaciones	116
Agregar el widget multimedia al escritorio	92	Instalar aplicaciones adicionales	117
Buscar archivos multimedia	92	Agregar catálogos	118
Ver complementos MAFW	92	Buscar actualizaciones	119
Reproducir música con el reproductor multimedia	92	Actualizar software	119
Utilizar el transmisor FM	94	<b>Jugar</b>	<b>121</b>
Reproducir videoclips con el reproductor	95	Blocks	121
Escuchar la radio por Internet con el reproductor multimedia	96	Chess	121
Reproducir música desde el servidor multimedia	97	Mahjong	122
<b>Buscar y ver ubicaciones</b>	<b>98</b>	Marbles	123
Posicionamiento (GPS)	98	Instalar otros juegos	123
Mapas Ovi para móviles	100	<b>Ajustes</b>	<b>124</b>
<b>Administrar el tiempo</b>	<b>104</b>	Ajustes de personalización	124
Ver la hora y definir alarmas	104	Ajustes de conectividad	126
Ver y administrar la agenda	105	Ajustes generales	129
<b>Usar utilidades y administrar datos</b>	<b>108</b>	Ajustes de aplicaciones de terceros	130
Sincronizar y transferir contenido de otro dispositivo	108	<b>Sugerencias y solución de problemas</b>	<b>131</b>
Copia de seguridad y restauración de datos	109	Sugerencias básicas de uso del dispositivo	131
Administrar archivos	110	Sugerencias avanzadas de uso del dispositivo	131
		Accesos directos	132

Resolución de problemas 134

**Información de seguridad y del producto 136**

**Índice alfabético 144**

## Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.

### ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS



No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

### LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

### INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

### APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.

### SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

### ACCESORIOS Y BATERÍAS



Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.

### RESISTENCIA AL AGUA



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

### Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes (E)GSM 850, 900, 1800 y 1900, y UMTS 900, 1700 y 2100. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros y puede permitirle acceder a dichos sitios de Internet de terceros. Estos sitios no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si

accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

**Aviso:**

Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Haga copias de seguridad o lleve un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Consulte la guía de usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

**Servicios de red**

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

**Memoria compartida**

Las siguientes funciones de este dispositivo pueden compartir memoria: favoritos; archivos de imagen, audio y vídeo; archivos de notas, dibujo y otros tipos; contactos; mensajes de correo electrónico; y aplicaciones. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para el resto de las funciones. Si su dispositivo muestra un mensaje indicando que la memoria está llena, borre parte de la información almacenada en la memoria compartida.

### Buscar ayuda

#### Leer la guía del usuario

 Puede encontrar más ayuda en la guía del usuario completa.

#### Leer la guía del usuario en línea

Seleccione  > **Guía del usuario**.

#### Leer la guía del usuario en el dispositivo

- 1 Seleccione  > **Adm. archivos y Documentos** > **Guías del usuario**.
- 2 Seleccione el archivo de índice del idioma que desee.

La guía del usuario del dispositivo se almacena en la memoria masiva interna del dispositivo. Al instalar actualizaciones del software del sistema, la información de la guía del usuario puede no estar actualizada.

**Sugerencia:** Puede agregar un acceso directo a la guía del usuario en el escritorio para que más adelante pueda acceder a ella fácilmente. Para ello, debe abrir la guía del usuario y seleccionar, en la barra de herramientas,  > **Agregar acceso directo al escritorio**.

#### Soporte

Para obtener más información sobre cómo usar el dispositivo o si tiene dudas sobre el funcionamiento de este, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) o, en el caso de un dispositivo

móvil, [www.nokia.mobi/support](http://www.nokia.mobi/support). También puede seleccionar  > **Guía del usuario** en el dispositivo.

Si el problema continúa, haga una de estas opciones:

- Apague el dispositivo y retire la batería. Al cabo de un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Restaurar los ajustes originales de fábrica.
- Actualizar el software del dispositivo.

Si el problema continúa sin resolverse, comuníquese con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair). Antes de enviar el dispositivo para su reparación, realice siempre una copia de seguridad de los datos del dispositivo.

#### Ajustes

En función de la información del proveedor de servicios de red, el dispositivo cuenta con ajustes de Internet móvil, GPRS y streaming configurados automáticamente. Puede que su dispositivo contenga ajustes que ya haya instalado su proveedor de servicios de red.

Para cambiar los ajustes generales del dispositivo, como por ejemplo el idioma, el escritorio, la pantalla y los ajustes de bloqueo del teclado, vaya a  > **Ajustes**

### Códigos de acceso

Si olvida cualquiera de estos códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

**Código PIN (Número de identificación personal)** — Este código protege su tarjeta SIM contra el uso no autorizado. El código PIN (de 4 a 8 dígitos) se suministra normalmente con la tarjeta SIM. Después de tres entradas incorrectas de código PIN consecutivas, se bloquea el código. Necesitará el código PUK para desbloquearlo.

**Código PUK (Personal Unblocking Key, Clave de desbloqueo personal)** — Este código (8 dígitos) es necesario para cambiar un código PIN bloqueado. Si no se le han suministrado este código con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

**Código de bloqueo** — El código de bloqueo le ayuda a proteger el dispositivo contra un uso no autorizado de este. El código preestablecido es 12345. Puede crear y cambiar el código, así como configurar el dispositivo para que solicite el código. Mantenga el nuevo código en un lugar secreto, seguro y alejado del dispositivo. Si olvida el código de bloqueo y el dispositivo se encuentra bloqueado, acuda a un distribuidor autorizado de Nokia; es posible que el servicio conlleve costes adicionales. Para desbloquear el dispositivo, deberá volver a cargar el software y corre el riesgo de perder todos los datos que haya guardado en el dispositivo.

### Prolongación de la duración de la batería

Muchas funciones del dispositivo aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su duración. Para ahorrar energía de la batería, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Desactive la tecnología Bluetooth cuando no la necesite. Se recomienda cerrar las aplicaciones que utilicen la tecnología Bluetooth cuando no se necesiten.
- Las funciones que utilizan LAN inalámbrica (WLAN), o permitir que estas funciones se ejecuten en segundo plano mientras se usan otras funciones, aumentan la demanda de energía de la batería y reduce su duración. La función WLAN de su dispositivo detecta las redes disponibles con la frecuencia especificada en los ajustes de WLAN y se conecta automáticamente a las redes que ya se hayan utilizado. Para reducir aún más el consumo de batería, puede especificar que el dispositivo no busque, o que busque menos a menudo, redes disponibles en segundo plano.
- La iluminación de fondo del dispositivo aumenta la demanda de energía de la batería. En la configuración de pantalla, puede ajustar el brillo de la pantalla y cambiar la duración del tiempo de espera después del cual se apaga la iluminación de fondo. También puede activar el modo de ahorro de energía para que el dispositivo consuma menos energía cuando esté encendida la iluminación de fondo en la pantalla. Para modificar los ajustes de la pantalla, seleccione  > **Ajustes y Pantalla**.

- Dejar aplicaciones ejecutándose en segundo plano aumenta la demanda de energía de la batería.

### Ver información sobre el dispositivo

Seleccione  > **Ajustes y Acerca del producto.**

La información disponible incluye:

- Modelo del dispositivo
- Nombre y versión de la plataforma
- Versión del software
- Dirección MAC de WLAN
- Dirección Bluetooth
- Número IMEI
- Licencias aplicables
- Otros datos importantes sobre el dispositivo

### Visite [maemo.nokia.com](http://maemo.nokia.com)

Podrá encontrar las más actuales herramientas, imágenes de fondo y aplicaciones para personalizar su dispositivo y disfrutar de la experiencia Maemo en [maemo.nokia.com](http://maemo.nokia.com). Para acceder a este sitio web, seleccione el acceso directo a Maemo en el escritorio o la dirección favorita de Maemo en el navegador web.

## Conceptos básicos

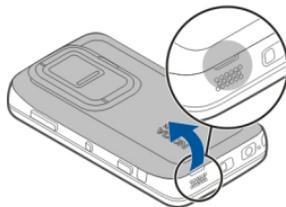
### Configurar el dispositivo

#### Introduzca la tarjeta SIM y la batería

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

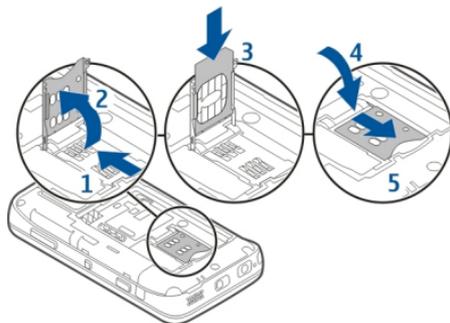
**Importante:** Para evitar daños en la tarjeta SIM, saque siempre la batería antes de insertar o extraer la tarjeta.

- 1 Para evitar que la batería se caiga, coloque el dispositivo con la cubierta posterior hacia arriba.
- 2 Coloque su dedo en la pestaña y levante la cubierta posterior. No es necesario que pulse un botón para soltar la cubierta posterior.

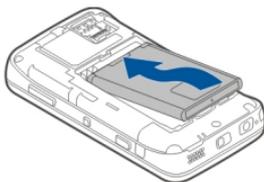


- 3 Para soltar el compartimento de la tarjeta SIM, deslícelo hacia la izquierda (1) y levante el extremo derecho del compartimento (2). Asegúrese de orientar el ángulo biselado de la tarjeta hacia arriba y de que el área de contacto de la tarjeta esté de cara a los conectores del

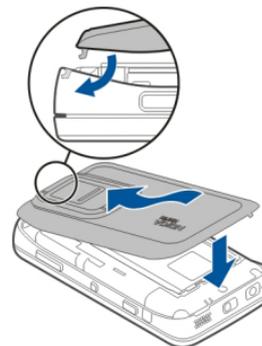
dispositivo (3). Cierre el compartimento (4) y deslícelo hacia la derecha para bloquearlo en su sitio (5).



- 4 Alinee los contactos de la batería con los conectores correspondientes del compartimento de la batería e introduzca la batería en la dirección de la flecha.



- 5 Para volver a colocar la tapa posterior, oriente la traba hacia la ranura correspondiente y deslice la tapa hasta que quede nuevamente en su sitio.



### Introduzca la tarjeta de memoria



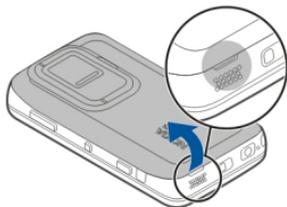
Utilice sólo tarjetas microSD compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

## 12 Conceptos básicos

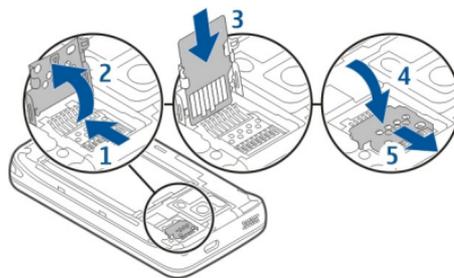
La tarjeta de memoria puede introducirse o quitarse incluso con el dispositivo encendido. Al abrir la carcasa posterior, el dispositivo no puede acceder a la tarjeta de memoria a fin de proteger sus datos. Cuando se vuelve a colocar la carcasa, la tarjeta de memoria está disponible de nuevo.

Puede que ya esté introducida una tarjeta de memoria en el dispositivo. Si no, realice lo siguiente:

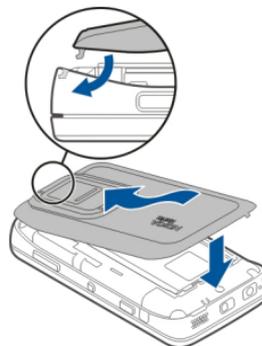
- 1 Para evitar que la batería se caiga, coloque el dispositivo con la cubierta posterior hacia arriba.
- 2 Coloque su dedo en la pestaña y levante la cubierta posterior. No es necesario que pulse ningún botón para soltar la cubierta posterior.



- 3 Para soltar el compartimento de la tarjeta de memoria, deslícelo hacia la batería (1) y levante el extremo del compartimento (2). Introduzca una tarjeta de memoria compatible en el compartimento (3). Asegúrese de que la zona de contacto de la tarjeta está orientada hacia los conectores del dispositivo. Cierre el compartimento (4) y deslícelo hacia atrás para bloquearlo en su sitio (5).



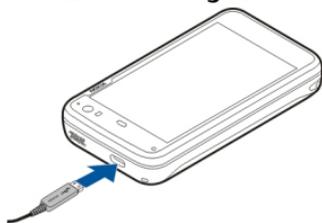
- 4 Vuelva a colocar la tapa trasera. Mantenga el dispositivo cara abajo cuando sustituya la tapa. Asegúrese de que la tapa queda completamente cerrada.



## Cargar la batería

La batería viene cargada parcialmente de fábrica. Si el dispositivo indica que la batería está baja, haga lo siguiente:

### Cargar la batería utilizando el cargador



- 1 Conecte el cargador a una toma de corriente de pared.
- 2 Conecte el cargador al conector micro USB del dispositivo.
- 3 Cuando el dispositivo indique que la carga ha finalizado, desconecte el cargador del dispositivo y luego de la toma de corriente de pared.

La luz de notificación parpadea cuando el dispositivo se está cargando. La luz de notificación permanece encendida cuando la batería está completamente cargada.

No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico. Asimismo, puede usar el dispositivo mientras se está cargando. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que la luz de

notificación empiece a parpadear o hasta que se puedan hacer llamadas.

### Cargar la batería mediante el cable USB

Puede cargar el dispositivo mediante un dispositivo USB compatible, como por ejemplo un ordenador, cuando no hay ninguna toma de corriente de pared disponible. También puede transferir datos mientras carga el dispositivo.

- 1 Conecte un cable USB compatible entre un dispositivo USB compatible y su dispositivo.  
En función del tipo de dispositivo que se utilice para cargar, es posible que tarde unos minutos en empezar.
- 2 Si el dispositivo está encendido, aparecerán las opciones del modo USB. Seleccione **Modo almacenamiento masivo** o **Modo PC Suite** para comprobar que el dispositivo recibe la energía suficiente de la carga USB.

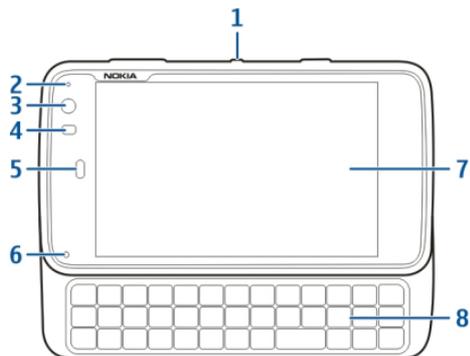
La luz de notificación parpadea cuando el dispositivo se está cargando. La luz de notificación permanece encendida cuando la batería está completamente cargada.

Si la batería está completamente descargada, cárguela durante un rato antes de utilizar el dispositivo.

Si el dispositivo está encendido y está utilizando varias aplicaciones a la vez, éste puede estar consumiendo más energía de la que recibe de la carga USB. Cierre algunas de las aplicaciones y conexiones de datos, o bien utilice el cargador que se incluye con el dispositivo.

### Teclas y partes

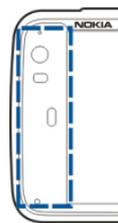
#### Teclas y piezas (parte delantera)



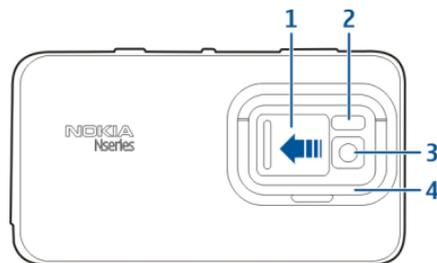
- 1 Tecla de encendido
- 2 Sensor de luz
- 3 Lente secundaria de la cámara
- 4 Sensor de proximidad
- 5 Auricular
- 6 Luz de notificación
- 7 Pantalla táctil
- 8 Teclado físico

Para asegurar el funcionamiento correcto de la pantalla táctil, retire el papel protector de la pantalla del dispositivo.

No cubra la zona a la izquierda de la pantalla táctil, por ejemplo, con una película o cinta de protección.

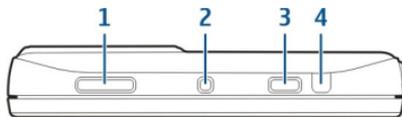


#### Teclas y piezas (parte posterior)



- 1 Tapa del objetivo
- 2 Flash de la cámara
- 3 Objetivo de la cámara
- 4 Soporte

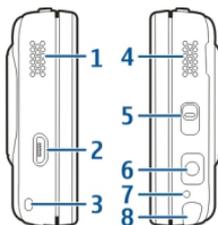
### Teclas y piezas (parte superior)



- 1 Tecla Zoom/Volumen
- 2 Tecla de encendido
- 3 Tecla de captura
- 4 Puerto de infrarrojos

Ninguna de las aplicaciones preinstaladas en el dispositivo utiliza el puerto de infrarrojos, pero éste permite que terceros desarrollen aplicaciones que lo puedan requerir. El puerto de infrarrojos no es compatible con IrDA.

### Teclas y piezas (laterales)



- 1 Altavoz estéreo

- 2 Conector Micro USB
- 3 Abertura para la correa
- 4 Altavoz estéreo
- 5 Interruptor de bloqueo
- 6 Conector AV de Nokia (3,5 mm)
- 7 Micrófono
- 8 Lápiz

### Primer encendido

#### Encender el dispositivo

- 1 Pulse la tecla de encendido.



- 2 Si el dispositivo le solicita el código PIN o el código de bloqueo, introdúzcalo y seleccione **Listo**. El código de bloqueo predeterminado es 12345. Si olvida el código y el dispositivo está bloqueado, será necesario solicitar asistencia técnica. Se pueden aplicar costes adicionales y

es posible que se borren todos los datos personales. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto de Nokia Care o con el representante del dispositivo.

### Apagar el dispositivo

Pulse la tecla de encendido y seleccione **Apagar**.

**Sugerencia:** Para apagar el dispositivo, también puede mantener pulsada la tecla de encendido.

### Asistente de inicio

- 1 Encienda el dispositivo. Aparece brevemente una nota de bienvenida y se abre el asistente de configuración.
- 2 Se muestran los ajustes de idioma, región, hora y fecha. Defina lo siguiente:

**Idioma** — Desplácese con el dedo por la lista, arriba y abajo, y seleccione el idioma.

**Región** — Desplácese con el dedo por la lista, arriba y abajo, y seleccione la región.

**Hora** — Defina el formato de hora moviendo el control deslizante a **24 h.** o **12 h.**, y mueva las manecillas del reloj con los dedos hasta que aparezca la hora correcta. Si utiliza el reloj de 12 horas, mueva el control deslizante a **AM** o **PM**.

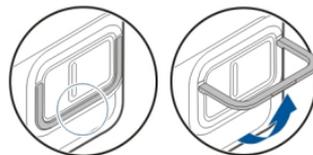
**Fecha** — Fije la fecha actual. Para hacerlo, desplácese con el dedo arriba y abajo en las columnas de día, mes y año.

- 3 Para aceptar y guardar los ajustes, seleccione **Guardar**.

### Soporte

El soporte se encuentra en la parte posterior del dispositivo y colocado en una superficie plana, puede utilizarse para ver videoclips, por ejemplo.

### Abrir el soporte



### Lápiz

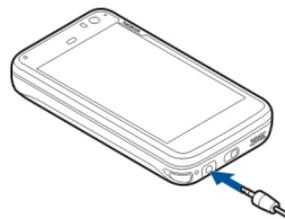
Es posible que algunas actividades, como dibujar, resulten más sencillas de llevar a cabo con un lápiz que con el dedo.



**Importante:** Utilice sólo un lápiz aprobado por Nokia para este dispositivo. El uso de cualquier otro lápiz puede invalidar la garantía del dispositivo y dañar la pantalla táctil. Evite arañar la pantalla táctil. No utilice ninguna pluma, lápiz ni objeto puntiagudo para escribir en la pantalla táctil.

#### Utilizar accesorios Kit manos libres portátil

Se puede conectar un manos libres portátil o unos auriculares compatibles al dispositivo. También pueden utilizarse los manos libres portátiles de Nokia con controles musicales, pero el dispositivo no es compatible con los controles musicales.



#### Aviso:

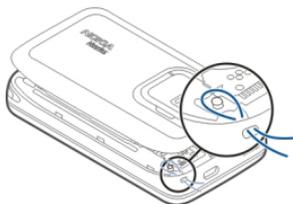
Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.

Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

#### Correa

- 1 Quitar la carcasa posterior.
- 2 Enganche una correa por detrás de la abrazadera y cierre la carcasa posterior.



## Introducción

### Funciones clave

Con el nuevo Nokia N900, puede realizar un seguimiento de sus llamadas y mensajes de correo, navegar por Internet y cambiar de forma inmediata entre aplicaciones abiertas y conversaciones en curso. Algunas de las funciones clave están destacadas aquí:



Vea páginas web con navegación a pantalla completa.



Utilice la aplicación Reproductor multimedia para escuchar música, ver vídeos o sintonizar sus emisoras favoritas de radio por Internet.



Utilice la aplicación Agenda para estar al día y planificar sus reuniones.



Gestione los detalles de sus amigos desde la aplicación Contactos.



Utilice la aplicación Teléfono para llamar a sus amigos por voz, Internet o videollamada de Internet.



Utilice la aplicación Mapas para localizar puntos de interés.



Utilice la aplicación Cámara para capturar imágenes y grabar videoclips que después podrá cargar directamente Internet o compartir con amigos o con la comunidad en línea.



Lea y responda a su correo en cualquier momento.



Utilice la aplicación Conversaciones para intercambiar mensajes de texto o iniciar conversaciones de mensajería instantánea (MI) con sus contactos de MI.



Utilice la aplicación Gestor de aplicaciones para comprobar las actualizaciones disponibles para las aplicaciones y descargarlas en el dispositivo.



Busque las aplicaciones, temas y papeles tapiz más populares en la Tienda Ovi.

### Acerca del software Maemo

Este dispositivo utiliza el software Maemo 5 en Linux. El software está diseñado para un rendimiento comparable a un ordenador, que permite tener varias aplicaciones en funcionamiento a la vez, además de proporcionar un amplio rango de actividades, desde navegar por Internet a grabar vídeos. El dispositivo es compatible con Maemo Update, lo cual permite que se pueda actualizar el sistema operativo y

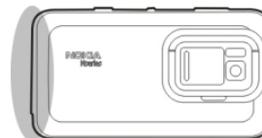
las aplicaciones con una conexión WLAN o una conexión de paquetes de datos.

Con el software Maemo es posible desarrollar sus propias aplicaciones para el dispositivo. Para ello, puede utilizar el Maemo Software Development Kit (Maemo SDK). Para obtener más información sobre qué es el software Maemo y cómo desarrollar aplicaciones, consulte [maemo.nokia.com](http://maemo.nokia.com).

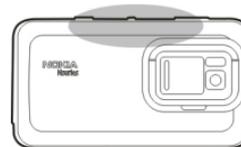
### Acerca de su dispositivo

#### Ubicaciones de la antena

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.



Antena celular



Bluetooth y antena WLAN



Antena GPS

### Control de volumen

#### Ajustar el volumen

Use las teclas de volumen.

**Sugerencia:** Puede ver la configuración de volumen actual y ajustarlo en el menú de estado. Pulse en el área de estado para abrir el menú. Arrastre el control deslizante para ajustar el volumen.



#### Silenciar sonidos

Arrastre el control deslizante del volumen en el menú de estado del todo hacia la izquierda.

#### Ajustar el volumen del tono de llamadas y mensajes

Seleccione  > Ajustes y Perfiles.

### Luz de notificación

La luz de notificación indica el estado del dispositivo. Por ejemplo, puede informarle sobre el estado de carga de la batería, decirle si tiene alguna llamada perdida o si ha recibido un mensaje de texto o un correo.

Puede activar o desactivar la luz de notificación de cada tipo de notificación modificando los ajustes de la luz de notificación.

Los colores de la luz de notificación indican lo siguiente:

-  Una aplicación ha activado la luz de notificación (ha recibido un mensaje de texto, un mensaje instantáneo o un correo)
-  La cámara secundaria está activa (videollamada de Internet)
-  La batería se está cargando
-  Batería cargada

### Acerca del escritorio

El escritorio aparecerá al encender el dispositivo. Proporciona un acceso rápido a varias funciones del dispositivo. Puede tener hasta cuatro escritorios. Los escritorios pueden personalizarse para que tengan diferentes widgets, favoritos, imágenes de fondo y accesos directos a aplicaciones y contactos.

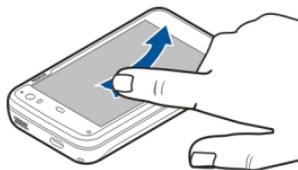
El escritorio contiene lo siguiente:



- 1 Menú de aplicación
- 2 Área de estado
- 3 Su proveedor de servicios de red (si se inserta una tarjeta SIM)
- 4 Widgets
- 5 Accesos directos
- 6 Favoritos del navegador.

### Cambiar de escritorio

Desplácese a izquierda o derecha.



### Buscar contactos

Comience a escribir un nombre con el teclado físico.

### Abrir el teclado virtual para hacer una llamada

En el escritorio, comience a introducir un número de teléfono con el teclado físico. Para introducir el primer número, pulse  y el número deseado. Después de introducir el primer número, puede utilizar el teclado físico o el virtual para introducir más números.

### Menú de aplicación

En el menú de aplicaciones aparecen todas las aplicaciones disponibles. Seleccione .



### Abrir una aplicación

Seleccione la aplicación.

### Cerrar una aplicación

Seleccione . Se cancelarán todos los cambios y selecciones que no se hayan guardado.

**Sugerencia:** Para cambiar el orden de los iconos de aplicaciones, mantenga pulsado un icono y siga las instrucciones que aparecen.

### Área de estado y menú de estado

#### Área de estado



El área de estado informa sobre el estado actual de los elementos importantes del dispositivo. Aparecen la hora actual, la batería y la intensidad de la señal. Además, el área de estado puede indicar el estado de la conexión a Internet, las actualizaciones disponibles o el perfil activo.

### Indicadores del área de estado

#### Indicadores generales

	Hay una alarma activa.
	El estado de la batería del dispositivo y los posibles estados de carga.

	El dispositivo se encuentra conectado a un dispositivo USB compatible, pero no está recibiendo suficiente alimentación.
	La intensidad de señal actual.
	Hay actualizaciones de software o aplicaciones adicionales disponibles.
	El perfil Silencio está activo.

### Indicadores de conectividad

	La red actual.
	Se está realizando la sincronización.
	Se ha producido un error en la sincronización.
	Hay una conexión USB activa.
	Hay una conexión de paquetes de datos activa (servicio de red).
	Hay una conexión de LAN inalámbrica activa.
	Hay una conexión ad-hoc de LAN inalámbrica activa.

	La conectividad Bluetooth está activada.
	Hay una conexión Bluetooth activa con uno o más dispositivos Bluetooth.
	Tarjeta SIM no disponible (no se ha insertado la carta o no se ha introducido el código PIN).
	El modo Sin conexión está activado.

### Indicadores de GPS

	La función de GPS está activa.
	La función de GPS está inactiva.

### Indicadores de uso compartido de contenido

	El uso compartido está en curso.
	El uso compartido está en espera y requiere su atención.
	El uso compartido está bloqueado.

### Indicador de llamadas

	Hay una llamada de teléfono activa.
---	-------------------------------------

### Indicadores de estado de disponibilidad

	Nokia en Internet
	Comunicando

Si el estado de disponibilidad está desconectado, no aparece ningún indicador en el área de estado.

### Indicadores de sonido

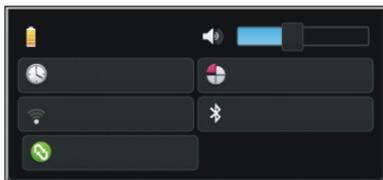
	Su dispositivo está conectado a unos auriculares con cable o Bluetooth.
	El dispositivo está conectado a unos auriculares con cable o Bluetooth.
	El transmisor FM está activado.

Si una aplicación de terceros agrega un icono al área de estado, éste se sitúa detrás de los iconos predeterminados.

### Abrir el menú de estado

Pulse en el área de estado.

El menú de estado muestra, por ejemplo, la batería restante, el volumen del dispositivo y el estado de la conexión Bluetooth. Para cambiar un estado de los que se muestran, seleccione el elemento correspondiente del menú de estado.



### Consola

Las aplicaciones que están en funcionamiento actualmente pueden verse en la consola. En la consola también aparecen las notificaciones que ha recibido pero que todavía no ha abierto, como por ejemplo, mensajes de texto y de correo, además de llamadas perdidas.



### Abrir la consola

Al abrir una aplicación, el icono  cambia al icono de consola . Seleccione  para abrir la consola. La aplicación

se mantendrá abierta y podrá volver a la aplicación si la selecciona.

**Sugerencia:** También puede abrir otra aplicación seleccionando . La aplicación que ha abierto previamente seguirá funcionando en el fondo.

### Cambiar de aplicación

Si hay varias aplicaciones abiertas, seleccione  y la aplicación a la que quiere cambiar.

### Responder a una notificación

- 1 Cuando reciba un nuevo correo, mensaje instantáneo o mensaje de texto por poner un ejemplo, aparecerá brevemente una notificación. Puede ver el mensaje si selecciona la notificación. Si no selecciona la notificación mientras se muestra, permanecerá en la consola. Para indicarlo el icono  parpadeará y luego se mantendrá encendido.
- 2 Para ver la notificación en la consola, seleccione .

### Acerca de la pantalla táctil

#### Acciones de la pantalla táctil

#### Táctil

Para seleccionar o abrir una aplicación u otro elemento de la pantalla táctil, pulse una vez con el dedo.

## Seleccionar

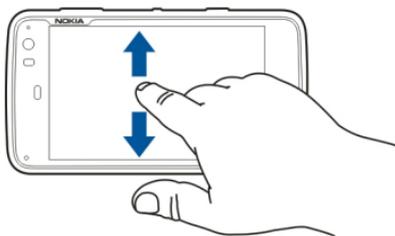
En la documentación de usuario, a abrir las aplicaciones o los elementos pulsándolos una vez se le denomina "seleccionar". Si debe seleccionar varios elementos en una secuencia, los textos que hay que seleccionar están separados por flechas, por ejemplo  > Teléfono.

## Mantener pulsado

En muchas aplicaciones, se puede abrir un menú emergente contextual manteniendo pulsada una tecla concreta. Para ello, coloque el dedo sobre el elemento hasta que se abra el menú emergente.

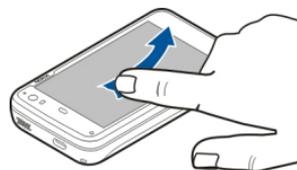
## Arrastrar

Se puede arrastrar, por ejemplo, para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en una lista. Para arrastrar, coloque el dedo en la pantalla y deslícelo por la pantalla.



## Pasar

Se puede pasar, por ejemplo, para cambiar de imagen en la aplicación Fotos. Para pasar, deslice el dedo rápidamente a la izquierda o a la derecha en la pantalla.



**Ejemplo:** Cuando visualiza una imagen, para ver la imagen anterior o la siguiente, pase la imagen a la izquierda o a la derecha respectivamente.

## Iluminación de fondo de la pantalla táctil

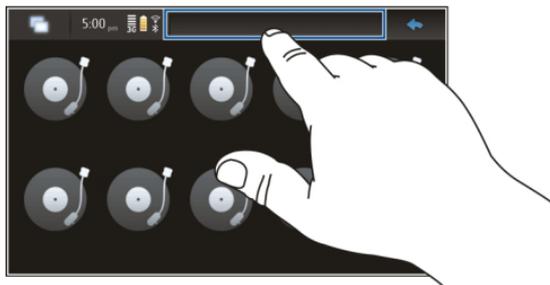
### Encender la iluminación de fondo de la pantalla táctil

La iluminación de fondo de la pantalla táctil se apaga después de un período de inactividad. Para encender la iluminación de fondo, puntee la pantalla. Si la pantalla y las teclas están bloqueadas, utilice el interruptor de bloqueo para desbloquearlas.

### Acciones de la pantalla táctil en las aplicaciones

#### Abrir el menú de la aplicación

Pulse la barra de título de la aplicación abierta.



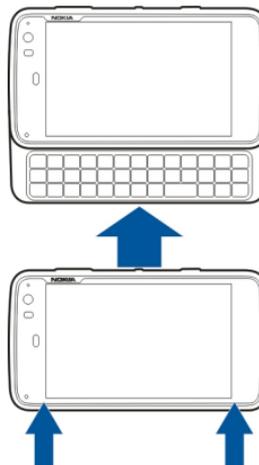
#### Cerrar un diálogo

Pulse fuera del cuadro de diálogo. Se cancelarán todos los cambios y selecciones.

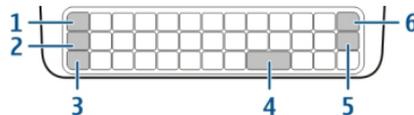
### Entrada de texto

#### Usar el teclado físico

Para utilizar el teclado físico, deslícese por la pantalla táctil hacia arriba. Al utilizar el teclado físico, se desactiva el teclado virtual.



Además de las teclas de caracteres, el teclado físico contiene las siguientes teclas:



- 1 Tecla de símbolos/Ctrl
- 2 Tecla ↕
- 3 Tecla de mayúsculas

- 4 Tecla Espacio
- 5 Tecla Intro
- 6 Tecla de retroceso

### Introducir texto

Pulse las teclas del teclado.

### Alternar entre mayúsculas y minúsculas

Pulse la tecla de mayúsculas. Para introducir sólo letras mayúsculas o minúsculas, pulse la tecla de mayúsculas dos veces. Para volver al modo normal, pulse la tecla de mayúsculas de nuevo.

### Introducir un número, un carácter adicional o un símbolo frecuente

Mantenga pulsada la tecla y, a continuación, pulse la tecla que lleve impreso el carácter correspondiente. Para introducir sólo los caracteres impresos en la parte superior de las teclas, pulse la tecla dos veces para bloquear el modo. Para volver al modo normal, pulse de nuevo.

### Introducir un carácter que no esté en el teclado

Mantenga pulsada la tecla y, a continuación, pulse la tecla de símbolos.

### Utilizar la escritura predictiva

También puede utilizar la función de escritura predictiva. Las palabras posibles se muestran en el área de entrada de texto. Para seleccionar una palabra, pulse la tecla de flecha derecha.

### Agregar un acento a un carácter

- 1 Para introducir, por ejemplo, â, mantenga pulsada la tecla y, a continuación, pulse la tecla de símbolos.
- 2 Pulse el acento (^) en la pantalla táctil.
- 3 Pulse la letra a la que desea agregar el acento. Si sólo desea agregar el acento, púlselo dos veces.

### Usar el teclado virtual

Para utilizar el teclado virtual, compruebe que el teclado físico está cerrado y seleccione un campo de entrada de texto como, por ejemplo, el campo de dirección de Internet del navegador. Es necesario activar el teclado virtual antes de utilizarlo.

### Activar el teclado virtual

Seleccione  > Ajustes y Entrada de texto.

Seleccione la casilla de verificación Usar teclado virtual.

### Cambiar entre caracteres en mayúscula y minúscula

Seleccione .

### Agregar un acento a una letra

Seleccione ,  y después el acento (por ejemplo, ^) de la lista. A continuación, seleccione  y la letra a la que desea agregar el acento. Si sólo desea introducir el acento, púlselo dos veces.

### Cortar, copiar o pegar texto

Arrastre el dedo sobre el texto que desee seleccionar, seleccione  y la opción deseada.

### Insertar un salto de línea

Seleccione .

### Borrar un carácter

Seleccione .

### Cambiar de idioma de entrada

Seleccione  y el idioma. Debe haber definido los idiomas en los ajustes de entrada de texto.

### Cerrar el teclado virtual

Puntee fuera del teclado virtual.

### Cambiar de método de entrada

Para alternar entre el teclado virtual y el teclado físico, deslícese por la pantalla táctil hacia arriba o hacia abajo.

### Cambiar de diseño de teclado virtual

El teclado virtual puede proporcionar juegos de caracteres para dos idiomas de entrada diferentes al mismo tiempo como, por ejemplo, caracteres rusos y latinos. Para definir los idiomas de entrada, debe modificar los ajustes de entrada de texto.

### Cambiar de idioma de entrada

Mantenga pulsada la tecla ctrl y pulse después la tecla de espacio.

### Ajustes de entrada de texto

Seleccione  > **Ajustes y Entrada de texto.**

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Diseño de teclado físico** — Definir el juego de caracteres que utiliza el teclado físico. Si cambia este ajuste, es posible que las teclas físicas no concuerden con el diseño del teclado físico.

**Usar teclado virtual** — Activar el teclado virtual.

**Escritura predictiva** — Activar la escritura predictiva.

**Mayúsculas automáticas** — Activar las mayúsculas automáticas, para poner en mayúscula automáticamente la primera letra de cada oración, al introducir texto.

**Insertar espacio tras palabra** — Insertar un espacio después de aceptar cada palabra de escritura predictiva.

**Idioma principal** — Seleccionar el primer idioma. Para elegir el diccionario que desea utilizar para el primer idioma, seleccione **Diccionario** y el idioma del diccionario.

**Idioma secundario** — Seleccionar el segundo idioma. Para elegir el diccionario que desea utilizar para el segundo idioma, seleccione **Diccionario** y el idioma del diccionario. Al pasar al idioma secundario, también cambia la función del diccionario de escritura predictiva actual.

**Usar ambos diccionarios** — Utilizar los dos diccionarios de idioma al mismo tiempo.

### Escritura predictiva y diccionarios

Si la escritura predictiva está activada, el dispositivo sugiere los finales correspondientes a las palabras que empieza a escribir. La escritura predictiva se basa en un diccionario integrado. Al introducir caracteres, el dispositivo busca en el diccionario palabras que empiecen con esos caracteres.

Puede usar dos diccionarios para que el dispositivo busque en el diccionario del segundo idioma si no encuentra una palabra apropiada en el diccionario del primer idioma.

El diccionario puede aprender nuevas palabras automáticamente, a partir del texto introducido. El texto que se introduce en los campos de contraseña no se guarda en el diccionario.

**Activar la escritura predictiva y usar ambos diccionarios**

Seleccione  > Ajustes y Entrada de texto.

**Aceptar una palabra sugerida**

Seleccione la palabra sugerida. Si utiliza el teclado físico, pulse la tecla de flecha derecha.

**Rechazar una palabra sugerida**

Siga escribiendo la palabra. Con cada carácter, el dispositivo actualiza las sugerencias para que correspondan a los caracteres introducidos.

**Proteger su dispositivo**

**Bloquear el dispositivo**

Para evitar el uso no autorizado del dispositivo, cambie el código de bloqueo y defina el dispositivo para que se bloquee automáticamente después de un período de tiempo determinado.

Pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione **Proteger dispositivo**.

**Desbloquear el dispositivo**

Introduzca el código de bloqueo y seleccione **Listo**.

**Establecer la duración del tiempo de espera**

Seleccione  > Ajustes y Bloqueo del dispositivo > Bloqueo automático, y seleccione el periodo de tiempo.

### Cambio del código de bloqueo

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Bloqueo del dispositivo** > **Cambiar código de bloqueo.**
- 2 Introduzca el código actual una vez y dos veces el código nuevo. El código de bloqueo predeterminado es 12345.

Si pulsa fuera del cuadro de diálogo en cualquier momento, el código de bloqueo del dispositivo no se cambia.

Mantenga el nuevo código de bloqueo en un lugar secreto, seguro y alejado del dispositivo.

Si olvida el código de bloqueo y el dispositivo se encuentra bloqueado, acuda a un distribuidor autorizado de Nokia; es posible que el servicio conlleve costes adicionales. Para desbloquear el dispositivo, deberá volver a cargar el software y corre el riesgo de perder todos los datos que haya guardado en el dispositivo.

### Bloquear pantalla táctil y teclado

El bloqueo de la pantalla táctil y del teclado evita pulsaciones de teclas accidentales.

Para bloquear o desbloquear la pantalla táctil y las teclas, deslice el interruptor de bloqueo.

### Explorar Ovi Visita de Ovi

 Ovi contiene servicios proporcionados por Nokia. Con Ovi puede crear cuentas de correo, compartir sus imágenes y

videoclips con familiares y amigos, planear viajes y ver ubicaciones en un mapa, descargar juegos, aplicaciones, videoclips y tonos para su dispositivo, así como comprar música. Los servicios disponibles variarán según la región, y no todos los idiomas son compatibles.

Para acceder a los servicios Ovi, vaya a [www.ovi.com](http://www.ovi.com) y registre su cuenta de Nokia.

Para obtener más información sobre cómo utilizar los servicios, consulte las páginas de asistencia de cada servicio.

### Acerca de la Tienda Ovi

 En la Tienda Ovi, puede descargar juegos, aplicaciones, vídeos, imágenes, temas y tonos de llamada para su dispositivo. Algunos artículos son gratuitos; otros, deberá pagarlos con una tarjeta de crédito o a través de su factura telefónica. La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y del proveedor de servicios de red. La Tienda Ovi le ofrece contenido compatible con su dispositivo móvil, además de adecuado a sus gustos y ubicación.

## Personalizar su dispositivo

### Editar y personalizar el escritorio

#### Abrir el menú de escritorio

Pulse en el escritorio y seleccione  > **Menú de escritorio.**

#### Personalizar el escritorio

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Agregar acceso directo** — Agregar un acceso directo a una aplicación en el escritorio.

**Agregar contacto** — Agregar un contacto al escritorio.

**Agregar favorito** — Agregar una página web favorita al escritorio.

**Agregar subprograma** — Agregar un widget, como por ejemplo Agenda o Ubicación, al escritorio.

**Cambiar fondo** — Cambiar la imagen de fondo. Hay imágenes de fondo preinstaladas en el dispositivo; sin embargo, puede utilizar cualquier imagen almacenada en el dispositivo, en una tarjeta de memoria que haya insertado o en un dispositivo vinculado o compartido.

**Adm. escritorio** — Establecer qué escritorios están en uso.

**Temas** — Seleccionar un tema para el escritorio.

#### Reorganizar elementos del escritorio

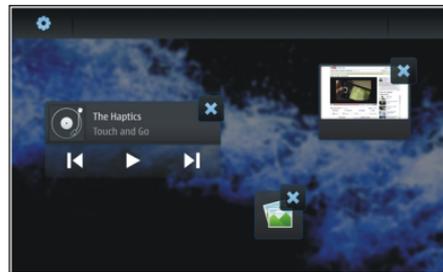
Arrastre widgets, favoritos, contactos o accesos directos.

#### Mover un elemento de un escritorio a otro

Arrastre el elemento de izquierda a derecha hasta que alcance el escritorio que desea.

#### Eliminar elementos del escritorio

Seleccione  en el widget, favorito, contacto o acceso directo.



#### Ajustes de perfil

Seleccione  > **Ajustes y Perfiles.**

#### Activar la vibración del dispositivo en el perfil Silencio o General

Seleccione **Vibración.**

### Seleccionar el tono de llamada y los tonos de aviso de mensaje

Seleccione **Tono de llamada**, **Alerta de SMS**, **Tono de mensajería instantánea** o **Alerta de correo electrónico** y el tono que desee.

### Agregar un nuevo tono de llamada o tono de aviso de mensaje

Seleccione el tipo de tono, **Agregar**, el tono que desee y **Listo**.

### Seleccionar el volumen de los tonos

Seleccione **Sonidos del sistema**, **Sonidos del teclado** o **Sonidos de la pantalla** y el volumen que desee.

### Ajustar el volumen de los tonos

Arrastre el control deslizante hacia la derecha o la izquierda.

### Cambiar la imagen de fondo

Puede seleccionar una imagen de fondo diferente para cada escritorio del dispositivo.

- 1 Desplácese a la derecha o a la izquierda para seleccionar el escritorio que desee.
- 2 Pulse en el escritorio y seleccione  > **Menú de escritorio** > **Cambiar fondo**.
- 3 Seleccione **Agregar**.
- 4 Vaya hasta la imagen y seleccione **Listo**.

La imagen de fondo del escritorio actual se cambiará. Para cambiar la imagen de fondo de otro escritorio, vaya al escritorio que desee.

### Cambiar el idioma del dispositivo

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Idioma y región**.
- 2 Seleccione **Idioma del dispositivo** y el idioma que desee.
- 3 Reinicie el dispositivo.

### Cambiar temas

Un tema es un conjunto de imágenes de fondo a juego, una para cada escritorio.

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Temas**.
- 2 Seleccione un contacto en la lista.

## Conectar el dispositivo

### Acerca de la conectividad

El dispositivo cuenta con varias opciones de conexión a Internet o a otros dispositivos, PC o Mac compatibles. Los métodos de conexión disponibles son la conexión LAN inalámbrica (WLAN) y la conexión de paquetes de datos. Con una conexión WLAN, puede conectarse a Internet sin necesidad de insertar una tarjeta SIM.

Puede activar las transferencias automáticas entre WLAN y las conexiones de paquetes de datos para que el dispositivo siempre esté conectado a Internet. También puede configurar el dispositivo para que le pregunte qué conexión debe utilizar. Al conectarse a Internet por primera vez a través de una conexión de paquetes de datos, el dispositivo le pedirá que escoja si desea permitir las transferencias automáticas sin confirmación.

También puede conectarse a un PC u otro dispositivo compatible a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth o a través de un cable de datos USB.

### Ajustes de red

El dispositivo puede cambiar automáticamente entre redes GSM y 3G.

La red actual se indica en el área de estado, con los siguientes iconos:

<b>2G</b>	GSM
<b>2.5G</b>	EDGE
<b>3G</b>	3G
<b>3.5G</b>	HSPA

Para modificar los ajustes de red, seleccione  > **Ajustes y Teléfono** > **Red**.

### Seleccionar la red del proveedor de servicios

De forma predeterminada, el dispositivo elige la red automáticamente. Para seleccionar una red manualmente, seleccione **Manual** y la red.

### Seleccionar un modo de red

Seleccione la red que va a utilizar. Si selecciona **Dual**, el dispositivo utiliza la red GSM o 3G automáticamente, en función de la disponibilidad y los parámetros de red y los acuerdos de itinerancia (roaming) entre los proveedores de servicios. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

No puede cambiar el modo de red si hay una conexión de paquetes de datos activa. Desconecte la conexión de paquetes de datos o cambie a una conexión LAN inalámbrica (WLAN) antes de cambiar el modo de red.

La itinerancia (roaming) se basa en los acuerdos específicos de itinerancia que mantenga su proveedor de servicios de red con otros proveedores de servicios de red, para permitirle

utilizar servicios de red fuera de su red propia, por ejemplo, cuando está de viaje en el extranjero.

### Definir los ajustes de datos en itinerancia

**Preguntar siempre** es la opción predeterminada. Sólo se intenta establecer una conexión cuando se acepta el aviso de confirmación. Si selecciona **Permitir siempre**, todas las conexiones de paquetes de datos en el extranjero se realizan igual que en la red propia.

Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener más información y tarifas de itinerancia.

### Ver los detalles de datos transferidos

Seleccione **Contador de datos de red doméstica**. Para borrar los detalles y reiniciar el contador, seleccione **Borrar**.

### Utilizar una conexión WLAN

Puede utilizar una conexión de datos LAN inalámbrica (WLAN) para conectarse a Internet. Sólo puede haber una conexión inalámbrica LAN al mismo tiempo, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso a Internet.

### Acerca de WLAN

Para utilizar una conexión inalámbrica LAN (WLAN), debe estar disponible en la ubicación y el dispositivo debe estar conectado a esta. Algunas WLAN están protegidas y se necesita una clave de acceso del proveedor de servicios para poder conectarse a estas.

**Nota:** En Francia sólo está permitido utilizar redes WLAN dentro de los edificios.

Las funciones que utilizan WLAN o que pueden ejecutarse en segundo plano mientras se usan otras funciones, aumentan la demanda de energía de la batería y reduce la vida de esta.

Este dispositivo admite las siguientes funciones WLAN:

- IEEE 802.11b/g estándar
- Funcionamiento a 2,4 GHz
- Privacidad equivalente cableada (WEP) con claves de hasta 128 bits y método de autenticación con acceso protegido a Wi-Fi (WPA2-Enterprise). Estas funciones solo se pueden usar si la red las admite.

**Importante:** Active siempre uno de los métodos de encriptación disponibles para aumentar la seguridad de su conexión LAN inalámbrica. El uso de la encriptación reduce el riesgo de accesos no autorizados a sus datos.

### Modos de funcionamiento

Una WLAN cuenta con dos modos de funcionamiento: infraestructura y ad-hoc.

El modo de funcionamiento de infraestructura permite comunicaciones de dos tipos: que dispositivos inalámbricos se conecten unos a otros a través de un dispositivo punto de acceso a una WLAN, o que dispositivos inalámbricos se

conecten a una LAN por cable a través de un dispositivo punto de acceso a una WLAN.

En el modo de funcionamiento ad-hoc los dispositivos pueden enviar y recibir datos directamente entre ellos.

### Creación de conexiones WLAN

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Conexiones a Internet** > **Conexiones** > **Nueva** > **Siguiente**.
- 2 Escriba un nombre descriptivo para la conexión y seleccione **Siguiente**.
- 3 El dispositivo le preguntará si desea buscar redes WLAN disponibles. Seleccione **Sí** y después la WLAN del cuadro de diálogo **Seleccionar conexión**. Si hay una conexión WLAN oculta, aparecerá como oculta en el cuadro de diálogo. Puede seleccionar una conexión WLAN oculta de igual forma que cualquier otra conexión WLAN si conoce el nombre de la red (SSID) y lo introduce manualmente.

Para introducir los valores manualmente, seleccione **No** y defina lo siguiente:

**Nombre de red (SSID)** — Introducir el nombre de la red WLAN. Si crea una red ad hoc, compruebe que el nombre de la red es único. Cuando utilice una red WLAN para conectarse a Internet, la conexión se basará en esta información. Si el campo está atenuado y no se puede editar, el SSID escaneado contiene caracteres que no se encuentran en los juegos de caracteres UTF-8 estándar.

**Red oculta** — Seleccionar si el nombre de la red WLAN está oculto, esto es, si la red está configurada para no publicar su nombre (SSID). Si selecciona esta opción, el dispositivo busca activamente redes WLAN ocultas al intentar establecer una conexión a Internet.

**Modo de red** — Seleccione **Ad hoc** o **Infraestructura**. El modo de infraestructura se utiliza con las conexiones a Internet.

**Método de seguridad** — Seleccione el mismo método de seguridad que utilice su punto de acceso WLAN.

Si administra su propio punto de acceso WLAN, active siempre uno de los métodos de cifrado disponibles para aumentar la seguridad de la red inalámbrica. El uso de la encriptación reduce el riesgo de accesos no autorizados a sus datos.

### Redes WLAN disponibles

Tras la búsqueda, todas las redes WLAN disponibles aparecen con la siguiente información:

- Tipo de conexión, indicado con el icono  (general) o  (ad hoc)
- Nombre
- Si la red WLAN ya está guardada en el dispositivo, se muestra el icono 
- Intensidad de la señal de WLAN, indicada por 

- Método de cifrado utilizado, que se indica con  (WPA),  (WEP) o  (ninguno)

### Ajustes de seguridad

Seleccione  > **Ajustes y Conexiones a Internet** > **Conexiones**.

En los cuadros de diálogo de configuración de la conexión, introduzca las claves de cifrado correspondientes a la conexión WLAN. Para aumentar la seguridad, se recomienda utilizar el método WPA, si es posible.

#### Autenticación WEP

Escriba la clave del método de cifrado de privacidad equivalente a cableado (WEP). Puede definir más de una clave WEP y también seleccionar la clave predeterminada, si su red WLAN así lo requiere.

#### Autenticación WPA

Escriba la clave previamente compartida de acceso protegido Wi-Fi (WPA). La longitud de la clave debe estar entre 8 y 63 caracteres. Sólo se permiten caracteres ASCII.

#### Tipo WPA con EAP

Para definir el tipo de protocolo de autenticación extensible (EAP), seleccione una de las siguientes opciones:

Autenticación **TLS** (seguridad de la capa de transporte)  
— Seleccione el certificado del cliente que se utiliza para la autenticación.

Autenticación **PEAP** (protocolo de autenticación extensible protegido) o autenticación **TTLS** (seguridad de la capa de transporte en túnel) — Seleccione el método de autenticación utilizado dentro de la PEAP o TTLS y un certificado de cliente opcional.

Para MSCHAPv2, defina un nombre de usuario y una contraseña. Seleccione la casilla de verificación **Solicitar contraseña en cada conexión** si desea que se le solicite siempre la contraseña al crear una conexión. Para GTC, escriba el nombre de usuario. Se le solicitará una respuesta al crear la conexión. Los certificados de cliente son opcionales. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet.

### Definición de ajustes avanzados

Seleccione  > **Ajustes y Conexiones a Internet** > **Conexiones**. Seleccione la conexión y, a continuación, **Editar**. En el último cuadro de diálogo, seleccione **Avanzado**.

#### Ajustes de proxy WLAN

##### Permitir proxies

- 1 Seleccione **Usar proxy**.

- 2 Introduzca la dirección IP del servidor proxy o el nombre de host. El formato de un nombre de dominio puede ser proxy.empresa.com.
- 3 Introduzca el número de puerto del proxy.

### Omitir proxies

Si no desea utilizar proxies para ciertos dominios, seleccione **No usar proxy para** e introduzca los nombres de dominio para los que no se necesita proxy.

### Permitir proxies automáticos

Para obtener automáticamente las direcciones IP del proveedor de servicios de Internet, seleccione la casilla de verificación **Configuración automática** e introduzca la dirección de Internet del servidor en el campo **Dirección web**.

### Ajustes de dirección IP

Abra la ficha **Direcciones IP**.

#### Dirección IP

- 1 Para obtener automáticamente la dirección IP del dispositivo desde el servidor, seleccione **Recuperar automáticamente IP**.
- 2 Si desea introducir los valores manualmente, póngase en contacto con el proveedor de servicios de Internet para obtener los valores correctos y más información.

#### Dirección DNS

El servicio de nombre de dominio (DNS) es un servicio de Internet que convierte los nombres de dominio, como www.nokia.com, en direcciones IP, como 192.100.124.195.

- 1 Para obtener automáticamente la dirección DNS del servidor, seleccione **Recuperar DNS automáticamente**.
- 2 Si desea introducir los valores manualmente, introduzca las direcciones IP de los servidores de nombre de dominio primario y secundario, si lo solicita el proveedor de servicios de Internet.

### Otros ajustes de WLAN

Abra la ficha **Otros** y defina lo siguiente:

**Potencia de transmisión WLAN** — Seleccionar la potencia que ofrece el dispositivo durante una conexión WLAN. El valor predeterminado es 100 mW.

**Ahorro de energía** — Seleccionar el nivel de ahorro de energía para las conexiones WLAN.

**Canal ad hoc** — Seleccionar un canal para conexiones WLAN ad hoc.

Para permitir solamente la autenticación según el protocolo WPA2 en las conexiones WLAN, seleccione **Modo sólo WPA2**.

Las opciones disponibles varían según el tipo de conexión seleccionado.

### Modificar los ajustes de EAP

Los ajustes de EAP sólo se muestran en las conexiones WLAN que utilizan el protocolo de autenticación EAP.

### Introducir el nombre de usuario manualmente

Si el nombre de usuario es diferente del facilitado por el certificado, seleccione la casilla de verificación **Usar nombre de usuario manual** e introduzca el nombre de usuario en el campo **Nombre de usuario manual**.

### Solicitar autenticación de cliente

Si desea que el servidor EAP exija que el dispositivo esté autenticado, seleccione la casilla de verificación **Solicitar autenticación de cliente**.

### Utilizar una conexión de paquetes de datos Acerca de los paquetes de datos

El dispositivo es compatible con conexiones de paquetes de datos (servicio de red), como por ejemplo GPRS en la red GSM. En el caso de las redes 3G, las conexiones de datos se mantienen activas durante las llamadas de voz.

Para establecer una conexión de datos es necesario un punto de acceso. Para conocer el tipo de punto de acceso requerido para un servicio en particular y comprobar la disponibilidad

y suscripción a servicios de conexión de paquetes de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

### Cargas y descargas rápidas

HSPA (High-speed packet access, denominado también 3.5G) es un servicio de red de las redes 3G que proporciona cargas y descargas de datos de alta velocidad. Cuando está activada la compatibilidad con HSPA en el dispositivo y éste está conectado a una red 3G compatible con HSPA, la carga y descarga de datos como mensajes, correo electrónico y páginas web a través de una conexión de paquetes de datos puede ser más rápida.

**3.5G** en el área de estado indica una conexión HSPA activa.

Para obtener más información sobre la disponibilidad y suscripción a servicios de conexiones de datos y los costes relacionados, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

### Ajustes de paquetes de datos

Normalmente, el dispositivo establece automáticamente los ajustes de los paquetes de datos en función de la tarjeta SIM. Si necesita modificar los ajustes, póngase en contacto con el proveedor de servicios para conocer los detalles y haga lo siguiente:

- 1 Seleccione  > **Ajustes**.
- 2 Seleccione **Conexiones a Internet** > **Conexiones**.

- 3 Seleccione la conexión a Internet que ofrece el proveedor de servicios de red y seleccione **Editar**. Escriba los nuevos datos.

Para escribir la contraseña cada vez que se conecte, seleccione la casilla de verificación **Solicitar contraseña en cada conexión**.

### Ajustes avanzados

Los ajustes avanzados de paquetes de datos se modifican de la misma manera que los ajustes de WLAN.

### Conexiones de datos activas

En el área de estado, las conexiones de datos activas se indican con los iconos siguientes:



Hay una conexión de paquetes de datos activa.



o Hay una conexión de LAN inalámbrica (WLAN) activa.

**Nota:** La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

### Cerrar conexiones

Seleccione el área de estado y una conexión y cierre ésta última.

### Desactivación de conexiones inalámbricas

#### Desactivación de conexiones

Pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione **Modo sin conexión**.

#### Activar conexiones

Pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione **Modo normal**.

**Importante:** Cuando el dispositivo está en modo sin conexión, no es posible realizar ni recibir llamadas, ni utilizar ninguna otra función que requiera una conexión a la red inalámbrica o por Bluetooth. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para utilizar las funciones, primero deberá volver a definir el modo de funcionamiento normal del dispositivo. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

### Ajustes de conexión a Internet

Puede seleccionar las conexiones que se utilizan automáticamente, definir la frecuencia con la que se detectan conexiones en segundo plano y hacer que el dispositivo pase a una conexión WLAN guardada cuando esté disponible.

Seleccione  > **Ajustes y Conexiones a Internet** > **Conectar automáticamente**.

### Seleccionar una conexión

Seleccione si desea utilizar una conexión LAN inalámbrica (WLAN), una conexión de paquetes de datos o cualquier conexión que esté disponible.

Para seleccionar una conexión cada vez que se conecte a la red, seleccione **Preguntar siempre**.

### Definir la frecuencia de intentos de conexión automática

Seleccione **Intervalo de búsqueda**. El valor predeterminado es 10 minutos.

### Pasar a una WLAN cuando sea posible

Si desea que el dispositivo utilice una conexión WLAN guardada en lugar de una conexión de paquetes de datos cuando esa conexión WLAN esté disponible, seleccione **Pasar a WLAN cuando sea posible**.

## Conectividad Bluetooth

### Acerca de la conectividad Bluetooth

La conexión Bluetooth permite establecer una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles como teléfonos móviles, ordenadores, auriculares y kits de coche.

Puede utilizar la conexión para enviar imágenes, videoclips, clips de música y sonido, notas y transferir archivos desde un PC compatible.

Como los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican a través de ondas de radio, no es necesario que

haya una línea de visión directa. Sin embargo, no pueden estar separados a más de 10 metros entre sí, aunque la conexión puede sufrir interferencias por obstáculos como muros o generadas por otros dispositivos electrónicos.

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.1 + EDR que admite los perfiles siguientes: Perfil de acceso general, perfil de transferencia de archivos, perfil de introducción de objetos, perfil genérico de intercambio de objetos, perfil de auricular, perfil manos libres, perfil de distribución de audio avanzado y perfil de control de audio y vídeo. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

### Ajustes de Bluetooth

Seleccione  > **Ajustes y Bluetooth**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Bluetooth activado** — Activar la conectividad Bluetooth.

**Visible** — Permitir que otros dispositivos encuentren su dispositivo. Si su dispositivo está oculto (no visible), sólo se puede conectar a un dispositivo vinculado con anterioridad.

**Nombre de mi dispositivo** — Introducir el nombre del dispositivo. Este nombre es visible para otros dispositivos Bluetooth.

**Sugerencia:** Cuando busque dispositivos, es posible que algunos sólo muestren la dirección del dispositivo (dirección IMEI). Para buscar la dirección de su dispositivo, seleccione  > **Teléfono**,  e introduzca **\*#06#**.

### Vincular dispositivos

Los dispositivos con Bluetooth 2.1 y la función Secure Simple Pairing (SSP) se vinculan de forma automática. Compruebe que el mismo código aparece en ambos dispositivos.

### Vinculación con Bluetooth 2.0 o dispositivos más antiguos

- 1 El dispositivo propondrá un código automáticamente. También puede crear su propio código (de 1 a 16 dígitos) y utilizar el mismo código de acuerdo con el usuario del otro dispositivo. El código sólo se utiliza una vez.
- 2 Seleccione  > **Ajustes y Bluetooth**.
- 3 Seleccione **Dispositivos** > **Nuevo**.

En el dispositivo aparecerán todos los dispositivos Bluetooth dentro del rango y que no estén ocultos. Los dispositivos se indican con los iconos siguientes:

-  Sistema
-  Dispositivo móvil
-  Dispositivo de audio o vídeo

### Otros dispositivos

- 4 Seleccione el dispositivo e introduzca el código. Debe introducirse el mismo código en el otro dispositivo.
- 5 Para autorizar al otro dispositivo a conectarse al suyo sin su consentimiento, seleccione **Definir como dispositivo seguro**. Utilice este estado para sus propios dispositivos, como su portátil o PC compatibles, o dispositivos de alguien en quien confie.
- 6 Seleccione **Vincular**.

### Cancelar la vinculación

Pulse fuera del cuadro de diálogo.

No acepte solicitudes de dispositivos desconocidos ni los vincule. De esta forma podrá proteger el dispositivo de contenido malicioso.

Los dispositivos sin pantalla, como pueden ser los ML portátiles, se conectan automáticamente una vez vinculados.

### Enviar datos mediante conectividad Bluetooth

Puede haber varias conexiones Bluetooth activas al mismo tiempo. Por ejemplo, si su dispositivo está conectado a un ML portátil compatible, también puede transferir archivos a otro dispositivo compatible.

- 1 Abra la aplicación donde esté almacenado el elemento que desea enviar y selecciónelo.

- 2 Seleccione **Compartir** o  según la vista en la que se encuentre.
- 3 Seleccione **Enviar por Bluetooth**.
- 4 Seleccione el dispositivo con el que desee conectarse.
- 5 Si para transmitir los datos el otro dispositivo necesita vincularse, suena un tono y se le pide que introduzca un código. Debe introducirse el mismo código en ambos dispositivos.

### Recibir datos mediante conectividad Bluetooth

Cuando se reciben datos mediante la conectividad Bluetooth, se reproduce una señal y se le pregunta si desea aceptar los datos.

Seleccione **Guardar** y defina el nombre de archivo y la ubicación de los datos.

### Conexiones USB

#### USB

- 1 Conecte el dispositivo a un dispositivo compatible con un cable de datos USB.
- 2 Seleccione el modo USB. Puede establecer que el dispositivo interactúe con Nokia PC Suite en su PC compatible o que aparezca como unidad de almacenamiento masivo en un PC, Mac u otro dispositivo.
- 3 Para ver o cambiar el modo USB, o bien para desconectar el dispositivo, abra el menú de área de estado.

En el área de estado,  indica una conexión activa.

### Use su dispositivo como un módem

También puede utilizar el dispositivo como módem para conectar el ordenador a Internet.

- 1 Conecte el dispositivo al ordenador con el cable de datos USB.
- 2 Seleccione **Modo PC Suite**.
- 3 En PC Suite, seleccione **Conexión a Internet**.

Es posible que la conexión no se muestre en el dispositivo. El contador de datos del dispositivo se actualiza después de desconectarse. Mientras esté conectado, puede utilizar el ordenador para observar la cantidad de datos enviados y recibidos.

Sólo puede establecer una conexión a Internet utilizando una red móvil, y es posible que no pueda usar otras funciones de comunicación mientras utiliza el dispositivo como módem.

## Navegar por la web

### Acerca del navegador

Con el navegador Maemo, puede ver páginas web de lenguaje de marcado de hipertexto (HTML) en Internet. También puede visitar páginas web diseñadas especialmente para dispositivos móviles. Estas páginas utilizan lenguaje extensible de marcado de hipertexto (XHTML).

Seleccione  > Web.

Para navegar por Internet, debe tener un punto de acceso a Internet configurado en su dispositivo.

**Importante:** Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

### Apertura y navegación de páginas web

Seleccione  > Web e introduzca la dirección en la barra de dirección o seleccione un favorito.

También puede ver las páginas web en orientación vertical.

### Usar el modo normal

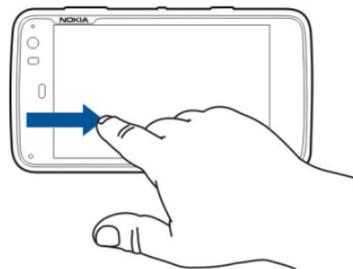
El modo normal se encuentra activo cuando abre una página web. En este modo, puede desplazarse por una página web arrastrando en la dirección deseada. También puede seleccionar casillas de verificación y enlaces, así como

introducir texto seleccionando un cuadro de texto y escribiendo en él.

### Usar el modo flotante

Para mover el cursor por la página Web, como si utilizara un ratón normal, active el modo flotante. Por ejemplo, puede mostrar la información de un mapa colocando el cursor sobre una ubicación concreta. Para activar este modo, arrastre desde la izquierda de la pantalla táctil hacia la pantalla. Aparece .

Para seleccionar un elemento mientras el modo flotante está activado, pulse la tecla Espacio o Mayús.



### Usar el modo de selección

Para seleccionar texto e imágenes, como si utilizara un ratón normal, active el modo de selección. Cuando el modo flotante

esté activado, seleccione . Aparece . Para desactivar el modo de selección, seleccione .

Por defecto, las páginas Web se abren en el modo de pantalla completa. Para salir del modo de pantalla completa, seleccione .

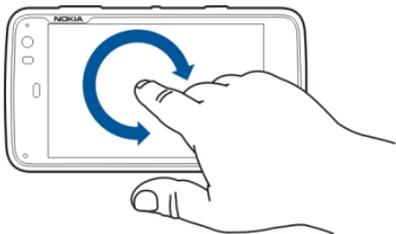
**Sugerencia:** Utilice el lápiz para abrir los vínculos más fácilmente.

### Ampliar áreas determinadas de una página web

Pulse dos veces rápidamente en la parte que desee. Para volver, pulse de nuevo dos veces rápidamente.

### Ampliar o reducir una página web entera

Dibuje un círculo en el sentido de las agujas del reloj para ampliar el detalle y en sentido contrario para reducirlo.



### Volver a cargar una página

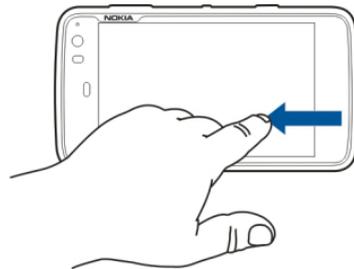
Abra el menú y seleccione **Actualizar**.

### Detener una página que se está cargando

Seleccione .

### Examinar las últimas páginas visitadas

Para acceder al historial de navegación reciente, arrastre el dedo desde la derecha de la pantalla táctil hacia la pantalla o pulse la tecla de retroceso. También puede seleccionar  para abrir la página web anterior.



### Buscar texto en una página web

- 1 Abra el menú y seleccione **Buscar en página**.
- 2 Introduzca el texto que desee en el campo de búsqueda.

Para ocultar la barra de búsqueda, seleccione  en la barra de herramientas.

### Barra de herramientas del navegador

La barra de herramientas del navegador le ayuda a seleccionar funciones del navegador utilizadas frecuentemente. La barra de herramientas se muestra en el modo de pantalla normal y está oculta en el modo de pantalla completa.

Seleccione  > **Web**. Para pasar del modo de pantalla completa al modo de pantalla normal, pulse la pantalla y seleccione .

Seleccione una de las siguientes opciones de la barra de herramientas:

 — Abrir y editar los favoritos.

 — Agregar un favorito, agregar un acceso directo al escritorio o suscribirse a un servicio RSS.

 — Detener la carga de contenido.

 — Ir a la página web anterior.

 — Cambiar de modo normal a pantalla completa.

### Organizar favoritos

#### Agregar un favorito

- 1 Seleccione  > **Web**.
- 2 Vaya a la página web que desee agregar a sus favoritos.

- 3 En la barra de herramientas, seleccione  > **Agregar a favoritos**.

Puede cambiar el nombre del favorito y seleccionar dónde desea guardarlo.

### Agregar accesos directos de navegadores al escritorio

Con los accesos directos del navegador, puede acceder rápidamente a sus páginas web favoritas.

- 1 Seleccione  > **Web**.
- 2 Vaya a una página para la que desee agregar un acceso directo.
- 3 En la barra de herramientas, seleccione  > **Agregar acceso directo al escritorio**.

### Importar favoritos

Puede importar favoritos al dispositivo desde otros dispositivos y ordenadores.

- 1 Para exportar un archivo HTML que contenga los favoritos de otro navegador para el dispositivo, utilice la función correspondiente de dicho navegador.
- 2 Transfiera el archivo exportado del otro navegador al dispositivo. Puede utilizar el correo electrónico, copiarlo a una tarjeta de memoria o utilizar un cable de datos USB, por ejemplo.
- 3 Seleccione  > **Web**, abra el menú y seleccione **Importar favoritos** y el archivo.

Los favoritos importados se agregan a Mis favoritos > Favoritos importados.

### Borrar los datos privados

Una caché es una parte de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché.

- 1 Seleccione  > **Web** y vaya a una página web.
- 2 Abra el menú y seleccione **Opciones > Borrar datos privados**.
- 3 Seleccione una de las siguientes opciones:

**Historial de búsqueda** — Borrar del historial de navegación todas las páginas web y los vínculos que haya abierto, así como el historial de direcciones de Internet que haya introducido con la barra de herramientas de la aplicación.

**Caché** — Borrar la memoria caché. La memoria caché se borra automáticamente al cerrar la aplicación del navegador.

**Cookies** — Borrar todas las cookies.

**Contraseñas guardadas** — Borrar todas las contraseñas que haya guardado para autenticación y formularios web.

**Sesiones autenticadas** — Borrar todas las sesiones autenticadas.

### Seguridad de la conexión

Si aparece la etiqueta de información de servidor seguro, la transmisión de datos entre el dispositivo y un servidor web está cifrada. La información de seguridad incluye la dirección del sitio web y la verificación.

### Ver la información de seguridad de un sitio web

Abra el menú y seleccione **Detalles**.

Algunos servicios, como servicios de banca, pueden necesitar certificados de seguridad. Se le avisará si la identidad de los servidores no es auténtica o si no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo.

**Importante:** Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto “Certificado caducado” o “certificado no válido”, compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

### Descargar archivos

**Importante:** Instale y utilice únicamente aplicaciones y software procedentes de fuentes en las que confíe. Las aplicaciones de otras fuentes pueden contener software malintencionado que acceda a los datos almacenados en el dispositivo, cause perjuicios financieros o dañe su dispositivo.

- 1 Seleccione  > **Web** y vaya a una página web que contenga vínculos de descarga.
- 2 Seleccione el vínculo que lleve al archivo que desea descargar.
- 3 Seleccione una de las siguientes opciones:

**Abrir con** — Abrir el archivo en la aplicación correspondiente.

**Guardar en dispositivo** — Guardar el archivo en el dispositivo.

Cuando empieza una transferencia de archivos desde un servidor de Internet, aparecen el nombre y el tamaño del archivo y el progreso de la descarga. Si se cierra el cuadro de diálogo, no se interrumpirán las descargas activas.

Durante la descarga puede realizar las siguientes acciones:

**Pausar** — Pausar la descarga.

**Reanudar** — Continuar con la descarga. Es posible que no pueda continuar todas las descargas pausadas, ya que no todos los servidores lo admiten.

**Suprimir** — Cancelar y eliminar la descarga.

### Guardar páginas web

Puede guardar páginas web en el dispositivo para verlas sin conexión.

- 1 Vaya a la página web que desee guardar.
- 2 Abra el menú y seleccione **Guardar página como**.
- 3 Introduzca un nombre, seleccione el lugar donde desee guardar la página y decida si desea guardar también las imágenes.
- 4 Seleccione **Guardar**.

### Ver el historial de navegación

Puede consultar y visitar las últimas páginas web visitadas. El historial de navegación contiene las páginas web que ha visitado en la ventana actual del navegador. El historial completo de navegación contiene todas las páginas web que ha visitado en los últimos siete días.

Seleccione  > **Web**.

- 1 Vaya a una página web.
- 2 Arrastre el dedo desde la derecha de la pantalla táctil hacia la pantalla o pulse la tecla de retroceso.

- 3 Seleccione una página web del historial reciente o seleccione **Historial completo de búsquedas** y la fecha y página web que desee.

**Sugerencia:** Para abrir la página web anterior, desde la barra de herramientas seleccione .

### Instalar un complemento

Puede instalar complementos y complementos basados en XPI (extensiones) para el navegador.

**Importante:** Instale y utilice únicamente aplicaciones y software procedentes de fuentes en las que confíe. Las aplicaciones de otras fuentes pueden contener software malintencionado que acceda a los datos almacenados en el dispositivo, cause perjuicios financieros o dañe su dispositivo.

### Instalar, actualizar o desinstalar un complemento

Instale, actualice y desinstale complementos con el Gestor de aplicaciones.

### Instalar un complemento (extensión)

En una página web, active el enlace de un archivo de instalación.

### Actualizar o desinstalar un complemento (extensión)

- 1 Seleccione  > **Web** y vaya a una página web.
- 2 Abra el menú y seleccione **Opciones** > **Complementos**.

- 3 Seleccione el archivo de instalación y la opción deseada.

Puede activar y desactivar complementos y extensiones. Es posible que necesite reiniciar el navegador.

### Ajustes del navegador

#### Ajustar la vista

Puede cambiar la manera en que aparecen las páginas web en el navegador.

- 1 Seleccione  > **Web** y vaya a una página web.
- 2 Abra el menú y seleccione **Opciones** > **Ajustar vista**.
- 3 Seleccione una de las siguientes opciones:

**Mostrar imágenes** — Para cargar y mostrar todas las imágenes, seleccione **Siempre**. Para mostrar sólo las imágenes cargadas, seleccione **Ya está en la caché**. Para no cargar ni mostrar ninguna imagen, seleccione **Nunca**.

**Tamaño de texto** — Definir el tamaño del texto. Para utilizar el tamaño del texto definido por el navegador, seleccione **Normal**. Para mostrar el texto un 150% o un 200% mayor, seleccione **Grande** o **Muy grande**.

**Codificación** — Puede que los caracteres de texto no se muestren correctamente en páginas web con idiomas diferentes. Para hacer que una página web sea más legible, seleccione la codificación que encaje mejor con el idioma de la página web.

## Ajustes de Web

Seleccione  > **Web** y vaya a una página web.

Abra el menú y seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

### Navegador

**Tamaño de la memoria caché** — Definir la cantidad de RAM que se desea utilizar como caché.

### Utilice las teclas de aumento o reducción para

— Seleccionar el empleo de las teclas de zoom/volumen para el zoom o para controlar el volumen.

**Abrir en pantalla completa** — Cambie al modo de pantalla completa cuando se abra una nueva ventana.

**Enfoque automático en campo de dirección** — Introducir texto directamente en el campo de dirección web al utilizar el teclado físico.

**Permitir giro** — Activar la navegación vertical. Cuando esta función esté activada, puede ver páginas web en orientación vertical al girar el dispositivo.

### Contenido

**Activar almacenamiento contraseña** — Guardar contraseñas de formularios de Internet, en páginas de inicio de sesión en sitios web, por ejemplo. Si no está seleccionada esta opción, no se recuerdan las contraseñas y no puede guardarlas. Si se anula la selección de esta casilla de verificación, no se borran las contraseñas guardadas con anterioridad.

**Abrir ventanas emergentes** — Para permitir todas las ventanas emergentes, seleccione **Siempre**. Para permitir sólo las ventanas emergentes que abra usted al seleccionar un vínculo, seleccione **Solicitadas**. Para bloquear todas las ventanas emergentes, seleccione **Nunca**.

**Aceptar cookies** — Una cookie es un conjunto de datos que guarda un sitio en la memoria caché del dispositivo. Las cookies pueden contener información acerca de los sitios web visitados. Facilitan la identificación del usuario en las visitas siguientes y conservan la información durante el desplazamiento entre las páginas web. Para aceptar el uso de cookies, seleccione **Siempre**. Para que el dispositivo le pregunte antes de guardar una cookie, seleccione **Preguntar**. Para que no se almacenen las cookies, seleccione **Nunca**.

**Activar JavaScript** — JavaScript se utiliza en muchos sitios web. Los sitios web pueden contener scripts malintencionados y es posible que sea más seguro no ejecutarlos. Puede que algunos sitios web no funcionen si no está activado JavaScript.

**Permitir pausa en JavaScript** — Suspenda el uso de Flash y JavaScript cuando la ventana del navegador esté abierta en segundo plano.

No se recomienda guardar las contraseñas ni utilizar otras funciones similares para los servicios de red y los sitios donde almacene contenidos o datos personales. Esto es importante, especialmente, para evitar que el acceso sin autorización a estos servicios o sitios web le cause perjuicios financieros.

### Organizar los contactos

#### Obtener contactos

#### Agregar y editar contactos

Al abrir los Contactos por primera vez, se abrirá el cuadro de diálogo **Obtener contactos**. Puede importar contactos de la tarjeta SIM, dispositivo móvil u otro dispositivo.

Seleccione  > **Contactos**. Aparecerá una lista de todos sus contactos almacenados y sus estados de disponibilidad, mensajes de estado e imágenes de avatar.

#### Agregar un contacto nuevo

- 1 Abra el menú y seleccione **Nuevo contacto**.
- 2 Introduzca el nombre y apellido del contacto. Solo se necesita un campo de nombre.
- 3 Introduzca un número de teléfono. Para definir si se trata de un número personal o profesional, un número de móvil o de una línea fija o un número de fax, seleccione **Móvil**.
- 4 Introduzca una dirección de correo. Para definir si es una dirección de correo personal o profesional, seleccione **Correo-e**.
- 5 Para agregar una imagen de avatar, seleccione la imagen de marcador de posición. Seleccione un avatar predeterminado o, para usar una imagen diferente, seleccione **Examinar**.
- 6 Para agregar más detalles, seleccione **Agregar campo**. Puede agregar información detallada acerca de, por

ejemplo, direcciones, cumpleaños, detalles empresariales, direcciones de correo, apodos, notas, números de teléfono, nombres de usuarios SIP, títulos y sitios web.

También puede agregar manualmente nombres de usuarios en contactos para diferentes servicios de Internet. Si configura una cuenta propia, los contactos se importan automáticamente desde el servidor.

#### Editar un contacto

- 1 Seleccione el contacto, abra el menú y seleccione **Editar**.

- 2 Edite los detalles del contacto.

Para agregar más detalles acerca del contacto, seleccione **Agregar campo**.

Para quitar información, seleccione **Suprimir campos**. Seleccione la información que desea borrar y **Suprimir**. No puede eliminar los campos de nombre, apellido o sexo.

#### Fusionar un contacto

Si tiene contactos duplicados, haga lo siguiente:

- 1 Seleccione el contacto, abra el menú y seleccione **Meter en contacto**.
- 2 Seleccione el contacto con el que desea fusionarlo.

Si los detalles del contacto tienen información contradictoria o no se ha podido fusionar, seleccione la información que desee y **Guardar**.

### Borrar un contacto

- 1 Abra el menú y seleccione **Suprimir contactos**.
- 2 Seleccione los contactos que desea borrar y **Suprimir**.
- 3 Confirme la eliminación.

Los contactos también se borran de todos los servicios posibles.

### Importación y exportación de contactos

Puede importar la información de un contacto desde otro dispositivo, cuenta de MI, tarjeta SIM o un archivo compatible.

#### Importar contactos

- 1 Seleccione  > **Contactos**, abra el menú y seleccione **Obtener contactos**.
- 2 Seleccione una de las siguientes opciones:

**Sincronizar desde otro dispositivo** — Sincronizar los contactos existentes desde otro dispositivo.

**Importar contactos de una cuenta nueva** — Modificar o crear una cuenta de MI. Cuando cree una cuenta de MI, se importarán los contactos de esa cuenta.

**Copiar desde tarjeta SIM** — Copiar todos los contactos automáticamente desde la tarjeta SIM.

**Importar contactos** — Importar los contactos desde un archivo almacenado en el dispositivo.

Puede importar contactos desde archivos con la extensión .vcf.

#### Exportar contactos

- 1 Seleccione  > **Contactos**, abra el menú y seleccione **Exportar**. Seleccione **Siguiente**.
- 2 Seleccione **Todos los contactos** o **Contactos seleccion.** y después **Siguiente**.  
Si ha seleccionado **Contactos seleccion.**, seleccione los contactos que desea exportar y, a continuación, seleccione **Listo**.
- 3 Seleccione el formato de exportación del archivo y seleccione **Siguiente**.
- 4 Defina el nombre de la carpeta que contendrá los contactos exportados, seleccione una ubicación para la carpeta y seleccione **Siguiente**.
- 5 Seleccione **Terminar**.

#### Importar un contacto de Mail for Exchange

Puede importar los detalles de los contactos de Mail for Exchange a la lista de contactos del dispositivo. Debe disponer de una cuenta de Mail for Exchange configurada en el dispositivo.

Seleccione  > **Contactos**.

- 1 Abra el menú y seleccione **Obtener contactos > Importar contactos de Mail Exch..**
- 2 Introduzca un nombre y seleccione **Buscar.**
- 3 Seleccione **Importar.**

### Agregar y editar Mi información

Mi información es una vista que contiene sus propios detalles de contacto. También puede acceder a sus cuentas de MI o correo desde esta vista.

Seleccione  > **Contactos**, abra el menú y seleccione **Mi información.**

### Agregar Mi información manualmente

- 1 Introduzca su nombre, apellido, número de teléfono y dirección de correo. Solo se necesita un campo de nombre.  
Su número de teléfono se importará automáticamente de la tarjeta SIM, si está disponible. También se pueden importar manualmente otros detalles, como por ejemplo los correspondientes a servicios de llamadas por Internet o chat para los que haya configurado una cuenta. No podrá editar la información importada.
- 2 Para agregar un avatar manualmente o cambiar un avatar importado automáticamente, seleccione la imagen de marcador de posición. Seleccione un avatar predeterminado o, para usar una imagen diferente, seleccione **Examinar.**

Su avatar se descarga automáticamente desde el servicio de MI. Si tiene más de un servicio configurado, el avatar se escogerá de forma aleatoria.

- 3 Para agregar más detalles propios, seleccione **Agregar campo.**
- 4 Seleccione **Guardar.**

En la vista Mi información el icono de disponibilidad muestra su estado de disponibilidad, su icono de estado y el mensaje de estado. Para acceder a los ajustes de disponibilidad, seleccione el icono.

### Editar Mi información

- 1 Abra el menú **Mi información** y seleccione **Editar.**
- 2 Edite los campos como proceda y seleccione **Guardar.**

### Sincronizar los contactos

- 1 Seleccione  > **Contactos.**
- 2 Abra el menú y seleccione **Obtener contactos > Sincronizar desde otro dispositivo > Siguiente.**
- 3 Elija si desea transferir datos desde otros dispositivos Bluetooth o definir la sincronización para mantener actualizados los datos en ambos dispositivos. Seleccione **Siguiente.**
- 4 Seleccione **Seleccionar dispositivo** y el dispositivo que desee en la lista.

- 5 Introduzca el número de identificación del dispositivo con el que desea intercambiar datos y seleccione **Vincular**.

### Ver los estados de disponibilidad de sus contactos

El estado de disponibilidad de los contactos se indica por medio de uno de los elementos siguientes:

-  Nokia en Internet
-  Comunicando
-  Ausente
-  Fuera de línea

### Ordenar contactos

- 1 Seleccione  > **Contactos** y abra el menú.
- 2 Seleccione una de las siguientes opciones:

**ABC** — Colocar la lista de contactos en orden alfabético.

**Estado** — Ordenar la lista por estado de disponibilidad. Los contactos se mostrarán primero según disponibilidad y después en orden alfabético.

**Recientes** — Ordenar la lista según la actividad reciente. Los contactos con los que se ha comunicado recientemente aparecerán primero.

### Ver grupos

Abra el menú y seleccione **Grupos**.

### Ver el historial de comunicación

Seleccione un contacto, abra el menú y seleccione **Historial de comunicación**.

### Enviar tarjetas de contacto

Puede enviar tarjetas de contacto en un mensaje de texto o de correo, o bien a través de la conectividad Bluetooth.

### Enviar una tarjeta de contacto

- 1 Seleccione  > **Contactos**.
- 2 Seleccione el contacto cuya tarjeta desea enviar. Para enviar su propia información, abra el menú y seleccione **Mi información**.
- 3 Abra el menú y seleccione **Enviar tarjeta de contacto**.
- 4 Seleccione el método que se utilizará para enviar la tarjeta de contacto.
- 5 Seleccione el contacto al que desea enviar la tarjeta y **Enviar**.

### Enviar un detalle de contacto

- 1 Seleccione  > **Contactos**.
- 2 Seleccione el contacto cuyo detalle desea enviar, abra el menú y seleccione **Enviar detalle de contacto**.
- 3 Seleccione el detalle del contacto que desea enviar.
- 4 Seleccione el método que se utilizará para enviar el detalle del contacto.

- 5 Seleccione el contacto al que desea enviar el detalle y seleccione **Enviar**.

### Agregar accesos directos al escritorio

Puede agregar accesos directos a los contactos en el escritorio. Para abrir una lista de los métodos de contacto disponibles, seleccione un contacto.

### Agregar un acceso directo

Seleccione  > **Contactos**, seleccione el contacto para el que desea crear un acceso directo, abra el menú y seleccione **Crear acceso directo**.

Únicamente podrá crear un acceso directo por cada contacto.

### Ajustes de la Guía

Seleccione  > **Contactos**.

Abra el menú y seleccione **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

**Mostrar nombres** — Definir cómo aparecen los nombres. De forma predeterminada, se utiliza **Nombre Apellido**.

**Mostrar la opción de llamada de vídeo** — Permitir llamadas de vídeo directamente desde la entrada de la lista de contactos.

**Mostrar SMS sólo para los números de móviles** — Mostrar las opciones de mensajes de texto para números de teléfono móvil, no para números de teléfono fijo.

**Suprimir todos los contactos del dispositivo** — Borrar todos los contactos del dispositivo. Se eliminarán los contactos del dispositivo, pero seguirán existiendo en el servidor.

**Número del buzón de voz** — Definir el número de teléfono del buzón de voz.

## Realizar llamadas

### Acerca de las llamadas

Puede realizar llamadas de voz y de Internet con el dispositivo. También puede realizar llamadas de vídeo por Internet.

Seleccione  > **Teléfono**.

Puede ver sus llamadas recientes en la vista principal de Teléfono. Las llamadas se indican con los iconos siguientes:

-  Llamada marcada
-  Llamada recibida
-  Llamada perdida

**Sugerencia:** Puede realizar una llamada a una persona que se encuentre en sus Contactos mediante el teclado físico. En el escritorio, empiece a introducir el nombre de la persona para abrir los Contactos. Seleccione el contacto de entre los resultados sugeridos y seleccione .

También puede introducir un número de teléfono en el escritorio mediante el teclado físico. Mantenga pulsado  introduzca el número. En la vista de teclado virtual, seleccione .

### Cambiar la orientación de la pantalla

Puede establecer la aplicación Teléfono para que esté en modo horizontal o vertical, o para que cambie

automáticamente a uno de estos modos según la orientación en la que sostenga el dispositivo. También puede establecer el dispositivo para que se abra la aplicación Teléfono cuando gire el dispositivo a orientación vertical, si se encuentra en el escritorio.

Seleccione  > **Teléfono**, abra el menú **Teléfono** y seleccione **Sensor de giro**.

### Seleccionar la orientación de la pantalla

Seleccione **Orientación de la pantalla** > **Retrato**, **Panorámica** o **Automática**.

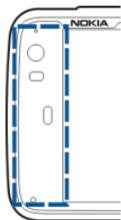
Si selecciona **Automática**, la orientación cambiará en función de la orientación en la que sostenga el dispositivo.

### Establecer la aplicación Teléfono para que se abra al girar el dispositivo desde el escritorio

Seleccione la casilla de verificación **Iniciar al girar**.

### Pantalla táctil en llamadas

El dispositivo tiene un sensor de proximidad. Para alargar la vida de la batería e impedir selecciones accidentales, la pantalla táctil se desactiva automáticamente durante las llamadas cuando coloca el dispositivo junto a su oído.



No tape el sensor de proximidad con papel o cinta protectora.

### Realizar llamadas de voz

#### Realizar llamadas

Seleccione  > Teléfono.

**Sugerencia:** También puede establecer la aplicación Teléfono de forma que se abra desde el escritorio cuando gire el dispositivo a orientación vertical. Para activar esta función, abra el menú **Teléfono** y seleccione **Sensor de giro**.

Sostenga el dispositivo correctamente durante la llamada.



### Seleccione un destinatario en la lista de contactos

Seleccione **Seleccionar contacto** y el contacto.

Para buscar un contacto, utilice el teclado físico para empezar a escribir los primeros caracteres del nombre y seleccione un resultado de los propuestos. Si ha guardado varios números de un mismo contacto, seleccione el número que desee de la lista.

Si orienta el dispositivo en modo vertical, puede utilizar los iconos de los caracteres iniciales, en la parte derecha de la pantalla, para buscar el contacto.

### Seleccionar un destinatario de la lista de últimas llamadas

Las últimas llamadas aparecen en la vista principal de Teléfono. Seleccione un contacto de la lista para realizar la llamada.

### Introducir el número de teléfono manualmente

Seleccione  y el tipo de llamada móvil. Escriba el número de teléfono, incluido el prefijo.

### Introducir un número de teléfono internacional

Para introducir el carácter +, que se utiliza en llamadas internacionales, pulse \* dos veces. Marque el código del país, el prefijo (quitando el cero inicial cuando sea necesario) y el número de teléfono.

### Realizar la llamada

Seleccione .

### Finalizar la llamada

Seleccione .

### Cancelar el intento de llamada

Seleccione .

**Sugerencia:** Para agregar una tarjeta de contacto al escritorio, seleccione **Contactos** y un contacto. Abra el menú y seleccione **Crear acceso directo**.

### Responder una llamada

Seleccione . Si la llamada entrante se ha desviado desde otro número de teléfono, aparece el icono .

### Rechazar una llamada

Seleccione .

### Finalizar una llamada activa

Seleccione .

### Silenciar el tono de llamada

Seleccione .

### Responder a otra llamada durante una llamada

Si está activada la llamada en espera (servicio de red), seleccione  para responder a una nueva llamada entrante. La primera llamada será retenida.

### Realización de una llamada de multiconferencia

Seleccione  > Teléfono.

Sólo se pueden realizar llamadas de multiconferencia (servicio de red) en redes móviles y con un máximo de tres participantes (incluido usted).

### Llamar al primer participante

Escriba el número de teléfono de un participante o seleccione un contacto de la lista de contactos.

### Agregar un participante adicional

Abra el menú y seleccione **Nueva llamada a contacto** o **Nueva llamada a número**.

### Iniciar la multiconferencia

Abra el menú y seleccione **Iniciar llamada conferencia**.

### Hablar a un participante en privado

Seleccione al participante y, a continuación,  **Privado**. Esta acción divide la llamada de multiconferencia en dos llamadas distintas. Para finalizar una de las llamadas, seleccione la llamada y **Finalizar**. Para continuar con la llamada de multiconferencia, abra el menú y seleccione **Iniciar llamada conferencia**.

### Finalizar la llamada de multiconferencia

Seleccione **Finalizar**.

### Enviar tonos DTMF

Puede enviar tonos DTMF durante una llamada activa para controlar el buzón de voz y otros servicios telefónicos automáticos.

Durante una llamada, seleccione  e introduzca la secuencia DTMF.

También puede escribir la secuencia de tonos utilizando el teclado.

### Realizar llamadas por Internet Llamadas por Internet

Las llamadas por Internet se basan en el protocolo de voz a través de Internet (VoIP) que permite efectuar y recibir llamadas mediante Internet. Para utilizar esta función, debe disponer de una conexión de red activa (WLAN o de paquetes de datos) una cuenta de servicios de voz a través de Internet registrada con un proveedor de servicios de llamadas por Internet y su estado de disponibilidad debe ser **Activado** para que pueda recibir llamadas.

Los servicios de llamadas por Internet pueden no ser compatibles con las llamadas de emergencia. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más detalles.

### Crear y editar cuentas de voz

Con las cuentas de voz, puede utilizar servicios de llamada por Internet o mensajería instantánea.

Seleccione  > **Teléfono**.

### Crear una cuenta de voz

- 1 Abra el menú **Teléfono** y seleccione **Mis cuentas** > **Nueva**.
- 2 Seleccione un servicio y **Registrar cuenta nueva**.
- 3 Introduzca la información de usuario.  
También puede crear cuentas en la aplicación **Conversaciones**.

### Iniciar sesión en una cuenta de voz existente

- 1 Abra el menú **Teléfono** y seleccione **Mis cuentas > Nueva** y un servicio.
- 2 Introduzca su información de usuario y seleccione **Iniciar sesión**.

Cuando se active una cuenta existente, se recuperarán los contactos automáticamente del servidor de cuenta y se agregarán a su lista de contactos.

### Editar una cuenta

Seleccione una cuenta y edite el nombre de usuario, contraseña o nombre de pantalla.

### Activar o desactivar una cuenta

Seleccione una cuenta y active o desactive la casilla de verificación **Activada**.

### Guardar ajustes de cuenta

Seleccione **Guardar**.

### Realizar una llamada de Internet

- 1 Seleccione  > **Teléfono**.
- 2 Conecte el dispositivo a Internet y seleccione una cuenta de servicios VoIP. Su estado de disponibilidad cambiará a **En línea**.
- 3 Seleccione **Seleccionar contacto** y un contacto.
- 4 Para detener la llamada, seleccione .

También puede hacer una llamada por Internet desde la aplicación **Contactos**.

### Responder una llamada de Internet

Seleccione .

### Realizar videollamadas por Internet

#### Acerca de las videollamadas por Internet

Para realizar una llamada de vídeo por Internet (servicio de red) necesita estar en la zona de cobertura de una red 3G o utilizar una conexión de LAN inalámbrica (WLAN). También debe disponer de una cuenta de VoIP.

Para obtener más información sobre la disponibilidad y suscripción a servicios de videollamadas por Internet, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Mientras habla puede ver una imagen de vídeo bidireccional y en tiempo real entre usted y el destinatario de la llamada, si éste dispone de un dispositivo compatible. Puede transmitir vídeo en directo utilizando la cámara del dispositivo.

Las videollamadas por Internet sólo pueden realizarse entre dos partes a dispositivos móviles compatibles o clientes ISDN y no pueden realizarse mientras haya otra llamada activa de voz, vídeo o datos. Las videollamadas por Internet sólo pueden realizarse en modo horizontal.

### Responder a una videollamada

Seleccione .

### Realizar una llamada de vídeo de Internet

Seleccione  > Teléfono.

### Seleccione un destinatario en la lista de contactos

Seleccione **Seleccionar contacto** y el contacto.

### Realizar la videollamada de Internet

Seleccione . Durante la llamada de voz, abra el menú y seleccione **Encender vídeo**.

La cámara secundaria se utiliza para las videollamadas de Internet.

### Finalizar la videollamada de Internet o cancelar un intento de llamada

Seleccione .

### Opciones durante una llamada

#### Opciones durante una llamada activa

Abra el menú y seleccione una de las opciones siguientes:

**Nueva llamada a número** — Llamar a otro número para iniciar una llamada multiconferencia.

**Nueva llamada a contacto** — Llamar a un contacto para iniciar una llamada multiconferencia.

**Retener llamada** — Poner la llamada en espera.

**Encender vídeo** — Activar el envío de vídeo.

### Opciones durante una llamada en espera

Para poner una llamada en espera, abra el menú y seleccione **Retener llamada**.

Abra el menú y seleccione una de las opciones siguientes:

**Nueva llamada a número** — Llamar a otro número para iniciar una llamada multiconferencia.

**Nueva llamada a contacto** — Llamar a un contacto para iniciar una llamada multiconferencia.

**Activar llamada** — Activar la llamada.

### Silenciar el micrófono

Seleccione . Para activar el sonido, seleccione .

### Activar el altavoz

Seleccione .

### Enviar tonos DTMF

Seleccione .

### Finalizar la llamada

Seleccione .

Las opciones disponibles pueden variar en función del modo de llamada.

### Temporizadores de llamada

Puede ver la duración de las llamadas recibidas y marcadas. La duración de las llamadas de voz e Internet se muestra de forma separada.

Seleccione  > **Teléfono**. Abra el menú y seleccione **Duración de llamadas**.

### Borrar temporizadores de llamada

Seleccione **Borrar**. Se borrarán los temporizadores de voz e Internet.

### Llamadas de emergencia

Antes de realizar una llamada de emergencia, encienda el dispositivo y compruebe que la fuerza de la señal es la adecuada. Si la pantalla y las teclas se bloquean, deslice el interruptor de bloqueo del lateral del dispositivo para desbloquearlas.

**Importante:** Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Se pueden realizar llamadas de emergencia utilizando el teléfono móvil. No es posible realizar llamadas de emergencia utilizando llamadas de voz a través de Internet (llamadas por Internet). No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

### Realizar una llamada de emergencia

- 1 Seleccione  > **Teléfono**.
- 2 Seleccione  y el tipo de llamada móvil.
- 3 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre.
- 4 Seleccione  para iniciar la llamada.

### Realizar una llamada de emergencia sin introducir el código PIN, PUK ni el código de bloqueo

- 1 Cuando el dispositivo solicite el código, introduzca el número de emergencias de su ubicación actual. Aparece el icono  **Llamada de emergencia**.
- 2 Seleccione  **Llamada de emergencia** para realizar la llamada. Tras la llamada de emergencia, es necesario introducir el código PIN, PUK o el código de bloqueo para poder utilizar las otras funciones del dispositivo.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

### Enviar mensajes de texto y mensajes instantáneos

#### Acerca de Conversacs.

Seleccione  > Conversaciones.

En Conversaciones, puede enviar mensajes de texto y mensajes instantáneos.

Ambos servicios comparten la vista principal, donde se muestran las conversaciones de mensajes de texto y mensajes instantáneos. Seleccione una conversación para ver los mensajes que contiene.

Puede enviar mensajes instantáneos a un contacto o mantener una conversación de grupo con varios participantes.

Puede ver sus mensajes recientes en la vista principal de Conversaciones. Los mensajes se indican con los iconos siguientes:

-  Tiene uno o más mensajes de texto sin leer en la conversación.
-  Ha respondido a este mensaje de texto (el último mensaje de la conversación lo envió usted).
-  Tiene uno o más mensajes de texto pendientes en la conversación.
-  Tiene uno o más mensajes de texto fallidos en la conversación.
-  Tiene uno o más mensajes instantáneos sin leer en la conversación.



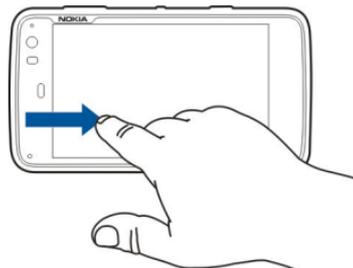
Ha respondido a este mensaje instantáneo (el último mensaje de la conversación lo envió usted).

**Sugerencia:** Para llamar a un contacto desde la vista principal de Conversaciones, mantenga seleccionada una conversación y, desde el menú emergente, seleccione **Abrir tarjeta de contacto** y el tipo de llamada.

**Sugerencia:** Para copiar texto desde un mensaje de texto o instantáneo, recibido o enviado, active el modo de selección. Arrastre desde la parte izquierda de la pantalla táctil hasta la pantalla y seleccione .

Arrastre el dedo sobre el texto que desee seleccionar y, para copiarlo, pulse **ctrl + C**.

Para copiar un mensaje de texto o instantáneo entero, mantenga seleccionado el mensaje y, desde el menú emergente, seleccione **Copiar**.



## Enviar mensajes de texto

### Enviar un mensaje de texto

- 1 Seleccione  > **Conversaciones**.
- 2 Seleccione **Nuevo SMS**.
- 3 Para agregar un destinatario, seleccione **Para** y un contacto o introduzca un número de teléfono.
- 4 Escriba un mensaje en el cuerpo del mensaje.  
Para agregar un emoticono, seleccione el emoticono que desea.
- 5 Seleccione **Enviar**.

Los mensajes de texto se muestran en la vista principal como una lista de las conversaciones.

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

### Reenviar un mensaje de texto

- 1 Seleccione  > **Conversaciones**.
- 2 Seleccione la conversación y, a continuación, el mensaje de texto.
- 3 Seleccione **Reenviar**.

## Enviar una tarjeta de contacto

- 1 Seleccione  > **Contactos** y un contacto.
- 2 Abra el menú y seleccione una de las opciones siguientes:

**Enviar tarjeta de contacto** — Enviar todos los detalles del contacto.

**Enviar detalle de contacto** — Enviar sólo un dato del contacto.

- 3 Seleccione si desea enviar la tarjeta como mensaje de texto, por conexión Bluetooth o como mensaje de correo electrónico.
- 4 Seleccione el destinatario del mensaje o introduzca un número de teléfono.
- 5 Seleccione **Enviar**.

## Guardar una tarjeta de contacto recibida

- 1 Seleccione  > **Conversaciones**.
- 2 Abra la conversación que contenga el mensaje de texto recibido y seleccione el vínculo de la tarjeta de contacto.
- 3 Seleccione si desea guardar la tarjeta de contacto como un contacto nuevo o actualizar la información de una tarjeta de contacto existente.

## Enviar mensajes instantáneos

### Crear una cuenta de mensajería instantánea e iniciar sesión

Para enviar mensajes instantáneos debe crear una cuenta de mensajería instantánea.

Seleccione  > **Conversaciones**, abra el menú **Conversaciones** y seleccione **Mis cuentas**.

### Crear una cuenta de mensajería instantánea

- 1 Seleccione **Nuevo**.
- 2 Seleccione un servicio y **Registrar cuenta nueva**.
- 3 Introduzca su información de usuario. Según el servicio, es posible que deba configurar una cuenta usando un navegador web. Siga las instrucciones.

### Iniciar sesión en una cuenta de mensajería instantánea existente

- 1 Seleccione **Nuevo** y un servicio.
- 2 Introduzca su información de usuario y seleccione **Iniciar sesión**.

Cuando se active una cuenta existente, se obtendrán los contactos automáticamente del servidor de cuenta y se agregarán a su lista de contactos.

### Enviar un mensaje instantáneo

- 1 Seleccione  > **Conversaciones**.

- 2 Seleccione **Nuevo mensaje instantáneo** y un contacto, o bien abra el menú, seleccione **Chatear con** e introduzca una dirección de mensajería instantánea.
- 3 Introduzca el mensaje en el editor de mensajes. No utilice la tecla Intro para desplazarse a la siguiente línea (si pulsa la tecla Intro, se enviará el mensaje).  
Para agregar un emoticono, seleccione el emoticono que desea.
- 4 Seleccione .

### Iniciar una conversación de grupo

Algunos servicios de mensajería instantánea (MI) son compatibles con las conversaciones de grupo. En una conversación de grupo, puede mantener una conversación de MI con varios participantes.

- 1 Seleccione  > **Conversaciones**.
- 2 Para iniciar una conversación con el primer participante, abra el menú, seleccione **Chatear con** e introduzca una dirección de mensajería instantánea.
- 3 Seleccione **Utilizar cuenta** y una cuenta de mensajería instantánea compatible con las conversaciones de grupo.
- 4 Para invitar a participantes adicionales a la conversación, abra el menú y seleccione **Invitar**.

Abra el menú y seleccione una de las opciones siguientes:  
**Participantes** — Ver participantes de la conversación.

**Definir tema** — Establecer un tema para la conversación de grupo.

**Abandonar** — Abandonar una conversación de grupo.

### Participar en una conversación de sala de chat

Puede recibir y enviar mensajes de sala de chat si ha recibido una invitación a una sala de chat. Para participar en una sala de chat, también puede introducir la dirección de la sala.

Seleccione  > **Conversaciones**.

### Responder a una invitación de sala de chat

Si le invitan a una sala de chat, se mostrará la notificación correspondiente. Para entrar en la sala de chat, seleccione la notificación y Sí.

### Unirse a una sala de chat

- 1 Abra el menú **Conversaciones** y seleccione **Unirse a una sala de chat**.
- 2 Introduzca la dirección de la sala de chat.
- 3 Seleccione una cuenta y **Unirse**.

### Guardar y ver el historial de mensajería instantánea

El historial de mensajes instantáneos se guarda automáticamente.

Para ver el historial de mensajes instantáneos, seleccione  > **Conversaciones** y una conversación.

### Cambiar el avatar

Un avatar es una imagen pequeña que puede utilizar para que le represente al enviar mensajes instantáneos.

- 1 Seleccione  > **Conversaciones**.
- 2 Abra el menú y seleccione **Mis cuentas** y la cuenta cuya imagen de avatar desee cambiar.
- 3 Seleccione el marcador de posición de avatar y el avatar que desee, o seleccione **Examinar** para buscar imágenes en la memoria del dispositivo.
- 4 Para guardar el avatar, seleccione **Guardar**.

También puede cambiar el avatar en los ajustes de cuenta.

### Cambiar el estado de disponibilidad

Pulse el área del estado para abrir el menú correspondiente y seleccione **Disponibilidad** y una de las siguientes opciones:

**En línea, Ocupado** o **Desconect**. — Establezca el estado de disponibilidad.

**Escriba su mensaje de estado** — Introduzca su mensaje de estado de disponibilidad.

**Mi ubicación** — Defina su ubicación actual.

**Nuevo estado** — Agregue un nuevo perfil de disponibilidad. Con los perfiles de disponibilidad, puede modificarla de forma separada para cada cuenta.

### Ajustes de cuenta

Seleccione  > **Conversaciones**, abra el menú **Conversaciones** y seleccione **Mis cuentas**.

Seleccione una cuenta y defina lo siguiente:

**Nombre de usuario y Contraseña** — Introduzca el nombre de usuario y la contraseña.

**Nombre en pantalla** — Introduzca su nombre de pantalla.

**Avatar** — Seleccione una imagen de avatar.

**Editar información personal** — Edite su información personal.

**Activada** — Active o desactive la cuenta.

### Eliminar mensajes y conversaciones

Seleccione  > **Conversaciones**.

#### Borrar un mensaje de texto

- 1 Seleccione una conversación y un mensaje de texto.
- 2 Seleccione **Suprimir**.

#### Borrar todos los mensajes de una conversación

- 1 Abra la conversación.
- 2 Abra el menú y seleccione **Borrar conversación**.

#### Borrar conversaciones

- 1 Abra el menú y seleccione **Suprimir conversaciones**.

- 2 Seleccione la conversación o las conversaciones que desee eliminar y, a continuación, **Suprimir**.

### Filtrar conversaciones

Seleccione  > **Conversaciones**.

Para buscar una conversación con un destinatario específico, comience a introducir el nombre del destinatario con el teclado. Se mostrarán en la vista de lista de conversaciones aquellas conversaciones que haya mantenido con los destinatarios que comiencen con los caracteres introducidos.

### Ajustes de los mensajes de texto e instantáneos

Seleccione  > **Conversaciones**.

Abra el menú **Conversaciones** y seleccione **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

**Recibir informes de entrega de msj. texto** — Seleccione si desea recibir informes de entrega de mensajes de texto.

**Número del centro de mensajes de texto** — Utilice el número del centro de mensajes de texto almacenado en la tarjeta SIM o escriba otro número.

## Correo

### Acerca del correo

Puede acceder a sus cuentas de correo personales desde su dispositivo utilizando Nokia Messaging. Puede sincronizar su correo desde un único buzón (buzón predeterminado) o desde varios buzones. Nokia Messaging, permite pulsar/sincronizar a servidores de correo regular IMAP, como por ejemplo Yahoo o Gmail.

También puede acceder al correo de trabajo con Mail for Exchange. Puede leer y responder a correos, visualizar y editar archivos adjuntos compatibles y gestionar su agenda e información de contactos.

### Leer el correo de trabajo con Mail for Exchange

Con Mail for Exchange puede recibir los mensajes de correo del trabajo en el dispositivo. Puede leerlos y responder a ellos, ver y editar archivos adjuntos compatibles, ver información de la agenda, recibir y responder a invitaciones de reunión y ver, agregar y editar información de contacto.

Mail for Exchange sólo se puede configurar si su empresa dispone de Microsoft Exchange Server. Además, el administrador de TI de la empresa debe haber activado Microsoft Exchange ActiveSync en su cuenta.

## Mail for Exchange

El uso de Mail for Exchange se limita a la sincronización inalámbrica de información PIM entre el dispositivo Nokia y el servidor de Microsoft Exchange autorizado.

Antes de empezar a configurar Mail for Exchange, asegúrese de que dispone de lo siguiente:

- Una dirección de correo de la empresa
- El nombre del servidor Exchange (consulte al departamento de TI de la empresa)
- El nombre de dominio de red (consulte al departamento de TI de la empresa)
- La contraseña de la red de su oficina

Según la configuración del servidor Exchange de su empresa, es posible que deba introducir otra información, además de esta. Si no conoce los datos correctos, consulte al departamento de TI de su empresa.

Con Mail for Exchange, el uso del código de bloqueo puede ser obligatorio. El código de bloqueo predeterminado del dispositivo es 12345, pero es posible que el administrador de TI de la empresa haya definido otro diferente para el uso de Mail for Exchange.

**Configurar su correo****Configurar una cuenta de Nokia Messaging**

Únicamente puede tener una cuenta de Nokia Messaging configurada en el dispositivo.

- 1 Seleccione  > **Correo-e**.
- 2 Abra el menú y seleccione **Nueva cuenta**.
- 3 Defina lo siguiente:

**Región** — Seleccione su país o región.

Para buscar una región, empiece a introducir el nombre correspondiente con el teclado.

**Proveedor de servicios** — Seleccione **Nokia Messaging**.

**Dirección de correo-e y Contraseña** — Introduzca su dirección de correo y contraseña. Se trata de información obligatoria.

- 4 Seleccione **Terminar**.

**Configurar otro correo**

Para enviar y recibir mensajes de correo, debe disponer de una conexión de red activa y una cuenta de correo con un proveedor de servicios de correo. Para obtener los ajustes correctos, póngase en contacto con el proveedor de servicios de correo.

La utilización de servicios de correo (por ejemplo la recuperación de mensajes automáticamente) puede implicar

la transmisión de grandes cantidades de datos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de red para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

- 1 Seleccione  > **Correo-e**.
- 2 Abra el menú y seleccione **Nueva cuenta**.
- 3 En lo que respecta a los detalles de cuenta, defina lo siguiente:

**Región** — Seleccione su país o región.

Para buscar una región, empiece a introducir el nombre correspondiente con el teclado.

**Proveedor de servicios** — Seleccione su proveedor de servicios de correo. Si su proveedor de servicios no aparece en la lista, seleccione **Otros**.

Para buscar un proveedor de servicios, empiece a introducir el nombre correspondiente con el teclado.

**Nombre de cuenta** — Introducir un título para la cuenta.

**Sugerencia:** Para buscar una región o un proveedor de servicios, empiece a introducir el término de búsqueda con el teclado. Aparece la barra de búsqueda. Se mostrarán las regiones o los proveedores de servicios que coincidan con la búsqueda.

- 4 En lo que respecta a los detalles de usuario, defina lo siguiente:

**Nombre** — Introduzca su nombre. Este nombre se mostrará en el campo del remitente de los mensajes enviados.

**Nombre de usuario y Contraseña** — Introducir el nombre de usuario y contraseña para el servicio de correo. Son necesarios para conectarse al buzón. Si deja el campo de contraseña vacío, el sistema le solicitará que escriba una contraseña al intentar conectarse al buzón del servidor de correo.

**Dirección de correo-e** — Introducir la dirección de correo. Debe contener el carácter @. Las respuestas a sus mensajes se enviarán a esta dirección.

- 5 Si ha seleccionado **Otros** como su proveedor de servicios de correo, defina los ajustes siguientes para el correo entrante:

**Tipo de cuenta** — Seleccione el protocolo de correo (POP3 o IMAP4) que le recomiende su proveedor de servicios de correo. IMAP4 es más actual y normalmente permite el uso de más funciones. Algunas funciones pueden estar restringidas con POP3.

No podrá cambiar este ajuste una vez haya guardado los ajustes de cuenta o haya salido del asistente.

**Servidor entrante** — Introducir el nombre de host o la dirección IP del servidor POP3 o IMAP4 que recibe su correo.

**Autenticación segura** — Configurar el sistema para que use autenticación segura.

Si no utiliza conexiones seguras, es muy recomendable que active la autenticación segura. Para obtener información sobre los métodos admitidos, póngase en contacto con el proveedor de servicios de correo.

**Conexión segura** — Definir los ajustes de seguridad de los mensajes entrantes.

Si accede al correo a través de una conexión inalámbrica LAN (WLAN), es muy recomendable que utilice conexiones seguras. Para obtener información sobre las conexiones de seguridad admitidas, póngase en contacto con el proveedor de servicios de correo.

**Sugerencia:** Normalmente el proveedor de servicios de correo entrante le proporcionará los servidores de buzón de entrada (POP3 o IMAP4) y el proveedor de servicios de Internet hará lo mismo con el servidor de correo saliente (SMTP). Si estos proveedores de servicios son diferentes, puede que deba utilizar contraseñas y ajustes de seguridad diferentes para los mensajes entrantes y salientes.

- 6 Los servidores SMTP (Protocolo simple de transferencia de correo electrónico) se utilizan al enviar correos. Para poder enviar correos, debe definir el nombre de host SMTP o la dirección IP que le ha facilitado el proveedor de servicios de correo de la conexión que usa.

Si ha seleccionado **Otros** como su proveedor de servicios de correo, defina los ajustes siguientes para el correo saliente:

**Servidor saliente** — Introduzca el nombre de host o la dirección IP del servidor que envía su correo.

**Autenticación segura** — Configurar el sistema para que use autenticación segura.

**Conexión segura** — Definir los ajustes de seguridad de los mensajes salientes.

**Usar servidores SMTP específicos de conexión** — Use servidores SMTP específicos de conexión para enviar correo. Para modificar los ajustes de los servidores SMTP específicos de conexión, seleccione **Editar servidores SMTP**.

**Sugerencia:** Los ajustes para el correo saliente (SMTP) normalmente utilizan o bien un nombre de usuario y una contraseña o son específicos para una conexión. Sin un nombre de usuario y contraseña de SMTP, el proveedor de servicios de Internet puede impedirle el envío de correos por razones de seguridad.

- 7 Para finalizar la configuración de la cuenta de correo, seleccione **Terminar**.

### Configurar una cuenta de Mail for Exchange

Para utilizar Mail for Exchange, es necesaria una cuenta de Mail for Exchange.

Para configurar una cuenta debe hacer lo siguiente:

- 1 Seleccione  > **Correo-e**, abra el menú y seleccione **Nueva cuenta**.

- 2 Defina lo siguiente:

**Región** — Seleccione su país o región.

Para buscar una región, empiece a introducir el nombre correspondiente con el teclado.

**Proveedor de servicios** — Seleccione **Mail for Exchange**.

- 3 Introduzca la dirección de correo, el nombre de usuario, la contraseña y el dominio.
- 4 Defina lo siguiente:

**Servidor** — Introducir la dirección del servidor.

**Puerto** — Introduzca el número de puerto para la conexión con el servidor de Mail for Exchange. El campo aparecerá relleno previamente con el número de puerto estándar HTTPS de Mail for Exchange.

**Conexión segura** — Utilice una conexión segura.

- 5 En la página de contenido **Contenido de sincronización** del asistente, defina los siguientes aspectos:

**Correo electrónico** — Activar la sincronización de correo.

**Calendario y tareas** — Activar la sincronización de agenda y tareas.

**Contactos** — Activar la sincronización de contactos.

**Primera sincronización** — Si ha activado la sincronización de contactos, deberá escoger si desea eliminar todos los contactos locales cuando el dispositivo se sincronice por primera vez. **Guardar elementos en discos.** está seleccionado de manera predeterminada.

- 6 Para modificar los ajustes avanzados, seleccione **Ajustes avanzados**.
- 7 Seleccione **Terminar**.

### Leer y enviar correo

#### Recuperar y leer mensajes de correo

Seleccione  > Correo-e.

El dispositivo puede recuperar automáticamente los mensajes de correo que le envíen.

#### Recuperar mensajes de correo manualmente

- 1 Abra el menú y seleccione **Enviar y recibir**. Los mensajes se recuperarán en todas las cuentas.  
Si desea recibir mensajes sólo para una cuenta específica, seleccione la cuenta que desee, abra el menú y seleccione **Enviar y recibir**.  
Al recuperar correos, se enviarán todos los mensajes en la carpeta Buzón de salida.
- 2 Para recuperar el contenido de un mensaje seleccionado, seleccione el encabezado del mensaje.

#### Leer un mensaje de correo

Seleccione el encabezado del mensaje. Para mostrar las imágenes del mensaje de correo, seleccione .

Si recibe mensajes nuevos mientras la aplicación de correo está cerrada, aparecerá una notificación. Para abrir un mensaje nuevo, seleccione la notificación.

#### Responder a un mensaje de correo recibido

Seleccione  para responder al remitente, o bien  para responder a todos (al remitente y los otros destinatarios del mensaje de correo).

#### Responder a una invitación de reunión

Seleccione **Aceptar**, **Tentativa** o **Rechazar**. Las reuniones aceptadas y aceptadas provisionalmente se guardan en la agenda como eventos.

Sólo puede recibir invitaciones de reunión a través de Mail for Exchange.

#### Reenviar un mensaje de correo recibido

Seleccione .

#### Marcar un mensaje de correo como leído o no leído

Abra el menú y seleccione **Marcar como leído** o **Marcar como no leído**.

**Desplazarse al mensaje de correo anterior o siguiente**

Seleccione  o .

**Buscar un mensaje de correo**

En una carpeta de correo, comience a introducir un término de búsqueda con el teclado físico. Si un título de mensaje o el nombre de un remitente o destinatario coinciden con el término de búsqueda, el mensaje se mostrará en una lista.

**Agregar el remitente de correo a la lista de contactos**

Abra el menú y seleccione **Agregar a Contactos**.

**Borrar un mensaje de correo**

Seleccione .

**Crear y enviar mensajes de correo**

- 1 Seleccione  > **Correo-e**.
- 2 Seleccione **Mensaje nuevo**.
- 3 Introduzca una dirección de correo o seleccione los destinatarios en la lista de contactos.  
Para separar varios destinatarios, inserte un punto y coma (;) o una coma (,). Use el campo CC para enviar una copia o el campo CCO para enviar una copia oculta a otros destinatarios. Si los campos CC o CCO no están visibles, abra el menú y seleccione **Mostrar Cc** o **Mostrar Cco**.

**Sugerencia:** Para buscar las direcciones de correo de los destinatarios por nombre, introduzca el nombre de un destinatario concreto, abra el menú y seleccione **Comprobar nombres**.

- 4 Introduzca el asunto y escriba el mensaje. Para cambiar la fuente, el tamaño y el color del texto del mensaje, seleccione los iconos de la barra de herramientas.
- 5 Seleccione .

**Ajustes de mensajes**

Puede definir un nivel de prioridad para los mensajes de correo y si estos se enviarán como texto formateado (HTML) o sin formato.

Cuando escriba un mensaje, abra el menú y seleccione **Ajustes de mensaje**.

**Definir el nivel de prioridad**

Seleccione **Baja**, **Normal** (predeterminado) o **Alta**.

**Definir el formato del texto**

Seleccione **Texto con formato** (predeterminado) o **Texto sin formato**.

**Agregar, guardar y eliminar adjuntos**

Seleccione  > **Correo-e**.

Puede agregar archivos adjuntos a un mensaje de correo que esté escribiendo y eliminar los archivos adjuntos agregados.

**Agregar un archivo adjunto**

Abra el menú y seleccione **Agregar archivo adjunto**.

**Borrar un archivo adjunto**

Abra el menú y seleccione **Eliminar archivos adjuntos**.

Puede abrir y guardar archivos adjuntos de un mensaje de correo recibido.

**Abrir un archivo adjunto**

Seleccione el archivo adjunto.

**Guardar un archivo adjunto**

Abra el menú y seleccione **Guardar archivos adjuntos**. Introduzca un nombre, seleccione dónde desea guardar el archivo adjunto y seleccione **Guardar**.

**Crear una firma de correo**

- 1 Seleccione  > **Correo-e**.
- 2 Seleccione **Editar cuenta** y la cuenta deseada.
- 3 Seleccione **Firma**.
- 4 Seleccione la casilla de verificación **Utilizar firma**.
- 5 Introduzca su firma y seleccione **Guardar**.

La firma se agregará al final del cuerpo de texto de los mensajes que envíe con esta cuenta. Puede editar y borrar la firma antes de enviar el mensaje de correo.

**Sugerencias para crear mensajes de correo**

Seleccione  > **Correo-e**.

**Insertar una imagen en el cuerpo de un mensaje de correo**

Seleccione .

**Copiar texto de un mensaje de correo**

- 1 Pulse en el mensaje en el punto desde donde desea empezar a copiar.
- 2 Mantenga pulsada la tecla de mayúsculas y utilice las teclas de flecha para seleccionar el texto.
- 3 Pulse **ctrl + C** para copiar el texto y **ctrl + V** para pegarlo en otra ubicación.

**Organizar el correo****Mover mensajes de una carpeta a otra**

Seleccione  > **Correo-e**.

Puede mover mensajes a otra carpeta de correo o a una carpeta ubicada en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria.

- 1 Seleccione la carpeta, abra el menú y seleccione **Mover mensaje**.
- 2 Seleccione los mensajes que desea mover y **Mover**.
- 3 Seleccione la carpeta a la que desea mover los mensajes. Para crear una carpeta nueva, seleccione **Nueva**.

### Búsqueda de correos electrónicos

Seleccione  > Correo-e.

### Búsqueda de una cuenta de correo electrónico, carpeta o mensaje

En una vista que muestre cuentas de correo, carpetas o mensajes, comience a introducir un término de búsqueda con el teclado físico. Se mostrarán los elementos que coincidan con la búsqueda.

### Buscar en un mensaje de correo

- 1 Abra un mensaje de correo.
- 2 Abra el menú y seleccione **Buscar en el mensaje**. Se muestra la barra de búsqueda.
- 3 Introduzca los términos de búsqueda en la barra de búsqueda y pulse Intro. Los términos coincidentes aparecerán resaltados.

### Borrar mensajes de correo

Para borrar un mensaje de correo, seleccione el mensaje y



En el caso de las cuentas POP3, si ha activado la opción **Dejar mensajes en el servidor** en los ajustes de correo entrante, el mensaje sólo se borrará del dispositivo. Si desactiva la opción y desea borrar el mensaje del servidor, seleccione el mensaje y **Suprimir**.

En el caso de las cuentas IMAP4, los mensajes que borre también se borrarán del servidor.

### Sincronizar con Mail for Exchange

La sincronización se llevará a cabo automáticamente en los intervalos que haya definido al configurar la cuenta de Mail for Exchange. También puede iniciar la sincronización manualmente en cualquier momento.

Sólo se sincronizarán los contenidos que haya definido al configurar la cuenta. Si desea sincronizar más contenidos, modifique los ajustes de Mail for Exchange.

### Iniciar la sincronización manualmente

En el menú de estado, seleccione **Mail for Exchange > Sincronizar manualmente**.

Si ya ha sincronizado antes la agenda con Nokia PC Suite, es posible que tenga entradas de agenda duplicadas en el dispositivo.

### Eliminar entradas de agenda duplicadas

- 1 En los ajustes de Mail for Exchange, desactive la sincronización de la agenda.

Si no desactiva la sincronización de la agenda antes de eliminar las entradas del dispositivo, dichas entradas se eliminarán también del servidor durante la siguiente sincronización y no podrán volver a sincronizarse con el dispositivo.

- 2 Seleccione  > **Calendario**, abra el menú y seleccione **Ajustes** > **Editar calendarios**.
- 3 Seleccione el calendario y, a continuación, **Suprimir**.
- 4 En los ajustes de Mail for Exchange, active la sincronización de la agenda. La agenda se sincronizará con el dispositivo desde el servidor durante la siguiente sincronización.
- 5 Si sigue teniendo duplicados en el calendario del dispositivo, elimínelos del servidor.

### Agregar el widget de correo al escritorio

Puede agregar el widget de correo al escritorio del dispositivo. El widget muestra si ha recibido correo y también el número de mensajes de correo no leídos.

Pulse el escritorio y seleccione  > **Menú de escritorio** > **Agregar subprograma** > **Correo electrónico**.

### Ajustes de correo

#### Ajustes de cuentas de correo

Seleccione  > **Correo-e**.

Abra el menú **Correo electrónico** y seleccione **Editar cuenta** y una cuenta. Compruebe que no está conectado al buzón.

**Sugerencia:** Para buscar una cuenta, comience a introducir el título de la cuenta.

Para obtener los ajustes correctos, póngase en contacto con el proveedor de servicios de correo.

### Detalles de la cuenta

**Nombre de cuenta** — Introducir un título para la cuenta.

**Dejar mensajes en el servidor** — Sólo para cuentas POP3. Establecer que el dispositivo conserve una copia de los mensajes obtenidos en el servidor.

### Detalles del usuario

**Nombre** — Introducir el nombre que se mostrará como remitente en los mensajes.

**Nombre de usuario y Contraseña** — Introducir el nombre de usuario y contraseña para el servicio de correo.

**Dirección de correo-e** — Introducir la dirección de correo.

### Ajustes de correo entrante

**Servidor entrante** — Introducir el nombre de host o la dirección IP del servidor POP3 o IMAP4 que recibe su correo.

**Autenticación segura** — Configurar el sistema para que use autenticación segura.

**Conexión segura** — Definir los ajustes de seguridad de los mensajes entrantes. Siga las instrucciones de su proveedor de servicios de correo.

**Puerto** — Introducir el número de puerto. Siga las instrucciones de su proveedor de servicios de correo.

## Ajustes de correo saliente

**Servidor saliente** — Introducir el nombre de host o la dirección IP del servidor SMTP que envía su correo.

**Autenticación segura** — Configurar el sistema para que use autenticación segura.

**Nombre de usuario y Contraseña** — Introducir el nombre de usuario y contraseña para el servidor SMTP.

**Conexión segura** — Definir los ajustes de seguridad de los mensajes salientes.

**Puerto** — Introducir el número de puerto. Siga las instrucciones de su proveedor de servicios de correo.

**Usar servidores SMTP específicos de conexión** — Usar servidores SMTP específicos de conexión para enviar mensajes de correo. Para editar los ajustes de los servidores SMTP, seleccione **Editar servidores SMTP**.

## Ajustes de correo

Seleccione  > Correo-e, abra el menú **Correo electrónico** y seleccione **Ajustes**.

Defina lo siguiente:

**Cuenta predeterminada** — Defina qué cuenta es la predeterminada. La primera cuenta que se cree se definirá como predeterminada.

**Formato del nuevo mensaje** — Seleccione el formato de los mensajes de correo nuevos. El valor predeterminado es Texto formateado (HTML).

**Notificaciones entrantes** — Mostrar una notificación cuando se recibe correo.

**Agregar a Contactos automáticamente** — Agregar destinatarios de mensajes automáticamente a Contactos.

**Actualizar automáticamente** — Establezca el dispositivo para recuperar mensajes automáticamente.

**Actualizar al conectar mediante** — Defina el tipo de conexión que se utiliza para recuperar correos automáticamente.

**Intervalo de actualización** — Defina la frecuencia de recuperación de los mensajes. El valor predeterminado es 15 minutos.

## Ajustes de Nokia Messaging

Seleccione  > Correo-e y **Editar cuenta** > **Nokia Messaging**.

### Ver los detalles de usuario

Seleccione **Información del servicio**. No puede editar estos campos.

## Modificar los ajustes de Nokia Messaging

Seleccione **Sincronización** y una de las siguientes opciones:

**Días** — Seleccione los días en los que desea que se lleve a cabo la sincronización.

**Horas** — Seleccione la hora en la que desea que se lleve a cabo la sincronización en los días seleccionados.

**Sincronizar en roaming** — Seleccione esta opción si desea que se lleve a cabo la sincronización durante la itinerancia fuera de su red propia.

**Desactivar sincronización cuando** — Defina el nivel de energía de la batería en el que desea que se detenga la sincronización.

**Enviar y recibir** — Defina el intervalo de sincronización.

**Sincronizar bandeja de entrada** — Seleccione esta opción si desea que se sincronice su buzón de entrada.

**Tamaño de descarga** — Seleccione esta opción si sólo desea descargar el encabezado del mensaje, un mensaje parcial o su totalidad.

**Eliminar elementos anteriores a** — Seleccione un período de tiempo después del cual se borrarán los mensajes del dispositivo.

**Sincronizar borradores** — Seleccione esta opción si desea que se sincronicen los mensajes de correo de la carpeta Borradores.

**Sincronizar elementos enviados** — Seleccione esta opción si desea que se sincronicen los mensajes de correo de la carpeta Elementos enviados.

### Agregar o modificar buzones

- 1 Seleccione **Nokia Messaging: buzones**.
- 2 Para agregar un buzón nuevo, seleccione **Añadir nuevo buzón**. El título de todos los buzones se obtiene del servidor de Nokia Messaging. Seleccione un buzón.

- 3 Para modificar un buzón de correo, selecciónelo y elija una de las siguientes opciones:

**Nombre de buzón** — Modifique el nombre del buzón.

**Marcar los mensajes como leídos en el servidor** — Seleccione esta opción si desea que el estado de lectura de los correos se sincronice con el servidor.

**Nombre** — Modifique su nombre.

**Contraseña** — Modifique la contraseña.

**Dirección de correo-e** — Su dirección de correo. No puede modificar este campo.

**Utilizar firma** — Para utilizar una firma, seleccione la casilla de verificación y **Firma**. Introduzca la firma y seleccione **Listo**.

### Ajustes de Mail for Exchange

Seleccione  > **Correo-e**. Abra el menú y seleccione **Editar cuenta** > **Mail for Exchange**.

### Ver los detalles de sincronización

Seleccione **Detalles**. Se mostrará el número de elementos que se agregaron, actualizaron o borraron durante la última sincronización.

Para modificar los ajustes de Mail for Exchange, seleccione **Ajustes** y alguna de las siguientes opciones:

### Programa de sincronización

**Inicio en hora punta y Fin en hora punta** — Seleccionar una hora de inicio y de fin para el periodo máx.

**Días de hora punta** — Seleccionar los días de la semana en los que desea que se apliquen las horas máx. Debe seleccionar al menos un día.

**Plan para hora punta** — Seleccionar un intervalo de sincronización para los periodos máx. Si selecciona **Siempre activado**, los nuevos mensajes recibidos y otros cambios en el servidor se introducirán en el dispositivo al momento.

**Plan para otros periodos** — Seleccionar un intervalo de sincronización para los periodos no máx.

### Conexión

**Servidor** — Edite la dirección del servidor de Exchange.

**Puerto** — Edite el número de puerto para la conexión con el servidor de Exchange.

**Conexión segura** — Utilice una conexión segura.

**Resolución de conflictos** — Defina qué elemento se mantiene si se ha editado en el dispositivo y el servidor desde la última sincronización.

### Credenciales

**Nombre de usuario** — Edite su nombre de usuario en el servidor de Exchange.

**Contraseña** — Edite su contraseña en el servidor de Exchange.

**Dominio** — Edite su dominio en el servidor de Exchange.

### Correo electrónico

**Sincronizar correo electrónico** — Activar la sincronización de correo.

**Dirección de correo-e** — Editar la dirección de correo.

**Nombre de cuenta** — Editar el título de la cuenta.

**Firma** — Utilice una firma en los mensajes de correo enviados desde su cuenta de Mail for Exchange.

**Sincronizar mensajes desde** — Defina cómo se sincronizan los mensajes antiguos del servidor.

**Al enviar correo-e** — Defina si los mensajes salientes se envían inmediatamente o en la siguiente sincronización.

### Agenda y tareas

**Sincronizar calendario y tareas** — Activar la sincronización de agenda y tareas.

**Calendario** — Defina qué agenda se utiliza para Mail for Exchange.

**Sincronizar calendario desde** — Defina cómo se sincronizan las tareas y los eventos de la agenda antiguos con el servidor.

**Sincronizar tareas completadas** — Incluir las tareas completadas en la sincronización.

## Guía

**Sincronizar contactos** — Activar la sincronización de contactos.

**Primera sincronización** — Defina si todos los contactos locales se eliminan cuando el dispositivo se sincroniza con el servidor por primera vez.

## Resincronización

**Nueva resincronización** — Inicie la resincronización completa.

Las opciones disponibles podrían variar.

## Configurar servidores SMTP específicos de la conexión

La configuración de servidores SMTP específicos de conexión permite que la aplicación de correo se conecte a un servidor SMTP y envíe correos en situaciones de itinerancia entre las conexiones de diferentes proveedores de servicios.

- 1 Si desea utilizar servidores SMTP específicos de conexión,  > Correo-e, abra el menú y seleccione **Editar cuenta**.
- 2 Seleccione la cuenta que desee.
- 3 Seleccione **Usar servidores SMTP específicos de conexión**.
- 4 Para editar servidores SMTP, seleccione **Editar servidores SMTP**. Realice los cambios que desee y seleccione **Guardar**.

## Capturar imágenes y grabar videoclips

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 2576x1921 píxeles (5 megapíxeles). La resolución de imagen en esta guía puede aparecer distinta.

## Cámara

### Activación de la cámara

Abra la tapa de la lente. Si la cámara está activada en segundo plano y la tapa del objetivo está abierta, pulse la tecla de captura para activar la cámara.

## Capturar imágenes

### Indicadores de imagen

Los indicadores del área del visor de la cámara muestran los ajustes de cámara actuales. Los indicadores en el modo de imagen son los siguientes:



- 1 Cerrar
- 2 Modo de escena en uso (por ejemplo, **A Automático**)
- 3 Modo de flash en uso (por ejemplo, **⚡ Automático**)
- 4 Ajustes de captura (👉)
- 5 Fotos (📷)
- 6 Nivel de zoom (oculto en el nivel de zoom predeterminado)
- 7 Cruz de enfoque automático (⊕), no se muestra en todos los modos de imagen)
- 8 Contador de imágenes (número aproximado de imágenes que se pueden capturar mediante los ajustes actuales y la memoria disponible seleccionados)
- 9 Memoria en uso (por ejemplo, **Memoria interna**)
- 10 Resolución de imagen (por ejemplo, **5m**)
- 11 Balance de blancos (por ejemplo, **☀**). Solo es visible si se establece con un valor que no sea **Automático**.

- 12 Exposición (por ejemplo, **1/1**). Solo es visible si se establece con un valor que no sea 0.
- 13 Sensibilidad ISO (por ejemplo, **ISO 100**). Solo es visible si se establece con un valor que no sea **Automática**.
- 14 Geotiqueta (📍, si el geotiquetado está activado). El icono parpadea cuando se están recuperando las coordenadas del lugar.

### Capturar una imagen

Cuando capture una imagen, tenga en cuenta lo siguiente:

- Sujete la cámara con ambas manos para que no se mueva.
- La calidad de una imagen ampliada digitalmente es inferior a la de una imagen no ampliada.
- La cámara cambia al modo de ahorro de energía si no realiza ninguna acción durante un minuto. Para seguir capturando imágenes, active la pantalla táctil.

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

- 1 Para activar la cámara, abra la tapa del objetivo. Si la cámara está activada en segundo plano y la tapa del objetivo está abierta, pulse la tecla de captura para activar la cámara.

- 2 Para cambiar del modo de vídeo al modo de imagen, seleccione .
- 3 Para fijar el enfoque en un objeto, pulse la tecla de captura hasta la mitad. Se muestra un indicador verde para indicar que el enfoque está fijado. Si el enfoque no está fijado, se mostrará un indicador rojo. Suelte la tecla de captura y púlsela de nuevo hasta la mitad. También es posible capturar una imagen sin fijar el enfoque.
- 4 Para capturar una imagen, pulse del todo la tecla de captura. No mueva el dispositivo hasta que la imagen se guarde.

### Ampliar o reducir

Use las teclas de volumen.

### Cambiar entre los modos de pantalla normal y pantalla completa

Pulse en el área del visor.

### Imágenes y videoclips de geoetiquetado

Si ha activado el geoetiquetado, el dispositivo guardará información de geoetiqueta como por ejemplo el país, ciudad o barrio, además de todas las imágenes y vídeos que capture o grabe.

Es necesaria una conexión a Internet para poder agregar información de geoetiquetado a los archivos.

La obtención de información de geoetiquetado puede tardar varios minutos. La disponibilidad y calidad de la señal GPS pueden verse afectadas por la ubicación, los edificios u obstáculos naturales, o por las condiciones meteorológicas. La información de geoetiquetado sólo se guardará en su dispositivo. Si comparte un archivo que incluya información de geoetiquetado, ésta también se comparte y las terceras personas que vean el archivo pueden ver su ubicación.

### Activar el geoetiquetado

La primera vez que active la cámara, se le preguntará si desea activar el geoetiquetado. Para activar el geoetiquetado más tarde, haga lo siguiente:

- 1 Seleccione  > Cámara.
- 2 Abra el menú **Cámara** y seleccione **Geoetiquetado**
- 3 Seleccione la casilla de verificación **Activar geoetiquetado** y **Listo**.

### Después de capturar una imagen

Cuando capture una imagen se mostrará la vista posterior a la captura. En esta vista puede, por ejemplo, editar las etiquetas de la imagen o borrarla.

Si ha seleccionado **Mostrar imagen capturada** > **No** en los ajustes generales de cámara, ésta volverá a la vista previa a la captura y la vista posterior no se mostrará. En este caso, puede editar las imágenes en Fotos.

En la vista posterior a la captura, si la imagen que ha capturado se ha geotiquetado correctamente, se mostrarán las geotiquetas de país, ciudad y barrio. Si las geotiquetas no están disponibles en el momento de captura, el dispositivo intentará obtener las geotiquetas. Aparecerá **Adquisición de geotiquetas**.

Cuando capture una imagen, seleccione una de las opciones siguientes:

-  — Volver a la vista previa a la captura.
-  — Editar las etiquetas de imagen y geotiquetas.
-  — Compartir la imagen con otros.
-  — Para borrar la imagen.
-  — Abra la aplicación Fotos.

No puede ampliar ni reducir las imágenes en la vista posterior a la captura.

### Grabar videoclips

#### Indicadores de vídeo

Los indicadores del área del visor de la cámara muestran los ajustes de cámara actuales. Los indicadores en el modo de vídeo son los siguientes:



- 1 Cerrar
- 2 Modo de escena en uso (por ejemplo,  **Vídeo automático**)
- 3 Grabación de sonido (por ejemplo,  indica que la grabación de sonido está desactivada)
- 4 Ajustes de captura ()
- 5 Reproductor multimedia ()
- 6 Nivel de zoom (oculto en el nivel de zoom predeterminado)
- 7 Cruz de enfoque automático ()
- 8 Tiempo restante. Tiempo total de grabación de vídeo estimado, utilizando los ajustes actuales y la memoria disponible.
- 9 Memoria en uso (por ejemplo, )
- 10 Resolución de vídeo (por ejemplo, )
- 11 Balance de blancos (por ejemplo, ). Solo es visible si se establece con un valor que no sea **Automático**.

- 12 Exposición (por ejemplo, ). Solo es visible si se establece con un valor que no sea 0.
- 13 Geotiqueta ( , visible si se ha activado el geotiquetado). El icono parpadea cuando se están recuperando las coordenadas del lugar.

## Grabar videoclips

### Iniciar la grabación

- 1 Para activar la cámara, abra la tapa del objetivo. Si la cámara está activada en segundo plano y la tapa del objetivo está abierta, pulse la tecla de captura para activar la cámara.
- 2 Para cambiar del modo de imagen al modo de vídeo, seleccione .
- 3 Para fijar el enfoque en un objeto, pulse la tecla de captura hasta la mitad. Se muestra un indicador verde para indicar que el enfoque está fijado. Si el enfoque no está fijado, se mostrará un indicador rojo. Suelte la tecla de captura y púlsela de nuevo hasta la mitad. También es posible grabar un videoclip sin fijar el enfoque.
- 4 Para comenzar la grabación, pulse completamente la tecla de captura.

El tiempo de grabación transcurrido aparecerá en rojo.

### Detener la grabación

Pulse la tecla de captura.

## Cambiar entre los modos de pantalla normal y pantalla completa

Pulse en el área del visor.

## Después de grabar un videoclip

Después de grabar un videoclip se mostrará la vista posterior a la grabación. En esta vista puede, por ejemplo, borrar el videoclip o editar las etiquetas.

Si ha seleccionado **Mostrar vídeo capturado** > **No** en los ajustes generales de cámara, ésta volverá a la vista previa a la grabación y la vista posterior no se mostrará.

En la vista posterior a la grabación, seleccione una de las siguientes opciones:

-  — Volver a la vista previa a la grabación.
-  — Editar las etiquetas de videoclip y geotiquetas.
-  — Compartir el videoclip con otros.
-  — Borrar el videoclip.
-  — Abrir el reproductor de Windows Media y reproducir el videoclip.

## Ajustes de la cámara

### Modos de escena

Al activar la cámara el modo de escena en uso es el último que se ha utilizado.

Seleccione  > Cámara y .

Seleccione una de las siguientes opciones:

 **Automático** — El modo de escena de imagen predeterminado. Capturar imágenes en diferentes situaciones.

 **Nocturno** — Captura imágenes en situaciones con poca iluminación. La imagen puede tardar más en procesarse.

 **Macro** — Enfocar objetos en primer plano. Las imágenes pueden ser susceptibles de movimientos de cámara perceptibles.

 **Paisaje** — Capturar imágenes estáticas con los contornos, colores y contrastes definidos.

 **Retrato** — Capturar retratos de personas con buenas condiciones lumínicas.

 **Acción** — Capturar objetos que se mueven rápidamente utilizando un tiempo de exposición corto. Puede capturar imágenes sucesivas de forma rápida. La cruz de enfoque automático no se mostrará.

 **Vídeo automático** — El modo de escena de vídeo predeterminado. Grabar videoclips en diferentes situaciones.

 **Vídeo nocturno** — Graba videoclips en situaciones con poca iluminación. Se graban menos fotogramas por segundo (FPS) que en el modo automático de escena de vídeo. El videoclip puede tardar más en procesarse.

### Ajustes de imagen

Si cambia el modo de escena, los ajustes de balance de blancos, exposición y sensibilidad ISO se restablecerán a los valores predeterminados. La resolución de imagen se conservará.

- 1 Seleccione  > Cámara y .
- 2 Seleccione una de las siguientes opciones:

**Balance de blancos** — Seleccionar las condiciones de iluminación actuales. Los colores se reproducen con más precisión.

**Exposición** — Ajustar la compensación de exposición. Si el objeto de la foto está oscuro y se encuentra en un fondo muy claro, como la nieve, ajuste la exposición a +1 o +2 para compensar el brillo de fondo. Para el caso contrario, de elementos con luz sobre un fondo oscuro, utilice -1 o -2.

**Sensibilidad ISO** — Ajustar la sensibilidad de la luz. Aumente la sensibilidad de la luz cuando haya poca iluminación para evitar que las fotos salgan subexpuestas y desenfocadas. Si aumenta la sensibilidad de la luz también aumentará el ruido de imagen.

**Resolución** — Seleccionar la resolución de la imagen.

### Ajustes de vídeo

- 1 Seleccione  > Cámara.

- 2 Seleccione  para cambiar del modo de imagen al modo de vídeo, si es necesario.
- 3 Seleccione  y una de las siguientes opciones:

**Balance de blancos** — Seleccionar las condiciones de iluminación actuales. Los colores se reproducen con más precisión.

**Exposición** — Ajustar la compensación de exposición. Si el objeto del vídeo está oscuro y se encuentra en un fondo muy claro, como la nieve, ajuste la exposición a +1 o +2 para compensar el brillo de fondo. Para el caso contrario, de elementos con luz sobre un fondo oscuro, utilice -1 o -2.

**Resolución** — Seleccionar la resolución de vídeo. Los clips de vídeo de más resolución tienen un tamaño de archivo también mayor.

### Ajustes del flash

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

Si cambia el modo de escena, los ajustes de flash se restablecerán a los valores predeterminados.

- 1 Seleccione  > Cámara y .
- 2 Seleccione una de las siguientes opciones:

 **Automático** — El flash se utilizará automáticamente si las condiciones lumínicas así lo requieren.

 **Siempre activado** — Siempre se utiliza el flash. Las imágenes capturadas pueden resultar sobreexpuestas.

 **Reducción de ojos rojos** — Se utiliza un flash previo para reducir el efecto de ojos rojos.

 **Siempre desactivado** — No se utiliza el flash. Las imágenes capturadas pueden resultar subexpuestas y desenfocadas.

### Ajustes generales

Seleccione  > Cámara y .

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Memoria en uso** — Seleccione **Memoria interna** o una tarjeta de memoria, si hay alguna insertada. En el almacenamiento interno, los archivos se guardan en la carpeta Cámara. En la tarjeta de memoria, los archivos se guardan en una carpeta llamada DCIM (imágenes de la cámara digital). Al conectar el dispositivo a un PC, ambas carpetas se muestran como carpetas DCIM, lo que permite al PC identificar el dispositivo como una cámara.

**Nombre del autor** — Introduzca un nombre que se inserte automáticamente en los metadatos de las imágenes capturadas o los videoclips grabados.

**Mostrar imagen capturada** — Defina la longitud del periodo en que se muestran las imágenes una vez

capturadas. Si no desea que se muestre la imagen, seleccione **No**. Este ajuste está disponible si se está utilizando el modo de imagen.

**Mostrar vídeo capturado** — Defina la longitud del periodo en que se muestran los videoclips una vez grabados. Si no desea que se muestre el vídeo, seleccione **No**. Este ajuste está disponible si se está utilizando el modo de vídeo.

### Restaurar los ajustes predeterminados de la cámara

Para restaurar los ajustes de la cámara a los valores predeterminados, abra el menú y seleccione **Restaurar ajustes**.

### Ver imágenes con Fotos

#### Ver imágenes

Con Fotos, puede ver las imágenes como miniaturas en una cuadrícula o las imágenes completas por separado. Puede ampliar las imágenes, desplazarse por ellas y editar las imágenes y sus etiquetas. También puede ver presentaciones de diapositivas, utilizar un cable de salida de TV para ver las imágenes en un televisor y compartir imágenes con sus amigos.

#### Ver las imágenes en una cuadrícula

Seleccione y mantenga pulsada una imagen para compartirla, borrarla, marcarla o desmarcarla como favorita o ver los datos de la imagen.

En la vista de cuadrícula, puede ver y explorar varias imágenes que se encuentren en una carpeta o en un grupo

filtrado. Las imágenes se muestran como miniaturas. Los pequeños iconos de las miniaturas indican metadatos como, por ejemplo, etiquetas.



#### Ver una imagen en modo de pantalla completa

Seleccione la imagen de la cuadrícula.

#### Ver las imágenes como presentación de diapositivas

En el modo de pantalla completa, seleccione . Para detener la presentación de diapositivas, pulse cualquier lugar de la pantalla.

Para ver las imágenes en la pantalla de un televisor, conecte al dispositivo un cable de salida de TV compatible.

### Ajustes de salida de TV

1 Seleccione  > **Ajustes y Salida de TV**.

- 2 Seleccione **PAL** (predeterminado; de uso en Europa, por ejemplo) o **NTSC** (de uso en Norteamérica, por ejemplo).
- 3 Seleccione **Guardar**.

### Ordenar imágenes

Seleccione  > **Fotos** y abra el menú.

### Ordenar imágenes por fecha

Seleccione **Filtrar por fecha** y decida si desea ver imágenes de un día o de un periodo de tiempo determinado.

### Ordenar imágenes por etiqueta

Seleccione **Filtrar por etiquetas** y seleccione las palabras que deben estar en los metadatos de las imágenes que desea ver.

### Filtrar imágenes por carpetas

- 1 Seleccione **Filtrar por carpeta**.
- 2 Seleccione una de las siguientes opciones:

**Carpeta predeterminada cámara** — Ver la carpeta donde la aplicación de la cámara guarda las imágenes tomadas.

**Carpeta personalizada** — Seleccionar la carpeta que desea ver.

**Todas las imágenes** — Ver todas las imágenes que se encuentran en el dispositivo o en la tarjeta de memoria, si está disponible.

### Modificar imágenes

Seleccione  > **Fotos**.

### Abrir una imagen para editarla

- 1 Seleccione la imagen que desea modificar de la cuadrícula. La imagen se muestra a pantalla completa.
- 2 Pulse en la imagen.



Seleccione una de las siguientes opciones:

-  — Girar una imagen.
-  — Recortar una imagen.
-  — Borrar una imagen.
-  — Compartir una imagen.
-  o  — Deshacer o rehacer una acción.

### Utilizar otras opciones de edición

Abra el menú y seleccione **Editar imagen**. Puede, por ejemplo, cambiar el tamaño de una imagen, invertirla horizontal o verticalmente o cambiar los ajustes de brillo y contraste.

### Editar etiquetas

Puede crear etiquetas nuevas, editar las ya creadas, agregar o editar información sobre la ubicación y eliminar etiquetas de las imágenes.

Seleccione  > **Fotos**.

- 1 Seleccione la imagen que desee editar.
- 2 En el modo de pantalla normal, seleccione . También puede editar las etiquetas de varias imágenes en el modo de vista de cuadrícula. Abra el menú y seleccione **Editar etiquetas imágenes** y las imágenes que desee editar.
- 3 Seleccione las etiquetas que desee de la nube y **Listo**.

### Editar información de ubicación

Seleccione **Geoetiquetas**. Las geoetiquetas se deben seleccionar una por una.

### Crear una etiqueta nueva

Seleccione **Nueva**, introduzca el nombre de la etiqueta y seleccione **Listo**.

### Ajustes de fotos

- 1 Seleccione  > **Fotos**.
- 2 Abra el menú y seleccione **Ajustes**.
- 3 Defina lo siguiente:

**Ordenar** — De modo predeterminado, las miniaturas están en orden cronológico, empezando por la imagen más antigua. Las imágenes también se pueden ordenar por nombre.

**Proyección de diapositivas** — Definir la velocidad de las presentaciones de diapositivas.

### Agrupar las imágenes por meses

Para ver las imágenes separadas con el nombre de los meses en la vista de cuadrícula, seleccione **Agrupar por mes**.

### Mostrar indicadores de metadatos

Para mostrar pequeños iconos de metadatos en las imágenes que incluyen metadatos, seleccione **Mostrar indicadores de metadatos**.

Las opciones disponibles para edición pueden variar.

### Compartir imágenes y videoclips

#### Acerca del uso compartido de contenido

Puede compartir contenidos, como imágenes y videoclips, cargándolos en algún servicio de Internet, como los que

ofrecen Ovi de Nokia o Flickr. Para compartir, es necesario disponer previamente de una conexión a Internet que funcione y una cuenta de uso compartido.

### Crear una cuenta de uso compartido

Para poder enviar contenido a los distintos servicios, necesita una cuenta de uso compartido. Si no tiene una, al intentar compartir, el dispositivo le solicita que la cree primero. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Para crear previamente una nueva cuenta de uso compartido, realice los pasos siguientes:

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Cuentas para compartir** > **Nuevo**.
- 2 Seleccione el servicio.
- 3 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña, y después seleccione **Validar**. Según el servicio, es posible que deba configurar una cuenta usando un navegador web. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

### Compartir elementos

- 1 Seleccione los elementos que desea compartir y **Compartir mediante servicio**.
- 2 Introduzca un título y una descripción, y seleccione **Compartir**.

Puede editar las etiquetas, seleccionar la cuenta de uso compartido que desea usar y modificar las opciones de uso compartido.

Si comparte varios elementos, para editar los metadatos de una sola imagen, pulse en la miniatura de la imagen. Los cambios que realice en los archivos al compartir no afectarán a los metadatos del contenido real.

### Etiquetas

Al compartir contenido, puede ver los indicadores de metadatos posibles como pequeños iconos en las miniaturas de las imágenes.

 — La imagen tiene título, descripción o etiquetas.

 — El archivo contiene coordenadas de GPS o información sobre el autor del archivo. Si aún no ha elegido eliminar los metadatos, aparecerá el icono .

### Editar etiquetas

Seleccione **Etiquetas**.

### Compartir elementos mediante conectividad Bluetooth

- 1 Seleccione los elementos que desea enviar y **Enviar por Bluetooth**.
- 2 Seleccione el dispositivo al que desea enviar los elementos. Es posible que primero deba establecer un vínculo con el dispositivo.

### Enviar elementos mediante correo

Seleccione los elementos que desea enviar y seleccione **Enviar por correo electrónico**.

### Ajustes de uso compartido

Cuando comparta contenido, seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

**Tamaño de imagen** — Definir el tamaño de la imagen.

**Metadatos** — Definir la información sobre el contenido que se envía con el contenido.

**Privacidad** — Definir las personas que pueden ver el contenido de su cuenta de Flickr.

**Álbum** — Seleccionar el álbum del contenido.

Los ajustes disponibles para edición pueden variar.

### Ver el estado del uso compartido

Tras seleccionar **Compartir**, el contenido se mueve a la cola de carga. El estado de la carga actual se indica en el área de estado, con los siguientes iconos:



El uso compartido está en curso.

El uso compartido está en espera porque no hay ninguna conexión disponible. Abra el menú del área de estado y seleccione el icono para intentar establecer una conexión o cancele el uso compartido.



El uso compartido está bloqueado porque ha ocurrido un error. Abra el menú del área de estado y seleccione el icono para ver información más detallada sobre el error y vuelva a intentar o cancele el uso compartido.

Cuando finaliza la carga, el icono desaparece del área de estado.

### Editar las cuentas de uso compartido

Seleccione  > **Ajustes y Cuentas para compartir**. Seleccione una cuenta.

---

#### Ovi

##### Cambiar la contraseña

Introduzca la nueva contraseña y seleccione **Guardar**.

##### Eliminar la cuenta

Seleccione **Suprimir**.

Si está editando los detalles de la cuenta desde el dispositivo, no puede cambiar el nombre de usuario.

---

#### Flickr

##### Editar detalles de la cuenta

Seleccione **Editar** y siga las instrucciones. Vuelva al cuadro de diálogo de edición de la cuenta y seleccione **Validar**.

##### Eliminar la cuenta

Seleccione **Suprimir**.

Sólo puede editar los detalles de una cuenta de Flickr con el navegador.

## Reproducir música y videoclips

### Acerca del reproductor multimedia

Con el reproductor multimedia, puede escuchar música y otros archivos de audio guardados en el dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible (si está insertada) y escuchar flujos de audio desde Internet. También puede reproducir los videoclips del dispositivo o transmitidos desde Internet y transmitir contenidos desde los servidores multimedia disponibles.

Seleccione  > **Reproductor**.



### Escuchar música

Seleccione .

### Reproducir videoclips

Seleccione .

### Escuchar la radio en Internet

Seleccione .

### Mezclar todas las canciones

Seleccione .

### Examinar servidores multimedia

Seleccione el servidor multimedia (). Para ver todos los servidores, en caso de que haya más de cuatro servidores disponibles, seleccione  **Más**.

### Formatos de archivo

Seleccione  > **Reproductor**.

Los formatos de archivo de vídeo admitidos son 3GP, MOV, AVI, MP4, WMV y ASF. El rendimiento del flujo depende del ancho de banda disponible.

Los formatos de archivo de audio admitidos son MP3, AAC, WMA, M4A, AMR, AWB y WAV.

Los formatos de lista de reproducción admitidos son M3U, PLS, ASX, WAX, WVX y WPL.

El reproductor no admite necesariamente todas las variantes o funciones de un formato de archivo.

### Agregar el widget multimedia al escritorio

Puede agregar el widget multimedia al escritorio del dispositivo. Con el widget, puede controlar la reproducción de audio (música o radio por Internet) y mostrar la vista de reproducción en curso del reproductor.

Pulse el escritorio y seleccione  > **Menú de escritorio** > **Agregar subprograma** > **Reproductor**.

### Buscar archivos multimedia

Seleccione  > **Reproductor**.

En una vista que muestre una lista de los archivos multimedia, empiece a escribir el texto de la búsqueda con el teclado. Aparece la barra de búsqueda. Se muestra una lista con los resultados coincidentes.

### Ver complementos MAFW

Puede ver los complementos MAFW (Media Application Framework, marco de aplicaciones multimedia) que se hayan instalado para el Reproductor multimedia.

Seleccione  > **Reproductor**.

Abra el menú y seleccione **Complementos** y un complemento.

Utilice el Gestor de aplicaciones para instalar, actualizar o desinstalar complementos.

### Reproducir música con el reproductor multimedia Reproducir música

Seleccione  > **Reproductor y Música**.

#### Reproducción de una canción

Seleccione .

#### Poner en pausa la reproducción

Seleccione . También puede utilizar la tecla de espacio del teclado físico.

#### Dejar de reproducir música

Seleccione .

#### Reproducir la canción anterior o la siguiente

Seleccione  o . También puede utilizar las teclas de flecha del teclado físico.

#### Repetir la canción que se está reproduciendo

Seleccione .

#### Avanzar o retroceder rápido

Mantenga pulsado  o .

#### Mezclar canciones

Seleccione .

### Ajustar el volumen

Para abrir y cerrar los controles de volumen, seleccione . Utilice el control deslizante o las teclas de volumen para ajustar el volumen.

### Examinar la biblioteca de música

Seleccione  > **Reproductor y Música**.

### Examinar la biblioteca de música

Abra el menú y seleccione **Todos los álbumes**, **Todas las canciones**, **Géneros**, **Artistas** o **Listas de reproducción**.

### Acceda a la vista Reproduciendo.

Seleccione .

### Cambiar entre la vista de canción actual y la vista de lista de reproducción actual desde la vista de reproducción en curso

Seleccione la imagen del álbum.

### Establecer una canción como señal de llamada

En una vista que muestre canciones, mantenga seleccionada la canción y, en el menú emergente, seleccione **Definir como tono de llamada**.

En la vista de reproducción en curso, puede guardar la lista de reproducción o eliminar la lista de reproducción desde el menú.

Si cierra y vuelve a abrir la aplicación Reproductor, se utiliza la última vista seleccionada.

### Ver listas de reproducción

La biblioteca del reproductor contiene un conjunto predeterminado de listas de reproducción automáticas. Los contenidos de las listas de reproducción se actualizan cada vez que se abren. Las listas de reproducción automáticas no se pueden editar ni borrar.

Seleccione  > **Reproductor y Música**. Abra el menú, seleccione **Listas de reproducción** y la opción que desee.

### Agregar canciones a las listas de reproducción actuales

Seleccione  > **Reproductor y Música**.

### Agregar una canción a la lista de reproducción actual

Mantenga seleccionada una canción y, desde el menú emergente, seleccione **Agregar a la reproducción en curso**.

La canción seleccionada se agrega a la lista de reproducción en curso.

### Agregar todas las canciones de una vista de biblioteca a la lista de reproducción actual

En una vista de biblioteca, seleccione un artista, álbum, género o lista de reproducción. Abra el menú y seleccione **Agregar canciones a la reproducción en curso**.

Todas las canciones de la vista de biblioteca actual se agregarán a la lista de reproducción en curso.

### Quitar una canción de la lista de reproducción actual

Con la lista de reproducción actual en la vista de reproducción en curso, mantenga seleccionada una canción y, desde el menú emergente, seleccione **Suprimir de la reproducción en curso**.

### Borrar la lista de reproducción actual antes de agregar canciones nuevas

En la vista de reproducción en curso, abra el menú y seleccione **Borrar reproducción en curso**.

Se detiene la reproducción y se muestra la vista anterior.

### Guardar listas de reproducción

- 1 Seleccione  > **Reproductor** y .
- 2 Para guardar los elementos de la vista de reproducción en curso como lista de reproducción, seleccione **Guardar lista de reproducción**.
- 3 Introduzca un nombre para la lista de reproducción y seleccione **Guardar**. Si desea sustituir una lista de reproducción existente, escriba el nombre exacto de la lista que desee sustituir.

### Mezclar canciones

Con la función de mezclar canciones, puede escuchar las canciones de la vista de reproducción en curso o de las listas de reproducción en orden aleatorio.

Seleccione  > **Reproductor**.

### Mezclar canciones

Seleccione .

### Dejar de mezclar canciones

Seleccione .

### Utilizar el transmisor FM Acerca del transmisor FM

Con el transmisor FM, puede reproducir las canciones de su dispositivo utilizando cualquier receptor FM compatible, como una radio de coche o un sistema estéreo doméstico.

La disponibilidad del transmisor de FM puede variar según el país. En el momento de escribir este texto, el transmisor de FM puede utilizarse en los siguientes países europeos: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, España, Estonia, Finlandia, Irlanda, Islandia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, República Checa, Suecia, Suiza y Turquía. Para ver la información más reciente y una lista de países no europeos, consulte [www.nokia.com/fmtransmitter](http://www.nokia.com/fmtransmitter).

La distancia de funcionamiento del transmisor FM alcanza un máximo de 3 metros. Se pueden producir interferencias en la transmisión debido a obstáculos como paredes, otros dispositivos electrónicos o emisoras de radio públicas. El transmisor FM puede causar interferencias en receptores FM cercanos que funcionen en la misma frecuencia. Para evitar interferencias, busque siempre frecuencias FM libres en el receptor antes de usar el transmisor FM.

El intervalo de frecuencia de funcionamiento del transmisor es de 88,1 a 107,9 MHz.

Si el transmisor no transmite nada durante un minuto, se desactiva automáticamente.

No se puede utilizar el transmisor FM mientras estén conectados los auriculares o el cable de salida de TV.

### Reproducir música mediante el transmisor FM

- 1 Seleccione  > **Reproductor**.
- 2 Seleccione una canción que desee reproducir, abra el menú y seleccione **Transmisor FM**.
- 3 Para activar el transmisor FM, seleccione **Transmisor FM activado**.
- 4 Para seleccionar la frecuencia, seleccione **Frecuencia**.

Las llamadas no se envían a través del transmisor FM. La reproducción se pone en pausa durante las llamadas. El transmisor FM no se puede usar durante la carga USB.

### Configuración del transmisor FM

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Transmisor FM**.
- 2 Para activar el transmisor FM, seleccione **Transmisor FM activado**.
- 3 Para seleccionar la frecuencia, seleccione **Frecuencia**.

### Reproducir videoclips con el reproductor Reproducir videoclips

Seleccione  > **Reproductor y Vídeo**.

#### Reproducir un videoclip

Seleccione .

#### Avanzar o retroceder rápido

Mantenga pulsado  o .

#### Ajustar el volumen

Para abrir o cerrar los controles de volumen, seleccione . Use el control deslizante o las teclas de volumen para ajustar el volumen.

#### Borrar un videoclip

Seleccione .

### Examinar la biblioteca de vídeos

La biblioteca de vídeos contiene los videoclips grabados con la cámara del dispositivo, transferidos desde el ordenador o

descargados de Internet, y los flujos de vídeo marcados como favoritos.

- 1 Seleccione  > **Reproductor y Vídeo**.
- 2 Abra el menú y filtre la vista por fecha o categoría.

### Agregar, editar y quitar favoritos de vídeo

#### Agregar un favorito de vídeo

- 1 Desde el navegador web vaya a una página que contenga transmisiones de vídeo. La transmisión se abrirá en el reproductor multimedia.
- 2 Mientras se reproduce la transmisión de vídeo, para guardarla como favorito, seleccione .
- 3 Introduzca el nombre y la dirección web del favorito y seleccione **Guardar**.

#### Editar o eliminar un favorito

Seleccione **Vídeo** > **Favoritos de vídeo**. A continuación, mantenga seleccionado el favorito para que se abra el menú emergente y seleccione **Editar** o **Suprimir**.

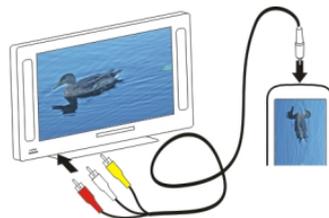
### Use la salida de TV para reproducir videoclips en su televisor

#### Seleccionar el sistema de televisión utilizado

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Salida de TV**.
- 2 Seleccione **PAL** (predeterminado; de uso en Europa, por ejemplo) o **NTSC** (de uso en Norteamérica, por ejemplo).
- 3 Seleccione **Guardar**.

### Reproducir videoclips en un televisor

- 1 Conecte un cable de salida de TV compatible al dispositivo.



- 2 Seleccione **Reproductor** > **Vídeo** y un videoclip.

Puede realizar y recibir llamadas mientras está conectado al televisor.

### Reproducir videoclips desde Internet

- 1 Seleccione  > **Reproductor**.
- 2 Para reproducir videoclips por transferencia desde Internet, seleccione **Vídeo** y uno de los favoritos o, mientras navega por Internet, seleccione un videoclip.

### Escuchar la radio por Internet con el reproductor multimedia

#### Escuchar la radio en Internet

Con la radio por Internet, puede escuchar emisoras de radio por Internet y otros flujos de audio compatibles. La aplicación

de radio por Internet es compatible con los archivos MP3 y WMA y las listas de reproducción M3U, PLS y WPL. Algunos formatos de lista de reproducción, como ASX y WAX, son compatibles sólo en parte.

Seleccione  > **Reproductor**.

### Escuchar una emisora de radio

Seleccione **Radio por Internet** y la emisora que desee de la lista.

### Poner en pausa la reproducción

Seleccione .

### Dejar de escuchar la radio

Seleccione .

### Escuchar la emisora de radio anterior o la siguiente

Seleccione  o .

### Ajustar el volumen

Para abrir y cerrar los controles de volumen, seleccione . Use el control deslizante o las teclas de volumen para ajustar el volumen.

### Agregar estaciones de radio por Internet

La radio por Internet puede incluir uno o más vínculos de Internet a flujos de radio.

- 1 Seleccione  > **Reproductor y Radio por Internet**.
- 2 Abra el menú, seleccione **Agregar favorito de radio** e introduzca la dirección web de la emisora. Si está escuchando una emisora, se facilitan los datos automáticamente.
- 3 Para guardar la emisora, seleccione **Guardar**. La emisora de radio se agrega a la vista Emisoras de radio en Internet.

### Reproducir música desde el servidor multimedia Acerca de los servidores multimedia

Con los servidores multimedia puede almacenar y compartir los archivos multimedia, es decir, imágenes, clips de audio y vídeo, así como otros tipos de archivos multimedia.

Seleccione  > **Reproductor**.

La tecnología de Plug and Play universal (UPnP) permite conectar varios dispositivos entre sí y simplifica la comunicación y la forma de compartir los datos y los archivos multimedia dentro de casa. Hay servidores multimedia disponibles para la mayoría de sistemas operativos y muchas plataformas de hardware.

El dispositivo funciona como cliente UPnP y puede detectar automáticamente los servidores multimedia que estén conectados a la misma red local que el dispositivo y estén configurados para ello.

La aplicación Reprodutor permite acceder a servidores multimedia en entornos inalámbricos. Los servidores disponibles se muestran en la parte inferior de la vista principal del Reprodutor multimedia. No se pueden eliminar los servidores de la vista principal del Reprodutor multimedia ni tampoco borrar los archivos multimedia.

### Examinar servidores multimedia

Seleccione  > Reprodutor.

Después de detectar el contenido de la red inalámbrica, los servidores multimedia que se han descubierto aparecen en la parte inferior de la vista principal del reproductor. Si hay más de cuatro servidores disponibles, seleccione  Más para ver todos los servidores.

Al seleccionar un servidor, se carga y se muestra el directorio raíz del servidor. Puede explorar los servidores y su contenido.

## Buscar y ver ubicaciones

### Posicionamiento (GPS)

#### Acerca de GPS

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Es posible que las señales GPS no estén disponibles dentro de los edificios o en niveles subterráneos, y los materiales como el hormigón y el metal pueden debilitar dichas señales.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Las coordenadas del GPS se expresan según el sistema internacional de coordenadas WGS-84. La disponibilidad de las coordenadas puede variar según la región.

### GPS Asistido (A-GPS)

El dispositivo también es compatible con GPS Asistido (A-GPS).

A-GPS requiere soporte de red.

Se usa un GPS asistido (A-GPS) para recuperar datos de asistencia a través de una conexión de paquetes de datos, que ayuda en el cálculo de las coordenadas de su posición actual cuando el dispositivo está recibiendo señales de satélites.

Al activar A-GPS, el dispositivo recibe información útil del satélite, de un servidor de asistencia de datos dentro de la red celular. Con la ayuda de los datos asistidos, su dispositivo puede obtener la posición GPS más rápido.

El dispositivo está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS si no existe ninguna configuración disponible para utilizar los servicios de un proveedor A-GPS específico. La información de asistencia se obtiene del servidor de servicio Nokia A-GPS sólo cuando se necesita.

Debe tener un punto de acceso a Internet definido en el dispositivo para obtener información de asistencia del servicio Nokia A-GPS sobre una conexión de paquetes de datos. Puede definir el punto de acceso para A-GPS en los ajustes de posicionamiento. No se puede utilizar un punto de

acceso a una red LAN inalámbrica (WLAN) para este servicio. Sólo se puede utilizar un punto de acceso a Internet de paquetes de datos. El dispositivo le pedirá que seleccione el punto de acceso a Internet la primera vez que utilice GPS.

### Sostenga el dispositivo de forma correcta

Al utilizar el receptor GPS, asegúrese de que no cubra la antena con la mano.



El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más.

El receptor GPS se alimenta de la batería del dispositivo. Si se utiliza el receptor GPS, la batería se puede agotar más rápidamente.

### Solicitudes de posición

Puede recibir una solicitud desde un servicio de red para recibir información de posición. Los proveedores de servicios pueden ofrecer información sobre temas locales (como las condiciones meteorológicas o de tráfico) en función de la posición exacta del dispositivo.

Al recibir una solicitud de posición, se mostrará el servicio que hace la solicitud. Para permitir que se envíe su información de posición, seleccione **Aceptar**. Para rechazar la petición, seleccione **Rechazar**.

### Ajustes de ubicación

Seleccione  > **Ajustes y Ubicación**.

### Ajustes de GPS

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Activar** — Activar el receptor GPS interno de su dispositivo. El receptor GPS se activa automáticamente al abrir una aplicación que utilice datos de GPS.

**Dispositivo GPS** — Seleccionar el receptor GPS que se desea utilizar.

**Vincular nuevo dispositivo** — Vincular un receptor GPS externo al dispositivo. Seleccione el receptor GPS de la lista de dispositivos encontrados.

### Ajustes de posicionamiento de red

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Activar** — Activar el servicio de posicionamiento basado en red (incluido A-GPS).

**Servidor de ubicación** — Introducir la dirección del servidor de ubicación.

### Mapas Ovi para móviles

#### Acerca de Mapas

Seleccione  > **Mapas**.

Mapas le permite ver en el mapa su ubicación actual, explorar mapas de diferentes ciudades y países, buscar lugares y planificar rutas desde un sitio a otro.

Al abrir Mapas, es posible que deba seleccionar un punto de acceso a Internet para transmitir datos de mapas.

Al navegar por una zona nueva del mapa, los datos del mapa se transmiten desde Internet. Algunos mapas pueden estar disponibles en su dispositivo o en una tarjeta de memoria.

**Sugerencia:** Para evitar gastos de transferencia de datos, también puede utilizar Mapas sin una conexión a Internet y examinar los mapas guardados en el dispositivo o tarjeta de memoria.

**Nota:** La descarga de contenido como mapas, imágenes de satélite, archivos de voz, guías o información de tráfico puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

### Ver el mapa

Cuando hay una conexión GPS activa,  muestra su posición actual en el mapa.

### Moverse en el mapa

Arrastre el mapa con el dedo o con el lápiz.

### Ver su ubicación actual

Seleccione .

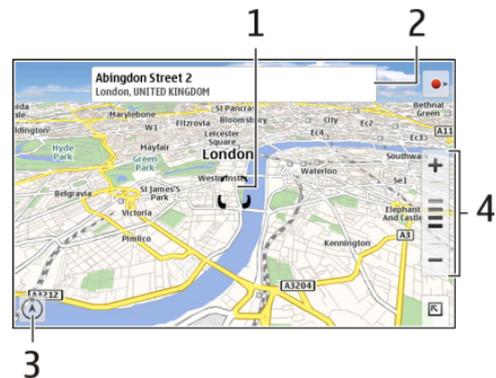
### Acercar y alejar el mapa

Seleccione + o -, o seleccione  y la vista de país, provincia, ciudad o calle.

### Ver una ruta a una ubicación

Seleccione el cuadro de información de ubicación y después **Ruta a**. Mapas creará una ruta desde su posición actual, si está disponible.

### Elementos de mapa



- 1 Posición seleccionada
- 2 Información de ubicación
- 3 Brújula
- 4 Iconos de zoom

### Modificar el mapa

Cambie el aspecto del mapa según sus necesidades.

Seleccione  > **Mapas** y una de las siguientes opciones:

**Vista del mapa** — En la vista de mapa estándar, los detalles como los nombres de las calles o los números de las autopistas son fáciles de leer.

**Satélite** — Para obtener una vista detallada, utilice las imágenes de satélite.

**Terreno** — Consulte rápidamente el tipo de terreno y la altitud. Esta función resulta útil, por ejemplo, cuando está viajando por terreno sin pavimentar.

**Vista en 3D** — Si desea acceder a una vista más realista, cambie la perspectiva del mapa.

**Marcas 3D** — Mostrar en el mapa los edificios y atracciones más importantes.

**Modo noche** — Atenuar los colores del mapa. Cuando se viaja por la noche, el mapa resulta más fácil de leer en este modo.

**Consejos** — Mostrar sugerencias de uso para la aplicación Mapas.

### Buscar un lugar

Puede buscar direcciones y tipos de negocio específicos, como restaurantes u hoteles.

- 1 Seleccione  > **Encontrar lugares**.
- 2 Empiece a introducir los términos de búsqueda en el campo de búsqueda. Puede seleccionar una de las coincidencias sugeridas.
- 3 Seleccione .

La ubicación se mostrará en el mapa. Si hay más de un resultado de búsqueda disponible y desea ver los otros resultados en el mapa, seleccione  o .

### Ver la lista de resultados de búsqueda

En la vista de mapa, seleccione . Para volver a la vista de mapa, pulse fuera de la zona activa.

### Planificar rutas

Puede crear rutas a pie o en automóvil, verlas en el mapa y obtener indicaciones detalladas.

### Crear y ver una ruta

- 1 Seleccione  > **Obtener direcciones**.  
Mapas fija automáticamente su ubicación actual como punto de origen, si está disponible.
  - 2 Si desea establecer el punto de inicio de forma manual, introduzca los términos de búsqueda en el campo de búsqueda  y seleccione .
  - 3 Para agregar la ubicación deseada a la lista de puntos de la ruta, seleccione  en la vista del mapa. Para ver más resultados de búsqueda, seleccione .
  - 4 Para buscar el destino, desde la lista de puntos de la ruta, introduzca los términos de búsqueda en el campo de búsqueda  y seleccione .
  - 5 Para agregar más puntos de ruta, seleccione  en la lista de puntos de la ruta. Introduzca los términos de búsqueda en el campo de búsqueda y seleccione .
- La ruta puede incluir un máximo de cuatro puntos de ruta.

- 6 Seleccione **Ver ruta**. Para ver los puntos de ruta en el mapa de forma consecutiva, seleccione  o .

**Sugerencia:** Para seleccionar los puntos de ruta en el mapa, seleccione  en la lista de puntos de la ruta.

### Ver las direcciones de la ruta

Cuando vea la ruta, seleccione .

### Borrar la ruta

Cuando vea la ruta, seleccione  > **Borrar mapa**.

### Modificar los ajustes de una ruta

Los ajustes de ruta afectan a las indicaciones y a la forma en la que la ruta se muestra en el mapa.

- 1 Seleccione  > **Obtener direcciones**.
- 2 Seleccione  o .
- 3 Seleccione la opción deseada.

Para volver a la vista de mapa, pulse fuera de la zona activa.

## Ajustes generales

### Utilizar el sistema métrico o el imperial

Seleccione  > **Mapas** > **Más** > **Unidades métricas** o **Unidades inglesas**.

### Utilizar el reloj de 12 o 24 horas

Seleccione  > **Mapas** > **Más** > **12 horas** o **24 horas**.

### Administrar el tiempo

#### Ver la hora y definir alarmas

Seleccione  > Reloj.

Puede ver información sobre su hora local y zona horaria, fijar y editar alarmas o modificar los ajustes de fecha, hora y regionales.

#### Agregar y editar alarmas

##### Agregar alarmas

- 1 Seleccione  > Reloj y .
- 2 Introduzca la hora de la alarma. Puede crear una alarma que se repita en los días establecidos. También puede agregar un título.
- 3 Seleccione **Guardar**.

##### Editar alarmas

- 1 Seleccione  > Reloj y .
- 2 Seleccione la alarma que desee editar.
- 3 Edite el título y la hora de la alarma, seleccione los días en los que se repetirá y actívela o desactívela.
- 4 Seleccione **Guardar**.

##### Desactivar una señal de alarma

Seleccione **Detener**.

##### Desactivar la alarma por un periodo determinado

Seleccione **Repetir**.

Si el dispositivo está apagado cuando deba sonar una alarma de reloj, se encenderá y empezará a sonar el tono de alarma.

#### Ver el reloj mundial

Puede ver la hora actual de diferentes sitios del mundo. El primer reloj es la hora local y abre los ajustes de fecha y hora.

##### Agregar un nuevo reloj mundial

- 1 Seleccione  > Reloj y .
- 2 Seleccione **Nuevo reloj mundial**.
- 3 Arrastre el mapa a la zona horaria que desee, o bien seleccione  para buscar una ciudad.

#### Ajustes del reloj

##### Ajustes de alarma

- 1 Seleccione  > Reloj y abra el menú.
- 2 Seleccione **Ajustes de alarma**.
- 3 Seleccione el tono del reloj de alarma y el tiempo que debe transcurrir antes de que la alarma suene de nuevo, al establecer que se repita.
- 4 Seleccione **Guardar**.

**Ver y administrar la agenda****Ver la agenda**

Seleccione  > **Calendario** y abra el menú.

Seleccione **Mes, Semana o Agenda**.

Con la agenda puede hacer lo siguiente:

- Crear eventos, tareas y notas para propósitos diferentes, ya sean laborales, domésticos o relacionados con sus aficiones. Los elementos que introduce en agendas diferentes aparecen también en colores diferentes.
- Crear nuevas agendas y borrar las que no sean necesarias. A pesar de todo, hay dos agendas en el dispositivo que no pueden borrarse. La agenda privada sólo existe en su dispositivo y no se puede sincronizar. La agenda principal del dispositivo se utiliza con PC Suite, por ejemplo. También se pueden agregar agendas de terceros.
- Ocultar agendas sin eliminar los eventos y tareas. Por ejemplo, puede ocultar su agenda de trabajo durante las vacaciones. Al ocultarse una agenda, sus alarmas se desactivarán.

**Sugerencia:** Si agrega cumpleaños a sus tarjetas de contactos, se recopilarán en la agenda de cumpleaños. Las alarmas de cumpleaños están desactivadas de forma predeterminada, por lo que debe editarlas si desea recibir un recordatorio.

**Ver los eventos de un día**

Seleccione el día que desee en la vista Mes o Semana.

**Sugerencia:** Para moverse al día anterior o siguiente, deslícese hacia la izquierda o la derecha. En las vistas Mes y Semana, puede desplazarse al mes o semana anterior o siguiente de la misma forma.

**Visualizar notas**

Seleccione **Ir a las notas**.

**Visualizar todas las tareas**

Seleccione **Ir a las tareas**.

**Agregar y editar agendas**

Puede crear agendas diferentes para casa, el trabajo o sus aficiones, por poner un ejemplo.

Seleccione  > **Calendario** y abra el menú.

Seleccione **Ajustes** > **Editar calendarios**.

**Agregar una agenda**

Seleccione **Nuevo** y siga las instrucciones del asistente de Agenda. Agregue el título y color de la agenda y seleccione si desea que se muestre.

### Editar una agenda

Abra la agenda que desea editar y edite los detalles.

### Agregar y editar notas de la agenda

Seleccione  > **Calendario**, abra el menú y seleccione **Ir a las notas**.

### Agregar una nota

Seleccione **Nueva nota** y escriba la nota.

Para cambiar la agenda, seleccione **Calendario**.

### Editar una nota

Abra la nota y edite el contenido.

Para cambiar la agenda, seleccione **Calendario**.

### Agregar y editar tareas

Puede realizar un seguimiento de su planificación mediante notas de agenda para su uso propio. Una vez haya completado la tarea, puede marcarla como hecha.

Seleccione  > **Calendario**, abra el menú y seleccione **Ir a las tareas**.

### Agregar una tarea

Seleccione **Nueva tarea**, agregue el título y la fecha, seleccione la agenda que desea utilizar y establezca la alarma.

### Editar una tarea

Abra la tarea y edite los detalles.

### Marcar una tarea como hecha

Seleccione **Listo**.

### Agregar y editar eventos

Puede reservar tiempo en la agenda para eventos como citas y reuniones. También puede agregar notas de aviso sobre cumpleaños, aniversarios y otros eventos.

Si agrega un cumpleaños a sus tarjetas de contactos, se recopilarán automáticamente en la agenda de cumpleaños.

Seleccione  > **Calendario**.

### Agregar un evento

- 1 Desplácese hasta la fecha que desee y seleccione **Nuevo evento**.
- 2 Agregar los detalles del evento. Puede establecer que el evento se repita de forma regular, establecer una alarma y seleccionar qué agenda va a utilizar.
- 3 Seleccione **Guardar**.

**Sugerencia:** Para agregar un evento de forma rápida, seleccione **Mes**, **Semana**, o **Agenda** y comience a introducir texto mediante el teclado físico. El cuadro de diálogo **Nuevo evento** se abrirá y podrá editar el resto de la información.

### Editar o eliminar un evento

- 1 Ir a la fecha del evento.
- 2 Seleccione el evento que desee, abra el menú y seleccione **Editar evento** o **Suprimir evento**.

### Importar eventos a la agenda

Puede importar archivos descargados o locales con la extensión de archivo .ics a la agenda.

Pulse en un archivo con la extensión .ics y seleccione una agenda de la lista.

Para importar el contenido a una agenda nueva, seleccione **Crear calendario**.

### Sincronizar la agenda con otro dispositivo

Puede sincronizar sus agendas con otros dispositivos compatibles. Puede utilizar una agenda existente o crear uno nuevo para eventos, tareas y notas.

Al sincronizar eventos de agenda, la del otro dispositivo puede tener ajustes más complejos para los eventos que se repiten. En este caso, los eventos que se repiten se muestran en el dispositivo; sin embargo, puede que la posibilidad de editar eventos que se repiten esté restringida.

### Agregar el widget de agenda al escritorio

Puede agregar el widget de agenda al escritorio del dispositivo. Gracias al widget podrá consultar rápidamente los próximos eventos de la agenda.

Pulse en el escritorio y seleccione  > **Menú de escritorio** > **Agregar subprograma** > **Calendario**.

### Ajustes de la agenda

Seleccione  > **Calendario** y abra el menú.

Seleccione **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

**Editar calendarios** — Agregar y editar agendas.

**Tono de alarma** — Cambiar la señal de alarma. Para agregar su propio tono de alarma, seleccione **Agregar**.

**Suprimir elementos** — Definir el periodo tras el cual se eliminarán los eventos y tareas de la agenda.

**Primer día de la semana** — Cambiar el primer día de la semana.

### Usar utilidades y administrar datos

#### Sincronizar y transferir contenido de otro dispositivo

##### Sincronizar contenido

##### Sincronizar con un dispositivo compatible por primera vez

Si desea sincronizar utilizando Nokia PC Suite, debe iniciar la sincronización desde el ordenador. Si no, siga estos pasos:

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Transferir y sincronizar > Siguiente > Sincronizar datos.**
- 2 Seleccione el dispositivo con el que desea sincronizar datos. Es posible que deba establecer un vínculo con el dispositivo.
- 3 Seleccione el contenido que desea incluir en la sincronización. Si sincroniza entradas de la agenda, seleccione la agenda que desea utilizar.
- 4 Seleccione **Terminar** para iniciar la sincronización.

La duración de la sincronización depende de la cantidad de datos que se transfieran.

Después de sincronizar, el perfil de sincronización creado se guarda en la vista principal de Transferir y sincronizar. Posteriormente, puede sincronizar datos utilizando los mismos ajustes.

##### Volver a sincronizar

Seleccione el perfil de sincronización que desee de la lista y seleccione **Sincronizar**.

##### Resolver conflictos de sincronización

Si un elemento que se va a sincronizar se ha editado en ambos dispositivos, el dispositivo intenta fusionar los cambios automáticamente. Si no es posible, se producirá un conflicto de sincronización. Seleccione la versión que desee guardar.

#### Transferir datos

##### Transferir datos por primera vez

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Transferir y sincronizar > Siguiente.**
- 2 Seleccione **Recuperar datos o Enviar datos.**
- 3 Seleccione el dispositivo al que desea transferir datos. Es posible que deba establecer un vínculo con el dispositivo.
- 4 Seleccione el contenido que desea incluir en la transferencia de datos.
- 5 Seleccione **Terminar** para iniciar la transferencia de datos.

Después de transferir datos, el perfil de transferencia creado se guarda en la vista principal de Transferir y sincronizar. Posteriormente, puede transferir datos utilizando los mismos ajustes.

## Volver a transferir contenido

Para volver a transferir contenido, seleccione el perfil de transferencia de datos que desee de la lista e inicie la transferencia.

## Gestionar perfiles de transferencia

Seleccione  > **Ajustes** y Transferir y sincronizar.

En la vista principal de Transferir y sincronizar, puede consultar los perfiles de transferencia de datos que haya creado. Puede modificar, borrar o crear nuevos perfiles de transferencia.

## Modificar detalles de transferencia

- 1 Seleccione el perfil de transferencia de la lista.
- 2 Seleccione **Contenido**.
- 3 Seleccione el contenido que desea incluir en la transferencia de datos y seleccione **Listo**.

## Crear un nuevo perfil de transferencia

Seleccione **Nuevo**. Se abre un asistente de transferencia de datos y puede iniciar una nueva transferencia de datos. El perfil se guardará en la vista principal de Transferir y sincronizar.

## Borrar un perfil de transferencia

Seleccione el perfil de transferencia de la lista y después seleccione **Suprimir**.

La eliminación de un perfil de transferencia no borra contenido del dispositivo.

## Copia de seguridad y restauración de datos Acerca de las copias de seguridad

Puede hacer una copia de seguridad a la memoria masiva del dispositivo o a una tarjeta de memoria compatible y, si es necesario, restaurar los datos al dispositivo. La copia de seguridad aparece en forma de carpeta en la memoria masiva del dispositivo o en la tarjeta de memoria. Asimismo, puede restringir el acceso a la copia de seguridad mediante una contraseña.

Puede hacer copias de seguridad de lo siguiente:

Comunicación y agenda — Mensajes y cuentas de correo y chat, mensajes de texto, contactos de la aplicación Contactos, eventos de agenda, alarmas del reloj y ajustes de alarma  
Favoritos — Favoritos de navegadores web  
Ajustes — Todas las configuraciones de aplicaciones  
Lista de aplicaciones — Lista de aplicaciones instaladas en el dispositivo

## Crear una nueva copia de seguridad

- 1 Seleccione  > **Copia seguridad** y **Crear nueva copia**.

## 110 Usar utilidades y administrar datos

- 2 Introduzca un nombre descriptivo, defina la ubicación que desee para la copia de seguridad y seleccione **Continuar**.
- 3 Seleccione los tipos de datos de los que desea realizar una copia de seguridad.
- 4 Para proteger la copia de seguridad con una contraseña, seleccione la casilla de verificación **Proteger con contraseña**, introduzca dos veces la contraseña y seleccione **Listo**.

### Restaurar una copia de seguridad

- 1 Seleccione  > **Copia seguridad**.
- 2 Seleccione la copia de seguridad que desee y **Restaurar**.
- 3 Seleccione los tipos de datos que desea restaurar.
- 4 Confirme que desea restaurar los datos.  
Si la copia de seguridad está protegida por contraseña, introdúzcala y seleccione **Aceptar**.
- 5 Si el dispositivo contiene una nueva versión de los archivos respecto a la copia de seguridad que desea restaurar, el dispositivo le pedirá que indique si desea guardar la versión de la copia de seguridad o, por el contrario, desea cancelar la restauración de datos. Seleccione una de las siguientes opciones:

**Sí** — El dispositivo sobrescribe la versión actual con el archivo de la copia de seguridad.

**Sí a todo** — El dispositivo sobrescribe todos los archivos en conflicto sin pedir más confirmaciones.

**No** — La versión del dispositivo no se reemplazará.

### Administrar archivos

#### Acerca del Gestor de archivos

Seleccione  > **Adm. archivos**.

Con el Gestor de archivos puede mover, copiar, renombrar, borrar, abrir y compartir archivos y carpetas.

#### Visualización de archivos y carpetas

Seleccione  > **Adm. archivos**.

Para ver información detallada sobre un archivo o carpeta, mantenga seleccionado el elemento y, desde el menú emergente, seleccione **Detalles**.

Los archivos almacenados están comprimidos para ahorrar memoria.

No puede modificar los archivos o carpetas de sólo lectura.

Si utiliza un cable de datos USB para conectar el dispositivo al equipo, podrá ver archivos y carpetas después de establecer el sistema operativo del equipo para que muestre las carpetas ocultas. En Microsoft Windows, los nombres de las carpetas son, por ejemplo, .documents, .images o .videos.

## Edición de archivos y carpetas

- 1 Seleccione  > **Adm. archivos**.
- 2 Seleccione la carpeta que contenga el archivo o carpeta que desee editar.
- 3 Abra el menú **Gestor de archivos** y seleccione alguna de las siguientes opciones:

**Carpeta nueva** — Crear una carpeta nueva.

**Mover** — Mover un archivo o carpeta.

**Copiar** — Copiar un archivo o carpeta.

**Suprimir** — Borrar un archivo o carpeta.

**Compartir** — Compartir un archivo o carpeta.

**Ordenar** — Ordenar archivos y carpetas.

**Utilización de memoria** — Ver el uso de la memoria. Para ver los detalles de la memoria, seleccione **Detalles**.

- 4 Para cambiar el nombre de un archivo o carpeta, mantenga seleccionado el elemento y, desde el menú emergente, seleccione **Renombrar**.

## Memoria

### Acerca de la memoria

El dispositivo tiene memoria masiva integrada, con capacidad de 32 GB, parte de la cual está reservada para el software del dispositivo y no está disponible para utilizar al conectarse a un ordenador.

Además de la memoria masiva del dispositivo, este tiene una ranura de tarjetas de memoria externas microSD y admite tarjetas de memoria con capacidad de hasta 16 GB. Puede insertar y extraer una tarjeta de memoria cuando el dispositivo está encendido, siempre que no haya ninguna aplicación utilizando la tarjeta de memoria insertada.

Utilice sólo tarjetas microSD compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

Si la memoria del dispositivo queda dañada, puede que deba formatear el almacenamiento del dispositivo y volver a instalar el sistema operativo.

### Administración de tarjetas de memoria

Con **Adm. archivos**, puede crear nuevas carpetas, consultar la memoria utilizada o administrar la información de la tarjeta de memoria.

Seleccione  > **Adm. archivos**.

- 1 Seleccione la tarjeta de memoria que desee de la lista.
- 2 Abra el menú **Adm. archivos** y seleccione la acción que desee.

### Formatear la tarjeta de memoria

Mantenga seleccionada la tarjeta de memoria y, desde el menú emergente, seleccione **Formatear**.

### Ver el consumo de memoria

Puede ver la cantidad de memoria disponible en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria, y la cantidad de memoria disponible para instalar aplicaciones.

Seleccione  > **Ajustes y Memoria**.

Para ver el consumo de memoria con más detalle, seleccione **Detalles**.

Para aumentar la cantidad de memoria disponible, use el Gestor de archivos u otras aplicaciones para borrar datos.

### Aumentar la memoria disponible

Muchas funciones del dispositivo utilizan memoria para almacenar datos. El dispositivo le avisa si la memoria disponible se está agotando.

### Ver la memoria disponible

Seleccione  > **Ajustes y Memoria**.

### Aumentar la memoria disponible

Transfiera datos a una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o a un ordenador compatible. Para eliminar datos

que ya no necesite, utilice Adm. archivos o abra la aplicación correspondiente.

Puede eliminar lo siguiente:

- Imágenes y videoclips. Realice una copia de seguridad de los archivos en un ordenador compatible.
- Páginas Web guardadas
- Mensajes de Conversaciones
- Mensajes recuperados de los buzones de correo
- Información de contactos
- Notas de la Agenda
- Aplicaciones que aparecen en el Gestor de aplicaciones y que ya no son necesarias
- Archivos de instalación (.sis o .sisx) de las aplicaciones que ha instalado. Transferir los archivos de instalación a un PC compatible.

### Borrar los datos del dispositivo y restaurar los ajustes

#### Borrar datos del dispositivo

Al borrar datos del dispositivo, los datos se eliminan permanentemente.

- 1 Seleccione  > **Ajustes**.
- 2 Abra el menú **Ajustes** y seleccione **Eliminar datos** > **Sí**.
- 3 Introduzca el código de bloqueo del dispositivo y seleccione **Listo** para borrar los datos del dispositivo.

Se borrarán los siguientes datos:

- Datos de usuario del navegador: favoritos, historial de usuario, contraseñas y cookies
- Guía
- Entradas de agenda
- Accesos directos del inicio
- Mensajes, cuentas y contraseñas de correo electrónico
- Cuentas para servicios de mensajería instantánea y servicios de voz a través de Internet.
- Ajustes, conexiones y contraseñas de conectividad
- Información de ubicación
- Documentos: documentos favoritos y archivos de imágenes, audio y vídeo
- Ajustes de métodos de entrada de texto y diccionarios de usuario
- Puntuaciones de los juegos.
- Todos los ajustes de usuario, como los de pantalla táctil, brillo de pantalla y volumen
- Perfiles

Los siguientes datos no se verán afectados:

- Aplicaciones instaladas.
- Contenidos de la tarjeta de memoria

### Restaurar los ajustes originales

Puede restaurar todos los ajustes del dispositivo a sus valores predeterminados. Esta acción no afecta al contenido creado, accesos directos creados, códigos de seguridad, contraseñas, idioma del dispositivo ni puntuaciones de los juegos. Tampoco afecta a los contenidos de la memoria masiva del dispositivo.

- 1 Seleccione  > **Ajustes**.
- 2 Abra el menú **Ajustes** y seleccione **Restaurar ajustes originales** y **Sí**.
- 3 Introduzca el código de bloqueo del dispositivo y seleccione **Listo**.

### Use las utilidades

#### Suscribirse a info RSS

#### Leer servicios de noticias y blogs

Con el lector de servicios RSS, puede leer servicios de noticias y blogs de todo el mundo y contenidos publicados en distintos sitios web.

Seleccione  > **RSS**.

#### Abrir un servicio

Seleccione el servicio que desee abrir.

Abra el menú **RSS** y seleccione una de las opciones siguientes:

**Ordenar** — Ordenar los contenidos de infos por fecha o nombre.

**Administrar carpetas** — Organizar, crear, cambiar de nombre o eliminar carpetas.

**Borrar caché de imágenes** — Borrar todos los detalles de la caché de imágenes.

**Ajustes** — Modificar los ajustes del lector de infos RSS.

Seleccione una de las siguientes opciones:

 — Actualizar la vista.

 — Agregar una nueva fuente compatible.

 — Ver los detalles del servicio.

 — Borrar.

 — Mostrar u ocultar la estructura de carpetas.

 — Buscar publicaciones en sus infos. Introduzca las palabras clave en el campo y seleccione .

### Agregar el widget RSS al escritorio

Puede agregar el widget RSS al escritorio del dispositivo. Con este widget, podrá ver las últimas publicaciones de infos de noticias.

Pulse el escritorio y seleccione  > **Menú de escritorio** > **Agregar subprograma** > **RSS**.

### Ver PDF

Con el lector de PDF, puede ver documentos en formato de documento portátil (PDF).

Seleccione  > **Lector de PDF**.

Abra el menú **Lector de PDF** y seleccione una de las opciones siguientes:

**Abrir** — Abrir un documento.

**Guardar como** — Guardar un documento.

**Detalles** — Ver los detalles de un documento.

Seleccione una de las siguientes opciones:

 — Ir a la primera página del documento.

 — Ir a la última página del documento.

 — Ir a la página anterior del documento.

 — Ir a la página siguiente del documento.

 — Ampliar.

 — Reducir.

 — Cambiar de modo normal a pantalla completa.

### Escribir notas

Con la aplicación Notas, puede crear y guardar notas breves. Son compatibles los archivos con las extensiones .txt (texto ASCII simple sin formato) y .note.html (texto con formato). No admite el formato de archivo HTML completo.

Seleccione  > **Notas**.

Abra el menú **Notas** y seleccione una de las opciones siguientes:

**Nueva** — Agregar una nota nueva.

**Abrir** — Abrir una nota existente.

**Guardar** — Guardar una nota.

**Ajustes** — Cambiar la alineación del texto o el formato de archivo.

**Deshacer** o **Rehacer** — Deshacer o rehacer una acción.

### Realización de cálculos

- 1 Seleccione  > **Calculadora**.
- 2 Realice los cálculos. Para utilizar otras funciones más complejas de la calculadora, abra el menú y seleccione **Científica**.
- 3 Para borrar el contenido de la pantalla, abra el menú **Calculadora** y seleccione **Borrar relación operaciones**.

### Gestionar certificados

Los certificados se utilizan al crear conexiones seguras, por ejemplo, en el navegador de Internet y el correo electrónico. Puede instalar, ver y eliminar certificados.

Los certificados se utilizan para autenticar el servidor o el usuario. No agregue ningún certificado nuevo antes de comprobar que es legítimo. Si agrega certificados

arbitrariamente, puede disminuir la seguridad de las conexiones cifradas.

Habitualmente, puede obtener certificados de usuario del proveedor de servicios o del departamento de TI de la empresa.

Seleccione  > **Ajustes y Adm. certificados**.

### Dibujar

Seleccione  > **Dibujo**.

Para trazar dibujos sencillos, empiece a dibujar en la pantalla, con el dedo o el lápiz. Todos los dibujos se guardan en formato PNG.

Abra el menú **Dibujo** y seleccione una de las opciones siguientes:

**Nuevo** — Empezar un dibujo nuevo.

**Abrir** — Abrir un dibujo existente.

**Guardar** — Guardar un dibujo.

**Tamaño de lienzo** — Modificar el tamaño del lienzo.

**Recortar** — Recortar un dibujo.

**Detalles** — Ver los detalles de un dibujo.

### Instrumentos de dibujo

Seleccione una de las siguientes opciones:

 — Dibujar a mano alzada.

-  — Dibujar líneas rectas.
-  — Dibujar un rectángulo.
-  — Dibujar una elipse o un círculo.
-  — Borrar una línea o una figura. Seleccione uno de los cuatro tamaños de pincel de la barra de herramientas y realice trazos en el área que desee borrar.

Para cambiar el color o el tamaño del pincel, seleccione el icono de selección correspondiente de la barra de herramientas.

### Abrir X Terminal

X Terminal es una aplicación avanzada con la que puede utilizar su dispositivo a través de una interfaz de línea de comandos.

Seleccione  > X Terminal.

## Actualizar software e instalar aplicaciones

### Sobre el Administrador de aplicaciones

Seleccione  > Ad. aplicaciones.

El Administrador de aplicaciones le permite instalar nuevas aplicaciones y otras extensiones desde los catálogos de aplicaciones (repositorios). También puede ver en una lista de los paquetes instalados, actualizarlos y desinstalarlos.

**Importante:** Instale y utilice únicamente aplicaciones y software procedentes de fuentes en las que confíe. Las aplicaciones de otras fuentes pueden contener software malintencionado que acceda a los datos almacenados en el dispositivo, cause perjuicios financieros o dañe su dispositivo.

### Acerca de los paquetes y catálogos de aplicaciones

El Administrador de aplicaciones funciona con paquetes que generalmente se incluyen en catálogos de aplicaciones y a los que puede acceder a través de una conexión de red.

Un paquete de aplicaciones es un conjunto de archivos. Puede contener una aplicación que se abre desde la carpeta Aplicaciones, un conector para el escritorio, un tema nuevo u otras clases de complementos.

Un catálogo es un conjunto de paquetes. Puede incluir distintos tipos de software combinados como paquetes de aplicación. Muchas aplicaciones pueden compartir

determinados paquetes. Para que el software se instale correctamente, se necesita todo el catálogo. Se guardará una lista de los paquetes disponibles en el dispositivo.

En algunos sitios web, puede instalar una aplicación directamente seleccionando un enlace a un archivo con la extensión .install. El Administrador de aplicaciones se abrirá e instalará la aplicación. Si es necesario un catálogo nuevo para la aplicación, el Administrador de aplicaciones también le permite agregarlo automáticamente.

### Ver el registro

Puede utilizar el registro para ver los detalles de un evento y para detectar comportamientos anómalos en el Administrador de aplicaciones. Al cerrar la aplicación, se borra el contenido del registro.

Abra el menú **Administrador de aplicaciones** y seleccione **Registro**.

### Guardar el registro

Seleccione **Guardar como**, introduzca un nombre de registro e indique dónde desea guardarlo. El registro se guardará como archivo de texto.

### Instalar aplicaciones adicionales

#### Examinar, buscar e instalar aplicaciones

Seleccione  > **Ad. aplicaciones** y  **Descargar**.

### Examinar aplicaciones

Seleccione una categoría para navegar por una lista de paquetes de aplicación instalables. Si sólo hay disponibles unos pocos paquetes, la lista de categorías no se muestra.

La lista de paquetes contiene el nombre, la versión y el tamaño de cada paquete. Al seleccionar un paquete, se muestra una descripción breve de su contenido y puede instalarlo, buscar o ver los detalles del paquete.

### Buscar una aplicación

Con ayuda del teclado físico, empiece a introducir una palabra de búsqueda. Se mostrarán las aplicaciones que comiencen con los caracteres que haya introducido.

### Ver los detalles de la aplicación

Seleccione la aplicación y **Detalles**.

### Instalar una aplicación

Seleccione la aplicación y **Continuar**.

### Mostrar aplicaciones instaladas

Seleccione  > **Ad. aplicaciones** y  **Desinstalar**.

Puede buscar, ordenar y ver las aplicaciones y sus detalles de la misma forma que cuando examina las aplicaciones instalables.

### Desinstalar aplicaciones

- 1 Seleccione  > **Ad. aplicaciones** y  **Desinstalar**.
- 2 Seleccione una aplicación y **Desinstalar**.

Una vez confirmado e iniciado el proceso de desinstalación, no se podrá cancelar.

### Agregar catálogos

#### Ver, instalar y editar catálogos

Puede ver, instalar, editar y borrar catálogos. Es posible que no pueda editar ni borrar los catálogos preinstalados.

Seleccione  > **Ad. aplicaciones**.

#### Ver los catálogos disponibles

Abra el menú **Administrador de aplicaciones** y seleccione **Catálogos de aplicaciones**. Aparece una lista de catálogos. Si se produce un error al actualizar un catálogo, seleccione el nombre del catálogo para ver los detalles.

#### Instalar un catálogo

Solamente puede instalar los paquetes de un catálogo si el catálogo ya está instalado en el dispositivo. Si selecciona un archivo .install, por ejemplo en un sitio web, y el catálogo necesario para cumplir los requisitos de dependencia no está instalado en el dispositivo, se le pedirá que instale el catálogo. Si cancela la instalación, no podrá instalar ningún paquete.

- 1 Abra el menú **Administrador de aplicaciones** y seleccione **Catálogos de aplicaciones** > **Nuevo**.
- 2 Defina el nombre del catálogo.
- 3 Defina la dirección web, la distribución y los detalles de los componentes, proporcionados por el propietario del catálogo.
- 4 Para activar o desactivar un catálogo, desactive o active la casilla de verificación **Desactivado**. Si desactiva un catálogo, el dispositivo no busca actualizaciones ni paquetes de software en él.
- 5 Seleccione **Guardar**.

#### Editar un catálogo

Puede editar la información de cada catálogo. También puede desactivar un catálogo para ocultar sus paquetes en el Administrador de aplicaciones.

Hay determinados catálogos esenciales que sólo le permitirán activarlos o desactivarlos, sin poden editar ninguna otra información.

- 1 Abra el menú **Administrador de aplicaciones** y seleccione **Catálogos de aplicaciones** y el catálogo.
- 2 Editar los detalles.
- 3 Para activar o desactivar un catálogo, desactive o active la casilla de verificación **Desactivado**.

### Restaurar paquetes de aplicaciones

Si es necesario, puede reemplazar los paquetes de aplicaciones existentes por archivos de copia de seguridad previamente creados.

- 1 Seleccione  > **Ad. aplicaciones**.
- 2 Abra el menú **Administrador de aplicaciones** y seleccione **Restaurar aplicaciones**.
- 3 Seleccione las aplicaciones que desea restaurar y Sí.

Las aplicaciones se obtienen de catálogos a través de una conexión de red.

### Buscar actualizaciones

Para ver una lista de los paquetes de aplicaciones instalados que se pueden actualizar, seleccione  > **Ad. aplicaciones** y  **Actualizar**. La lista contiene el nombre, la versión y el tamaño de cada paquete. Al seleccionar un paquete, se muestra una descripción breve de su contenido.

Puede seleccionar los paquetes que desee actualizar o actualizar todos los paquetes disponibles. También puede ordenar los paquetes de actualización de igual forma que cuando examina aplicaciones instalables o visualiza los detalles de una aplicación.

Para impedir cualquier posible pérdida de datos, haga una copia de seguridad de sus datos antes de instalar actualizaciones del sistema operativo.

### Actualizar software

Las actualizaciones de software pueden incluir funciones nuevas y mejoradas que no estaban disponibles en el momento de la adquisición del dispositivo. Las actualizaciones de software pueden mejorar el rendimiento del dispositivo. Puede actualizar el software del dispositivo mediante el Administrador de aplicaciones o mediante Nokia Software Updater.

### Actualizaciones automáticas de software

Cuando hay nuevas actualizaciones de software disponibles para el sistema operativo o para aplicaciones de Nokia u otros proveedores, y cuando hay más aplicaciones disponibles para el dispositivo, aparece el símbolo  en el área de estado.

Se recomienda que instale las actualizaciones de software, ya que pueden contener correcciones de errores importantes y otras actualizaciones. Si rechaza las actualizaciones sugeridas, puede instalarlas más tarde desde el Administrador de aplicaciones.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

### Instalar actualizaciones de software

- 1 Seleccione el área de estado y **Nuevas actualizaciones**.

## 120 Actualizar software e instalar aplicaciones

---

- 2 Seleccione **Actualizar todo** o los paquetes que desea instalar y, a continuación, **Continuar**.
- 3 Confirme la instalación.

### Instalar aplicaciones adicionales

- 1 Seleccione el área de estado y **Nuevas versiones**.
- 2 Para abrir una página web con los detalles de una aplicación adicional, seleccione **Descargar**.

### Comprobar el número de versión del software instalado en el dispositivo

Seleccione  > **Ajustes y Acerca del producto**. O bien, seleccione  > **Teléfono** y  e introduzca **\*#0000#**.

Se puede instalar la mayoría de las aplicaciones con el Administrador de aplicaciones. Sin embargo, es posible que sea necesario actualizar con Nokia Software Updater en ciertas ocasiones. En ese caso, recibirá una notificación que le informe de que hay una actualización de software disponible a través de Nokia Software Updater.

### Actualizaciones de software mediante un PC

Nokia Software Updater es una aplicación para PC que permite actualizar el software del dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario un PC compatible, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información, para comprobar las notas de la versión de las versiones de software más recientes y para descargar la aplicación Nokia Software Updater, consulte [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate) o el sitio web local de Nokia.

### Actualizar el software del dispositivo con Nokia Software Updater

- 1 Descargue e instale la aplicación Nokia Software Updater en su PC.
- 2 Conecte el dispositivo al PC mediante un cable de datos USB y abra la aplicación Nokia Software Updater. Esta aplicación le muestra como realizar copias de seguridad de los archivos, actualizar el software y restaurar los archivos.

## Jugar

### Blocks

El objetivo del juego es mover y girar los bloques que caen de modo que las filas se vayan completando. Cuando una fila está completa, desaparece y los bloques por encima de ella caen a la fila de abajo.

#### Jugar a Blocks

- 1 Seleccione  y **Blocks**.
- 2 Seleccione una de las siguientes opciones:

**Velocidad del bloque** — Definir la velocidad de caída de los bloques.

**Densidad inicial** — Definir el número de bloques que se colocarán aleatoriamente al iniciar el juego.

**Altura inicial** — Definir el número de filas en la parte inferior de la pantalla al iniciar el juego.

- 3 Seleccione **Jugar**.

#### Girar un bloque

Pulse en el bloque o pulse la tecla intro en el teclado físico.

#### Mover un bloque

Arrastre el bloque hacia la dirección que desee utilice las teclas de flecha en el teclado físico.

#### Poner un juego en pausa

Seleccione **Salir al menú**.

#### Reanudar un juego en pausa

Seleccione **Continuar**.

#### Reiniciar un juego

Seleccione **Reiniciar**.

El juego terminará cuando el campo de juego esté lleno de bloques y el siguiente ya no quepa.

### Chess

#### Juego de Chess

- 1 Seleccione  y **Chess**.
- 2 Seleccione una de las siguientes opciones:

**Jugador 1** — Seleccionar blancas o negras para el primer jugador.

**Contrincante** — Seleccionar el nivel de destreza de su oponente si juega contra el sistema o **Jugador 2** si desea iniciar una partida de dos jugadores.

**Efectos de sonido** — Activar efectos de sonido.

**Mostrar movimientos legales** — Ver todos los movimientos permitidos posibles de una pieza de ajedrez.

- 3 Seleccione **Jugar**.

Para mover una pieza, arrástrela a la ubicación que desee.

Cuando uno de sus peones llegue al lado del tablero de su oponente, puede promocionar ese peón a reina, torre, caballo o alfil según las reglas estándar del ajedrez.

Al finalizar la partida de ajedrez, puede volver al juego y deshacer sus últimos movimientos.

### Deshacer o rehacer un movimiento

Seleccione  o .

### Poner un juego en pausa

Seleccione .

### Reanudar un juego en pausa

Seleccione **Continuar**.

### Reiniciar un juego

Seleccione **Reiniciar**.

### Almacenamiento de partidas

Abra el menú y seleccione **Guardar**.

### Abrir una partida guardada

Abra el menú, seleccione **Abrir** y la partida que desee.

## Mahjong

El objetivo del juego es emparejar fichas coincidentes y hacerlas desaparecer del tablero lo más rápido posible. Debe encontrar un par de piezas de juego idénticas que puedan moverse, es decir, que no tengan otra pieza encima o en contacto a derecha y izquierda.

### Juego de Mahjong

- 1 Seleccione  y **Mahjong**.
- 2 Para definir el aspecto del tablero, seleccione **Tablero**.
- 3 Para activar los efectos de sonido, seleccione **Efectos de sonido**.
- 4 Seleccione **Jugar**.

Cuando encuentre una pareja que coincida, pulse en esas fichas con el lápiz para que desaparezcan del tablero. Si consigue limpiar el tablero de fichas, habrá ganado la partida.

### Deshacer o rehacer un movimiento

Seleccione  o .

### Obtener una pista

Seleccione . Si utiliza una pista, el tiempo de partida transcurrido aumenta 30 segundos.

### Mezclar fichas

Seleccione . Si mezcla las fichas restantes, el tiempo de partida transcurrido aumenta 60 segundos.

### Poner un juego en pausa

Seleccione .

### Reanudar un juego en pausa

Seleccione **Continuar**.

### Reiniciar un juego

Seleccione **Reiniciar**.

### Ver los mejores tiempos

Seleccione **Mejores tiempos**. Puede ver el mejor tiempo y la fecha en que se consiguió para cada nivel.

## Marbles

El objetivo del juego es hacer coincidir las canicas del área de juego con la distribución y color mostrados a la derecha de la pantalla.

### Juego de Marbles

- 1 Seleccione  y **Marbles**.
- 2 Para determinar el número de movimientos permitidos en cada nivel de juego, seleccione **Nivel de dificultad**.
- 3 Para activar los efectos de sonido, seleccione **Efectos de sonido**.
- 4 Seleccione **Jugar**.

Para mover una canica, selecciónela y arrástrela con el lápiz. Puede mover las canicas de forma horizontal y vertical. Una

vez la canica esté en movimiento, sólo se detendrá si choca con una pared o con otra canica.

En la esquina inferior derecha del juego aparecen las fases y niveles abiertos. Puede jugar en cualquiera de los niveles de la fase actual. Cuando complete todos los niveles de una fase, podrá pasar al siguiente.

### Deshacer un movimiento

Seleccione .

### Poner un juego en pausa

Seleccione .

### Reanudar un juego en pausa

Seleccione **Continuar**.

### Reiniciar el nivel de juego actual

Seleccione **Reiniciar**.

## Instalar otros juegos

Además de los juegos que ya han sido preinstalados en el dispositivo, también existen otros juegos disponibles que puede instalar. Puede buscar e instalar nuevos juegos mediante el Administrador de aplicaciones.

## Ajustes

### Ajustes de personalización

#### Cambiar temas

Un tema es un conjunto de imágenes de fondo a juego, una para cada escritorio.

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Temas**.
- 2 Seleccione un contacto en la lista.

### Ajustes de perfil

Seleccione  > **Ajustes y Perfiles**.

#### Activar la vibración del dispositivo en el perfil Silencio o General

Seleccione **Vibración**.

#### Seleccionar el tono de llamada y los tonos de aviso de mensaje

Seleccione **Tono de llamada**, **Alerta de SMS**, **Tono de mensajería instantánea** o **Alerta de correo electrónico** y el tono que desee.

#### Agregar un nuevo tono de llamada o tono de aviso de mensaje

Seleccione el tipo de tono, **Agregar**, el tono que desee y **Listo**.

#### Seleccionar el volumen de los tonos

Seleccione **Sonidos del sistema**, **Sonidos del teclado** o **Sonidos de la pantalla** y el volumen que desee.

#### Ajustar el volumen de los tonos

Arrastre el control deslizante hacia la derecha o la izquierda.

### Ajustes de fecha y hora

Seleccione  > **Ajustes y Fecha y hora**.

#### Definir los ajustes de fecha y hora

- 1 Para mostrar la hora en el formato de 24 horas, seleccione **Reloj de 24 horas**.
- 2 Para actualizar la fecha y la hora automáticamente, seleccione **Actualizar automáticamente**.

#### Establecer la hora y la fecha manualmente

- 1 Compruebe que la casilla de verificación **Actualizar automáticamente** no está seleccionada.
- 2 Seleccione **Zona horaria** y la zona horaria que desee. Para buscar ciudades, seleccione .
- 3 Seleccione **Fecha** y establezca el día, mes y año actuales.
- 4 Seleccione **Hora** y establezca la hora y los minutos actuales.

## Ajustes regionales y de idioma

El ajuste de idioma determina el idioma de la interfaz de usuario y la manera de mostrar la fecha y la hora. El ajuste regional determina cómo aparecen los números y las monedas.

### Definir ajustes regionales y de idioma

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Idioma y región.**
- 2 Defina los ajustes regionales y de idioma del dispositivo.
- 3 Guarde los ajustes; el dispositivo se reiniciará.

## Ajustes de la pantalla

Seleccione  > **Ajustes y Pantalla.**

Defina lo siguiente:

**Brillo** — Arrastrar el control deslizante a la izquierda o a la derecha para ajustar el brillo de la pantalla. Las condiciones lumínicas del entorno, medidas con el sensor de luz, también afectan al brillo de la pantalla.

**La pantalla se apagará si está fuera de uso** — Seleccionar el período de inactividad tras el cual la pantalla se apaga para ahorrar energía.

**Bloquear pantalla automáticamente** — Establecer el dispositivo para que bloquee automáticamente la pantalla táctil y las teclas tras cierto período de inactividad.

**La pantalla permanece encendida durante la carga** — Establecer el dispositivo para que permanezca siempre encendido mientras se carga.

**Vibración de la pantalla táctil** — Establecer el dispositivo para que vibre brevemente cuando se toque.

**Modo de ahorro de energía** — Se puede establecer el dispositivo para que consuma menos energía cuando la iluminación de fondo de la pantalla esté encendida.

**Sugerencia:** Para ahorrar energía de la batería y aumentar la autonomía del dispositivo, seleccione un nivel de brillo bajo y un período de tiempo breve.

## Ajustes de la luz de notificación

La luz de notificación del dispositivo puede actuar como indicador del estado del dispositivo y de los eventos de aplicaciones determinadas. Por ejemplo, puede configurar la luz de notificación para que indique que el dispositivo está encendido aunque la pantalla esté apagada.

Seleccione  > **Ajustes y Luz de notificación** y, a continuación, seleccione cuándo desea usar la luz de notificación.

**Sugerencia:** Para ahorrar batería y aumentar el tiempo de funcionamiento del dispositivo, desactive la luz de notificación.

## Ajustes de entrada de texto

Seleccione  > **Ajustes y Entrada de texto.**

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Diseño de teclado físico** — Definir el juego de caracteres que utiliza el teclado físico. Si cambia este ajuste, es posible que las teclas físicas no concuerden con el diseño del teclado físico.

**Usar teclado virtual** — Activar el teclado virtual.

**Escritura predictiva** — Activar la escritura predictiva.

**Mayúsculas automáticas** — Activar las mayúsculas automáticas, para poner en mayúscula automáticamente la primera letra de cada oración, al introducir texto.

**Insertar espacio tras palabra** — Insertar un espacio después de aceptar cada palabra de escritura predictiva.

**Idioma principal** — Seleccionar el primer idioma. Para elegir el diccionario que desea utilizar para el primer idioma, seleccione **Diccionario** y el idioma del diccionario.

**Idioma secundario** — Seleccionar el segundo idioma. Para elegir el diccionario que desea utilizar para el segundo idioma, seleccione **Diccionario** y el idioma del diccionario. Al pasar al idioma secundario, también cambia la función del diccionario de escritura predictiva actual.

**Usar ambos diccionarios** — Utilizar los dos diccionarios de idioma al mismo tiempo.

## Ajustes de conectividad

### Ajustes de Bluetooth

Seleccione  > **Ajustes y Bluetooth**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Bluetooth activado** — Activar la conectividad Bluetooth.

**Visible** — Permitir que otros dispositivos encuentren su dispositivo. Si su dispositivo está oculto (no visible), sólo se puede conectar a un dispositivo vinculado con anterioridad.

**Nombre de mi dispositivo** — Introducir el nombre del dispositivo. Este nombre es visible para otros dispositivos Bluetooth.

**Sugerencia:** Cuando busque dispositivos, es posible que algunos sólo muestren la dirección del dispositivo (dirección IMEI). Para buscar la dirección de su dispositivo, seleccione  > **Teléfono**,  e introduzca **\*#06#**.

## Ajustes de ubicación

Seleccione  > **Ajustes y Ubicación**.

### Ajustes de GPS

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Activar** — Activar el receptor GPS interno de su dispositivo. El receptor GPS se activa automáticamente al abrir una aplicación que utilice datos de GPS.

**Dispositivo GPS** — Seleccionar el receptor GPS que se desea utilizar.

**Vincular nuevo dispositivo** — Vincular un receptor GPS externo al dispositivo. Seleccione el receptor GPS de la lista de dispositivos encontrados.

## Ajustes de posicionamiento de red

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Activar** — Activar el servicio de posicionamiento basado en red (incluido A-GPS).

**Servidor de ubicación** — Introducir la dirección del servidor de ubicación.

## Configuración del transmisor FM

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Transmisor FM**.
- 2 Para activar el transmisor FM, seleccione **Transmisor FM activado**.
- 3 Para seleccionar la frecuencia, seleccione **Frecuencia**.

## Editar las cuentas de uso compartido

Seleccione  > **Ajustes y Cuentas para compartir**.  
 Seleccione una cuenta.

## Ovi

### Cambiar la contraseña

Introduzca la nueva contraseña y seleccione **Guardar**.

### Eliminar la cuenta

Seleccione **Suprimir**.

Si está editando los detalles de la cuenta desde el dispositivo, no puede cambiar el nombre de usuario.

## Flickr

### Editar detalles de la cuenta

Seleccione **Editar** y siga las instrucciones. Vuelva al cuadro de diálogo de edición de la cuenta y seleccione **Validar**.

### Eliminar la cuenta

Seleccione **Suprimir**.

Sólo puede editar los detalles de una cuenta de Flickr con el navegador.

## Ajustes de conexión a Internet

Puede seleccionar las conexiones que se utilizan automáticamente, definir la frecuencia con la que se detectan conexiones en segundo plano y hacer que el dispositivo pase a una conexión WLAN guardada cuando esté disponible.

Seleccione  > **Ajustes y Conexiones a Internet** > **Conectar automáticamente**.

### Seleccionar una conexión

Seleccione si desea utilizar una conexión LAN inalámbrica (WLAN), una conexión de paquetes de datos o cualquier conexión que esté disponible.

Para seleccionar una conexión cada vez que se conecte a la red, seleccione **Preguntar siempre**.

### Definir la frecuencia de intentos de conexión automática

Seleccione **Intervalo de búsqueda**. El valor predeterminado es 10 minutos.

### Pasar a una WLAN cuando sea posible

Si desea que el dispositivo utilice una conexión WLAN guardada en lugar de una conexión de paquetes de datos cuando esa conexión WLAN esté disponible, seleccione **Pasar a WLAN cuando sea posible**.

## Modificar los ajustes del teléfono

### Ajustes de llamada

Seleccione  > **Ajustes y Teléfono** > **Llamada**.

Defina lo siguiente:

**Enviar mi ID de llamada** — Establecer que el número de teléfono sea visible para el receptor.

**Llamada en espera** — Activar el servicio de llamada en espera.

**Reenvío de llamada** — Definir el número de teléfono al que se reenvían las llamadas entrantes si no contesta. Para reenviar las llamadas a un número de teléfono determinado o a un contacto de la lista de contactos, seleccione **Reenviar a** o **Seleccionar contacto**.

### Ajustes de red

El dispositivo puede cambiar automáticamente entre redes GSM y 3G.

La red actual se indica en el área de estado, con los siguientes iconos:

<b>2G</b>	GSM
<b>2.5G</b>	EDGE
<b>3G</b>	3G
<b>3.5G</b>	HSPA

Para modificar los ajustes de red, seleccione  > **Ajustes y Teléfono** > **Red**.

### Seleccionar la red del proveedor de servicios

De forma predeterminada, el dispositivo elige la red automáticamente. Para seleccionar una red manualmente, seleccione **Manual** y la red.

### Seleccionar un modo de red

Seleccione la red que va a utilizar. Si selecciona **Dual**, el dispositivo utiliza la red GSM o 3G automáticamente, en función de la disponibilidad y los parámetros de red y los acuerdos de itinerancia (roaming) entre los proveedores de servicios. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

No puede cambiar el modo de red si hay una conexión de paquetes de datos activa. Desconecte la conexión de

paquetes de datos o cambie a una conexión LAN inalámbrica (WLAN) antes de cambiar el modo de red.

La itinerancia (roaming) se basa en los acuerdos específicos de itinerancia que mantenga su proveedor de servicios de red con otros proveedores de servicios de red, para permitirle utilizar servicios de red fuera de su red propia, por ejemplo, cuando está de viaje en el extranjero.

### Definir los ajustes de datos en itinerancia

**Preguntar siempre** es la opción predeterminada. Sólo se intenta establecer una conexión cuando se acepta el aviso de confirmación. Si selecciona **Permitir siempre**, todas las conexiones de paquetes de datos en el extranjero se realizan igual que en la red propia.

Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener más información y tarifas de itinerancia.

### Ver los detalles de datos transferidos

Seleccione **Contador de datos de red doméstica**. Para borrar los detalles y reiniciar el contador, seleccione **Borrar**.

### Ajustes de tarjeta SIM

Seleccione  > **Ajustes y Teléfono** > **Tarjeta SIM**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

**Solicitud de código PIN** — Establecer que el dispositivo solicite el código PIN al encenderse.

**Código PIN** — Establecer el código PIN.

### Ajustes generales

#### Ajustes de bloqueo del dispositivo

Seleccione  > **Ajustes y Bloqueo del dispositivo**.

Defina lo siguiente:

**Bloqueo automático** — Seleccionar el período de tiempo tras el cual el dispositivo se bloquea si no se ha utilizado.

**Cambiar código de bloqueo** — Introducir el código de bloqueo actual (el predeterminado es 12345) y el código nuevo dos veces.

#### Ver el consumo de memoria

Puede ver la cantidad de memoria disponible en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria, y la cantidad de memoria disponible para instalar aplicaciones.

Seleccione  > **Ajustes y Memoria**.

Para ver el consumo de memoria con más detalle, seleccione **Detalles**.

Para aumentar la cantidad de memoria disponible, use el Gestor de archivos u otras aplicaciones para borrar datos.

### Ajustes de salida de TV

- 1 Seleccione  > **Ajustes y Salida de TV**.
- 2 Seleccione **PAL** (predeterminado; de uso en Europa, por ejemplo) o **NTSC** (de uso en Norteamérica, por ejemplo).
- 3 Seleccione **Guardar**.

carpeta Ajustes. De forma predeterminada, los iconos se agregan al grupo Extras.

Seleccione  > **Ajustes** y la aplicación y defina los ajustes deseados.

### Calibrar la pantalla

Seleccione  > **Ajustes y Calibrar pantalla** y siga las instrucciones.

### Ver información sobre el dispositivo

Seleccione  > **Ajustes y Acerca del producto**.

La información disponible incluye:

- Modelo del dispositivo
- Nombre y versión de la plataforma
- Versión del software
- Dirección MAC de WLAN
- Dirección Bluetooth
- Número IMEI
- Licencias aplicables
- Otros datos importantes sobre el dispositivo

### Ajustes de aplicaciones de terceros

Al instalar aplicaciones adicionales, es posible que estas agreguen automáticamente un icono del subprograma a la

## Sugerencias y solución de problemas

### Sugerencias básicas de uso del dispositivo

#### Bloquear el dispositivo

Pulse dos veces la tecla de encendido.

#### Ir al escritorio

Mantenga pulsada .

#### Búsqueda de un contacto

En el escritorio, comience a introducir un nombre con el teclado físico.

#### Abrir el teclado virtual para hacer una llamada

En el escritorio, comience a introducir un número de teléfono con el teclado físico. Para introducir un número, mantenga pulsada la tecla  y, a continuación, pulse la tecla que lleve impreso el número correspondiente.

#### Silenciar una llamada entrante

Coloque el dispositivo boca abajo.

#### Repetir una alarma

Coloque el dispositivo boca abajo.

### Sugerencias avanzadas de uso del dispositivo

#### Abrir una tarjeta de contacto desde una conversación

Seleccione el avatar de la persona. Esto resulta útil, por ejemplo, si desea llamar a un amigo con el que acaba de tener una conversación de mensajes de texto.

#### Utilizar el teclado para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en una página web

Para desplazarse hacia abajo, pulse la tecla de espacio. Para desplazarse hacia arriba, mantenga pulsada la tecla de mayúsculas y, a continuación, pulse la tecla de espacio.

#### Ampliar o reducir un mensaje de correo, una imagen, una página web o la cámara

Use las teclas de volumen.

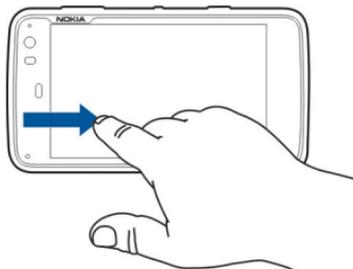
Para las páginas web, debe estar activado el zoom con las teclas de volumen en los ajustes de Internet.

#### Ver el día, la semana o el mes anterior o siguiente en la aplicación Agenda

- 1 Seleccione  > Calendario y abra el menú.
- 2 Seleccione Mes o Semana. Para ver un día concreto, selecciónelo en la vista Mes o Semana.
- 3 Deslícese hacia la izquierda o la derecha en la vista seleccionada.

### Copiar texto desde una página web, un mensaje de texto o un mensaje instantáneo

- 1 Para activar el modo de selección, arrastre el dedo desde la izquierda de la pantalla táctil hacia la pantalla y seleccione .



- 2 Arrastre el dedo sobre el texto para seleccionar.
- 3 Pulse **ctrl + C**.

### Copiar texto desde un campo de entrada de texto, un mensaje de correo o una nota

- 1 Pulse en el texto en el punto desde donde desea empezar a seleccionar.
- 2 Mantenga pulsada la tecla de mayúsculas y, para seleccionar el texto, utilice las teclas de flecha del teclado físico.
- 3 Pulse **ctrl + C**.

### Ver la canción y la lista de reproducción actuales en la aplicación Reproductor multimedia

Seleccione  > **Reproductor** y  y seleccione la canción, el álbum o la lista de reproducción que desea reproducir. Seleccione la imagen del álbum para cambiar entre la vista de la canción actual y la de la lista de reproducción actual.

### Formatear la tarjeta de memoria

Seleccione  > **Adm. archivos**, mantenga seleccionada la tarjeta de memoria y, desde el menú emergente, seleccione **Formatear**.

### Accesos directos

Aquí encontrará algunos de los accesos directos del teclado disponibles en el dispositivo. Los accesos directos pueden hacer más eficiente el uso de las aplicaciones.

### Accesos directos generales

Ctrl + C	Copiar texto.
Ctrl + V	Pegar texto.
Ctrl + X	Cortar texto.
Ctrl + A	Seleccionar todo.
Ctrl + O	Abrir (si está disponible).

Ctrl + N	Crear un elemento nuevo (si está disponible).
Ctrl + S	Guardar (si está disponible).
Ctrl + Z	Deshacer (si está disponible).
Ctrl + Y	Rehacer (si está disponible).
Ctrl + F	Abrir la barra de búsqueda (si está disponible).
Ctrl + Flecha derecha	Mover el punto de inserción al final de la palabra.
Ctrl + Flecha izquierda	Mover el punto de inserción al principio de la palabra.
Ctrl + Retroceso	Abrir la consola.
Ctrl + Mayús + P	Tomar una instantánea de la pantalla actual. Para ver la instantánea, abra la aplicación Fotos.
Ctrl + Mayús + X	Abrir X Terminal.
Ctrl + Espacio	Cambiar entre idiomas de entrada (caracteres del teclado virtual y diccionario).

### Accesos directos del navegador de Internet

Ctrl + N	Abrir una ventana nueva.
----------	--------------------------

Ctrl + R	Volver a cargar la página.
Ctrl + B	Abrir un favorito.
Ctrl + D	Agregar un favorito.
Ctrl + L	Mover el cursor al campo de direcciones web.
Retroceso	Ir a la página web anterior.
Espacio	Desplazarse hacia abajo en una página web.
Mayús + Espacio	Desplazarse hacia arriba en una página web.
Mayús + Flecha arriba	Desplazarse a la parte superior de una página web.
Mayús + Flecha abajo	Desplazarse a la parte inferior de una página web.

### Accesos directos de correo

Ctrl + Intro	Enviar un mensaje.
Ctrl + R	Responder a un mensaje.

### Accesos directos del Reproductor multimedia

Flecha izquierda	Pasar a la canción, videoclip o emisora de radio por Internet anterior.
Flecha derecha	Pasar a la canción, videoclip o emisora de radio por Internet siguiente.
Espacio	Pausar o reanudar la reproducción.

### Acceso directo del lector de RSS

Ctrl + R	Actualizar el servicio.
----------	-------------------------

### Acceso directo de X Terminal

Ctrl + I	Autocompletar el comando, si sólo hay una opción, o mostrar todas las opciones disponibles. Se corresponde con el icono de ficha en la aplicación X Terminal.
----------	---

### Resolución de problemas

Para consultar las preguntas más frecuentes sobre su dispositivo, visite [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

### P: ¿Cuál es mi contraseña para los códigos de PIN o PUK?

---

R: Si olvida un código PIN o PUK, o si aún no ha recibido el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Para obtener información sobre las contraseñas, póngase en contacto con su proveedor de punto de acceso; por ejemplo, un proveedor de servicios de Internet (ISP) o un proveedor de servicios de red.

### P: ¿Qué debo hacer si inicio el dispositivo por primera vez y no aparece nada en la pantalla?

---

R: Asegúrese de que ha insertado la batería correctamente, que el cable de alimentación está conectado al dispositivo y que la alimentación está encendida. Intente reiniciar el dispositivo. Si esto no soluciona el problema, póngase en contacto con el proveedor del dispositivo.

### P: ¿Por qué mi dispositivo no puede establecer una conexión GPS?

---

R: El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más. Si se encuentra en un espacio interior, vaya al exterior para recibir una mejor señal. Si se encuentra en el exterior, desplácese a un lugar más abierto. Asegúrese de no tapar la antena GPS

del dispositivo con la mano. Si las condiciones meteorológicas son adversas, pueden afectar a la intensidad de la señal. Algunos vehículos tienen ventanas entintadas (térmicas), que pueden bloquear las señales del satélite.

---

**P: ¿Por qué no puedo encontrar el dispositivo de mi amigo mediante la conectividad Bluetooth?**

---

R: Compruebe que ambos dispositivos sean compatibles, tengan activado la conectividad Bluetooth y no se encuentren en modo oculto. Compruebe también que la distancia entre los dos dispositivos no sea superior a 10 metros (33 pies) y que no haya paredes u otras barreras entre los dispositivos.

---

**P: ¿Cómo puedo cerrar una conexión Bluetooth?**

---

R: Para cerrar una conexión Bluetooth activa, seleccione el área de estado y **Bluetooth > Dispositivos**. A continuación, seleccione el dispositivo y **Editar > Desconectar**. Si hay otro dispositivo conectado al suyo, también puede cerrar la conexión desde el otro dispositivo.

Para desactivar la conectividad Bluetooth, seleccione el área de estado y **Bluetooth**, y anule la selección de la casilla de verificación **Bluetooth activado**.

---

**P: ¿Por qué no puedo ver un punto de acceso a la LAN inalámbrica (WLAN) a pesar de que sé que estoy dentro del rango permitido?**

---

R: El punto de acceso WLAN puede usar un identificador de grupo de servicios (SSID) oculto. Sólo puede acceder a las redes que usan un SSID oculto si conoce el SSID correcto y ha creado un punto de acceso a Internet WLAN para la red en su dispositivo.

---

**P: ¿Cómo puedo desactivar la red LAN inalámbrica (WLAN) en mi dispositivo?**

---

R: Seleccione el área de estado y **Conexión a Internet** y desconecte la conexión WLAN.

---

**P: ¿Cómo puedo enviar mensajes MMS?**

---

R: No puede enviar o recibir mensajes multimedia (MMS) con el dispositivo, pero puede enviar archivos multimedia por correo o mediante la conectividad Bluetooth, o cargarlos en servicios de Internet como Nokia Ovi o Flickr.

---

**P: ¿Cómo puedo conocer la versión de software que utiliza mi dispositivo?**

---

R: Seleccione  > **Ajustes y Acerca del producto**.

### P: ¿Cómo puedo consultar mi dirección MAC de WLAN?

R: Seleccione  > **Ajustes y Acerca del producto.**

### P: ¿Cómo puedo crear un perfil nuevo en el dispositivo?

R: No puede crear nuevos perfiles, pero puede editar los que ya tiene (general y en silencio). Seleccione  > **Ajustes y Perfiles.**

### P: Había utilizado Nokia PC Suite para sincronizar la agenda. Cuando sincronice la agenda con Mail for Exchange, encontré entradas duplicadas de agenda. ¿Cómo puedo quitar las entradas duplicadas?

- 1 En los ajustes de Mail for Exchange, desactive la sincronización de la agenda.  
Si no desactiva la sincronización de la agenda antes de eliminar las entradas del dispositivo, dichas entradas se eliminarán también del servidor durante la siguiente sincronización y no podrán volver a sincronizarse con el dispositivo.
- 2 Seleccione  > **Calendario**, abra el menú y seleccione **Ajustes** > **Editar calendarios.**
- 3 Seleccione el calendario y, a continuación, **Suprimir.**
- 4 En los ajustes de Mail for Exchange, active la sincronización de la agenda. La agenda se sincronizará

con el dispositivo desde el servidor durante la siguiente sincronización.

- 5 Si sigue teniendo duplicados en el calendario del dispositivo, elimínelos del servidor.

## Información de seguridad y del producto

### Open source software notice

This product includes certain free/open source software.

The exact terms of the licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you in the product. You may obtain the source code of the relevant free and open source software at <http://www.maemo.org/>. Alternatively, Nokia offers to provide such source code to you on a CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request to Nokia at:

Maemo Source Code Requests

Nokia Corporation

P.O.Box 407

FI-00045 Nokia Group

Finland

This offer is valid for a period of three (3) years from the date of the distribution of this product by Nokia.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

The Graphics Interchange Format© is the Copyright property of CompuServe Incorporated. GIF(sm) is a Service Mark property of CompuServe Incorporated.

Adobe® Flash® Player. Copyright (c) 1996 - 2007 Adobe Systems Incorporated. All Rights Reserved. Protected by U.S. Patent 6,879,327; Patents Pending in the United States and other countries. Adobe and Flash are either trademarks or registered trademarks in the United States and/or other countries.

This product includes software developed by following copyright holders:

- Computing Services at Carnegie Mellon University (<http://www.cmu.edu/computing/>)
- Tommi Komulainen (Tommi.Komulainen@iki.fi)
- The OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org>)
- Pedro Roque Marques
- Eric Rosenquist, Srata Software Limited
- The XFree86 Project, Inc (<http://www.xfree86.org>) and its contributors
- Paul macKerras (paulus@samba.org)
- Purdue Research Foundation
- OpenEvidence Project for use in the OpenEvidence Toolkit (<http://www.openevidence.org/>)
- Eric Young (eay@cryptsoft.com)
- Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)

Copyright (c) 1996 NVIDIA, Corp. NVIDIA design patents pending in the U.S. and foreign countries.

NVIDIA, CORP. MAKES NO REPRESENTATION ABOUT THE SUITABILITY OF THIS SOURCE CODE FOR ANY PURPOSE. IT IS PROVIDED "AS IS" WITHOUT EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OF ANY KIND. NVIDIA, CORP. DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOURCE CODE, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL NVIDIA, CORP. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOURCE CODE.

#### **Normativa**

El producto cumple las normas siguientes:

- EN 301 511: Norma armonizada para las estaciones móviles en las bandas GSM 900/1800
- EN 300.328: Norma armonizada para el manejo de equipos de transmisión de datos en la banda de 2,4 GHz
- EN 301 357-2: Norma armonizada para los dispositivos de sonido de banda ancha inalámbricos analógicos que utilicen antenas integrales y funcionen en el intervalo de frecuencia de 863 MHz a 865 MHz, recomendado por la CEPT
- EN 301 489-01: Norma de compatibilidad electromagnética para equipos y servicios de radio.
- EN 301 489-07: Condiciones específicas de compatibilidad electromagnética para equipos de radio móviles en las bandas GSM 900/1800
- EN 301 489-09: Condiciones específicas de compatibilidad electromagnética para micrófonos inalámbricos, equipamientos similares de enlace de audio por radiofrecuencia (RF), dispositivos inalámbricos de sonido y de seguimiento para colocar junto al oído
- EN 301 489-17: Condiciones específicas de compatibilidad electromagnética para equipos de datos de banda ancha e Hiperlan
- EN 301 489-24: Condiciones específicas de compatibilidad electromagnética para teléfonos móviles de tercera generación
- EN 301 908-01: Norma armonizada para estaciones móviles WCDMA; requisitos comunes
- EN 301 908-02: Norma armonizada para estaciones móviles WCDMA (UTRA FDD)
- EN 60950-1: Seguridad de los equipos de tecnología de la información
- EN 62311: Evaluación de equipos eléctricos y electrónicos relacionada con las restricciones en la exposición de las personas a los campos electromagnéticos (de 0 Hz a 300 GHz)
- EN 50360: Norma de producto para demostrar la conformidad de los teléfonos móviles con las restricciones básicas relacionadas con la exposición de las personas a los campos electromagnéticos

## 138 Información de seguridad y del producto

- 1999/519/EC: Recomendación del Consejo sobre la limitación de la exposición del público en general a campos electromagnéticos

Compruebe la conformidad con otras normas.

### Accesorios

#### Aviso:

Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso. En concreto, el uso de cargadores o baterías no aprobados puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

### Batería

#### Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-5J. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-10. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Evite las temperaturas extremas. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Eliminación. No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

Pérdidas. No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola. No utilice

nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

### Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómprela en centros de servicio o establecimientos autorizados Nokia e inspeccione la etiqueta del holograma siguiendo estos pasos:

#### Autenticidad del holograma

- 1 Al mirar la etiqueta del holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



- 2 Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.



Aunque complete estos pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si no puede confirmar la autenticidad o tiene alguna sospecha de que la batería Nokia que ha adquirido con la etiqueta del holograma no es una batería Nokia auténtica, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al distribuidor o centro de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, consulte [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

#### Cuidado del dispositivo

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No deje el dispositivo almacenado en lugares donde haya temperaturas muy bajas o muy elevadas. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos. Cuando el dispositivo se calienta hasta alcanzar una temperatura normal después de haber estado en una temperatura baja, dentro de él puede formarse humedad que podría dañar los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo. Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.

## 140 Información de seguridad y del producto

---

- No utilice los cargadores al aire libre.
- Haga copias de seguridad de todos los datos que desee guardar (por ejemplo, contactos y notas de calendario).
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier accesorio.

### Reciclaje

Devuelva siempre los productos electrónicos, baterías y materiales de embalaje usados a un punto de recogida especializado. De este modo ayudará a prevenir la eliminación incontrolada de residuos y a promover el reciclaje de materiales. Consulte la información medioambiental sobre el producto y la forma de reciclar sus productos Nokia en [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle) o en [nokia.mobi/werecycle](http://nokia.mobi/werecycle).

### Información adicional sobre seguridad

#### Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

#### Entorno operativo

Este dispositivo cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencias en una posición normal de uso junto al oído o, como mínimo, a 2,2 centímetros de distancia del cuerpo. Cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte para utilizar el dispositivo cerca del cuerpo no debe contener metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar mensajes o archivos de datos se requiere una conexión de calidad a la red. Los mensajes o archivos de datos pueden demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Siga las instrucciones de distancia de separación hasta que finalice la transmisión.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría

borrarse. El dispositivo contiene sensores que emplean imanes. Los imanes externos pueden afectar al funcionamiento del dispositivo.

### Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

### Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

### Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

## Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

## Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

## Llamadas de emergencia

Antes de realizar una llamada de emergencia, encienda el dispositivo y compruebe que la fuerza de la señal es la adecuada. Si la pantalla y las teclas se bloquean, deslice el interruptor de bloqueo del lateral del dispositivo para desbloquearlas.

**Importante:** Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Se pueden realizar llamadas de emergencia utilizando el teléfono móvil. No es posible realizar llamadas de emergencia utilizando llamadas de voz a través de Internet (llamadas por Internet). No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

## Realizar una llamada de emergencia

- 1 Seleccione  > Teléfono.
- 2 Seleccione  y el tipo de llamada móvil.
- 3 Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre.
- 4 Seleccione  para iniciar la llamada.

## Realizar una llamada de emergencia sin introducir el código PIN, PUK ni el código de bloqueo

- 1 Cuando el dispositivo solicite el código, introduzca el número de emergencias de su ubicación actual. Aparece el icono  Llamada de emergencia.
- 2 Seleccione  Llamada de emergencia para realizar la llamada. Tras la llamada de emergencia, es necesario introducir el código PIN, PUK o el código de bloqueo para poder utilizar las otras funciones del dispositivo.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

**Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)**  
Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

## 142 Información de seguridad y del producto

---

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radioreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 0,61 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RX-51 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

Nokia, Nokia Connecting People, Nseries, N900 y Ovi son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías que se mencionan en este documento son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento de cualquier forma sin la autorización por escrito previa de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo, y se reserva el derecho de realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Portions of the Nokia Maps software are ©1996-2010 The FreeType Project. All rights reserved.

Este producto está sujeto a la Licencia de la cartera de patentes visuales MPEG-4 (i) para uso personal y no comercial de información codificada de acuerdo con el estándar visual MPEG-4 por parte de un consumidor vinculado a actividades personales y no comerciales y (ii) para uso de vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de vídeo con licencia. No se otorga ni está implícita ninguna otra licencia para ningún otro uso. Puede obtenerse información complementaria acerca de los usos promocionales, internos y comerciales a través de MPEG LA, LLC. Consulte la página <http://www.mpegla.com>.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

Se prohíbe la ingeniería inversa del software del dispositivo hasta el alcance permitido por la ley aplicable. En la medida en que esta guía de usuario contiene limitaciones sobre representaciones, garantías, daños o responsabilidades de Nokia, tales limitaciones deben limitar del mismo modo cualquier representación, garantía, daño o responsabilidad de los licenciantes de Nokia.

La disponibilidad de productos, aplicaciones y servicios concretos para estos productos puede variar en función de la región. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para obtener información acerca de la disponibilidad de las opciones de idioma. Este dispositivo puede contener artículos, tecnología o software sujeto a leyes y normativas de exportación de EE. UU. y otros países. Las modificaciones que no respeten la ley no están permitidas.

## NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

© 2010 Nokia. Reservados todos los derechos.

/Edición 4 ES

**Índice alfabético****Símbolos/Números**

100, 126

**A**

accesos directos	132
actualizaciones	
— aplicaciones	119
— software del dispositivo	120
actualizaciones de software	119, 120
adición de	
— contactos	50
adjuntos	72
— de correo	72
agenda	105, 106, 107
ajustes	
— agenda	107
— conectividad	37
— correo	76
— de correo	79
— de pantalla	125
— llamadas	128
— mensajes	66
— paquete de datos	38, 39
— red	33, 128

— restauración	113
— vídeo	84
— WLAN	36, 37, 38
ajustes de	104
— contactos	54
— correo	76
— mensajes de correo	72
Ajustes de	66
ajustes de idioma	32, 125
ajustes de la pantalla	130
ajustes de pantalla	125, 130
ajustes de proxy	36
ajustes de red	33, 128
ajustes regionales	125
antenas	19
aplicaciones	21, 116, 117, 118, 119
asistencia	8
avatar	65

**B**

batería	9
blogs	113, 114
bloqueo del teclado	30
Bluetooth	40, 41, 42, 89, 126
borrar	
— correos	74
búsqueda	
— de correos	74

búsqueda de	
— correos	74

**C**

cable de	
— conexiones de datos	42
calculadora	115
cámara	
— ajustes	84, 85, 86
— captura de imágenes	80, 81
— escenas	83
— flash	85
— indicadores	79, 82
— información de ubicación	81
— modo de imagen	80, 84
— modo de vídeo	82, 83, 84
canciones	92, 94
carga de	
— la batería	13
carga USB	13
carpetas	
— de correo	73
certificados	115
clips de vídeo	84
código de bloqueo	9, 15, 29, 30
código PIN	9, 15
códigos de acceso	9
códigos PUK	9

compartir	89
conectar/desconectar el dispositivo	15
conectividad	33, 35, 39, 127
conectores	15
conexión a Internet	33
conexión de paquetes de datos	38, 39
conexiones de datos	
— acceso a Internet	42
conexión por cable	42
conexión por cable USB	42
conexión web	33
Véase también <i>navegador</i>	
configuración de	
— correo	68
contactos	52, 63
control de volumen	20
conversaciones	62, 66
correa	17
correo	67, 73
— Nokia Messaging	76
correo de	68
correo electrónico	73
Véase <i>correo</i>	
creación de	
— correos	72
cuenta de Nokia	90, 127

cuentas	58, 64, 89
— de correo	75
cuentas de	66
— correo	68

## D

dibujo	115
diccionario	29
dispositivo	
— bloqueo	129

## E

EAP (protocolo de autenticación extensible)	36, 38
edición de	
— contactos	50
Emisora FM	94, 95, 127
encender/apagar el dispositivo	15
encendido/apagado del dispositivo	15
entrada de texto	26, 27, 28, 125
envío de	
— contactos	53
— correos	72
escritorio	20, 31
escritura predictiva	29
estado de disponibilidad	53, 65
etiquetas	88, 89

## F

favoritos	45, 96
fecha y hora	124
firma de	73
Flickr	90, 127
Fotos	88

## G

geoetiquetado	81, 88
Gestor de archivos	110, 111
GPS (sistema de posicionamiento global)	98, 100, 126
GPS (Sistema de posicionamiento global)	99
GPS Asistido (A-GPS)	99
grabación	
— vídeo	83
guía	51, 53, 54

## H

haciendo copia de seguridad de datos	109
herramientas de navegación	100, 126
Véase también <i>Mapas</i>	
hora y fecha	124
HSPA (acceso a paquetes de alta velocidad)	38

<b>I</b>			— realizar	56	multimedia		
imagen de fondo	32		— responder	57	— servidores	97, 98	
imágenes	86, 87		llamadas de Internet	58, 59	música	92, 93, 94	
indicador de notificación	20, 125		llamadas multiconferencia	57			
indicadores	22, 79, 82		llamadas por Internet	58	<b>N</b>		
Información de asistencia de Nokia	8		<b>M</b>			navegador	43, 45, 47, 48
información de posicionamiento	100, 126		Mail for Exchange	67, 70, 74, 77	— ajustes	49	
información de ubicación	100, 126		manos libres portátil	17	— barra de herramientas	45	
infos de noticias	113		Mapas	100	— descargas	47	
inserción de			— ajustes	103	— favoritos	45	
— tarjeta SIM	10		— búsqueda de ubicaciones	102	— memoria caché	46	
inserción de la			— elementos de pantalla	101	— seguridad	46	
— batería	10		— modificación de vistas	101	— visitar páginas	43	
instalación aplicaciones	116		— navegación	101	Nokia Messaging	68, 76	
itinerancia	33, 128		— planificación de rutas	102	notas	106, 114	
			memoria	111, 112	noticias	114	
			— índice de consumo	112, 129	<b>O</b>		
<b>J</b>			mensajes	66	Ovi	30, 90, 127	
juegos	121, 122, 123		— ajustes	66	<b>P</b>		
			mensajes de texto	63	pantalla táctil	24, 55	
<b>L</b>			— ajustes	66	perfiles	31, 124	
Lector de PDF	114		MI (mensajería instantánea)	64, 65	presentación de diapositivas	86	
lectura de			MI (mensajería instantánea)	58, 64, 65, 66	protección del teclado	30	
— correos	71		— MI (mensajería instantánea)	66	<b>R</b>		
listas de reproducción	93, 94		Mi información	52	radio por Internet	96, 97	
llamadas	55, 60, 61		módem	42			
— ajustes	55, 128						

recuperación de	
— correos	71
registros	117
reloj	104
reloj de alarma	104
— reloj	104
reproductor	97, 98
— música	92, 93, 94
— videoclips	95, 96
reproductor multimedia	91, 92, 96
— listas de reproducción	93, 94
— radio por Internet	96, 97
— videoclips	95, 96
resolución de problemas	134
responder llamadas	57
restauración de ajustes	86
restauración de datos	119
restaurando datos	110
restaurar ajustes	113
RSS	113, 114

**S**

salida de TV	86, 130
Salida de TV	96
seguridad	
— ajustes	36
seguridad WEP	36
seguridad WPA	36

sensor de proximidad	55
señales de llamada	93
servicios de chat (MI)	58, 64, 65, 66
sincronización	74, 107, 108, 109
sincronización de	
— contactos	52
soporte	16

**T**

tarjeta de memoria	11, 111, 112, 129
tarjetas de visita	63
Tarjeta SIM	129
teclado físico	26
teclado virtual	27
teclas	14, 15
temas	32, 124
temporizadores	61
Tienda Ovi	30
tonos	31, 124
Tonos DTMF	58
transferencia	
— datos	108, 109

**U**

uso compartido	88, 89, 90
----------------	------------

**V**

vídeo	
— grabación	83
videoclips	83, 95, 96
videollamadas	59, 60
vincular dispositivos	41
VoIP	

Véase *llamadas de Internet*

**W**

widgets	75, 92, 107, 114
WLAN (red de área local inalámbrica)	34, 35, 36, 37, 38, 39